



# Diffondiamo Bellezza

spettacoli  
eventi culturali  
corsi e stage  
mostre



STAGIONE TEATRALE  
2024 / 2025

[WWW.TEATROCRISTALLO.IT](http://WWW.TEATROCRISTALLO.IT)



# Diffondiamo Bellezza

STAGIONE TEATRALE  
2024 / 2025

**TEATRO CRISTALLO**

via Dalmazia, 30 | 39100 Bolzano  
Centralino: 0471 202016  
Mail: [info@teatrocristallo.it](mailto:info@teatrocristallo.it)

Cassa: 0471 1880789  
[prenotazioni@teatrocristallo.it](mailto:prenotazioni@teatrocristallo.it)

[WWW.TEATROCRISTALLO.IT](http://WWW.TEATROCRISTALLO.IT)

# Sommario

|  |            |
|--|------------|
| <b>Rassegne e abbonamenti</b>          | <b>4</b>   |
| <b>Acquisto biglietti</b>              | <b>12</b>  |
| <b>Cristallo Card</b>                  | <b>13</b>  |
| <b>Buoni regalo</b>                    | <b>15</b>  |
| <b>Cristallo App</b>                   | <b>18</b>  |
| <b>Spettacoli</b>                      | <b>25</b>  |
| <b>Iniziative e percorsi culturali</b> | <b>89</b>  |
| <b>Mostre</b>                          | <b>117</b> |
| <b>Corsi e stage di teatro</b>         | <b>123</b> |
| <b>Cristallo Young</b>                 | <b>134</b> |
| <b>Calendario</b>                      | <b>160</b> |
| <b>Chi siamo e regolamento</b>         | <b>165</b> |
| <b>La nostra sala</b>                  | <b>167</b> |

# LA CULTURA

# VIVE.

# ANCHE PER TE.

Più di 200 luoghi di cultura in Alto Adige.  
Trova il posto più vicino a te.



[www.laculturavive.com](http://www.laculturavive.com)



# In Scena

Teatro Cristallo  
in collaborazione  
col Teatro Stabile  
di Bolzano e per gli  
spettacoli di danza  
col Centro Servizi  
Culturali Santa Chiara

**SPETTACOLI PER  
EMOZIONARSI, RIDERE,  
RIFLETTERE, SOGNARE**

14 SPETTACOLI

## Abo

Intero: 110 €

Under 26 e over 75: 95 €

Tutti gli abbonati di IN SCENA  
potranno scegliere due spettacoli nel cartellone  
del Teatro Stabile di Bolzano ed ottenerli al prezzo  
di 5 €

### BIGLIETTI:

Intero: 17 €

Cristallo Card: 14 €

Cristallo Card Young: 8 €

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>23.10</b><br>MER. - 20.30 | <b>Quando un musicista ride</b><br>con Elio  |
| <b>21.11</b><br>GIO. - 20.30 | <b>Otello, di precise parole si vive</b><br>con Lella Costa                            |
| <b>4.12</b><br>MER. - 20.30  | <b>Tango Gala</b><br>Compagnia Naturalis Labor, con Tango<br>Spleen Cuarteto           |
| <b>11.12</b><br>MER. - 20.30 | <b>Come una specie di vertigine</b><br>di e con Mario Perrotta                         |
| <b>23.12</b><br>LUN. - 20.30 | <b>Lo Schiaccianoci</b><br>Balletto di Siena   |
| <b>21.01</b><br>MAR. - 20.30 | <b>Secondo lei</b><br>con Caterina Guzzanti e Federico Vigorito                        |
| <b>5.02</b><br>MER. - 20.30  | <b>Allegro Bestiale</b><br>con Telmo Pievani e Banda Osiris                            |
| <b>19.02</b><br>MER. - 20.30 | <b>H2OMIX</b><br>RBR Dance Company   |
| <b>20.02</b><br>GIO. - 20.30 | <b>L'Empireo</b><br>regia Serena Sinigaglia  |
| <b>3.03</b><br>LUN. - 20.30  | <b>Vicini di casa</b><br>con Amanda Sandrelli e Gigio Alberti                          |
| <b>19.03</b><br>MER. - 20.30 | <b>Amour, acide et noix</b><br>coreografia Daniel Lèveillé, Compagnia DLD              |
| <b>22.03</b><br>SAB. - 20.30 | <b>Sissi. L'imperatrice</b><br>di Roberto Cavosi                                       |
| <b>28.03</b><br>VEN. - 20.30 | <b>Caravaggio. Di chiaro e di oscuro</b><br>di Francesco Nicolini, con Luigi D'Elia    |
| <b>9.04</b><br>MER. - 20.30  | <b>Un gioco senza amore</b><br>con Alessandra Limetti, Marta Marchi,<br>Giovanna Rossi |

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>8.10</b><br>MAR. - 21.00        | <b>Paola Turci e Gino Castaldo:<br/>Il tempo dei giganti</b><br>Paola Turci e Gino Castaldo |
| <b>12.11</b><br>MAR. - 21.00       | <b>Discoverland con Niccolò Fabi</b><br>Niccolò Fabi  |
| <b>29.11</b><br>VEN. - 21.00       | <b>Emozioni grandissime!</b><br>Maurizio Vandelli   |
| <b>21.12</b> SAB.<br>17.00 + 21.00 | <b>Gospel di Natale</b><br>Meachum Clarke & True Purpose                                    |
| <b>24.01</b><br>VEN. - 21.00       | <b>Beatles Symphony</b><br>Merano Pop Symphony Orchestra                                    |
| <b>28.02</b><br>VEN. - 21.00       | <b>Alla ricerca dell'uomo ragno</b><br>Mauro Repetto  |

# Racconti di Musica

Associazione  
L'Obiettivo

**CANTAUTRICI E  
CANTAUTORI, MUSICISTI  
E BAND: NOTE, SUONI E  
PAROLE PER APPASSIONARSI  
AL LINGUAGGIO UNIVERSALE  
PER ECCELLENZA**

6 CONCERTI

### BIGLIETTI:

Il prezzo è indicato sulla pagina  
di ogni singolo concerto

Gli altri concerti dei **Racconti di Musica**  
verranno comunicati nei prossimi mesi.  
Restate aggiornati sulle nostre novità su  
[www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)

# Il teatro è dei bambini

compagnia  
teatroBlu

PER AMARE IL TEATRO...  
SIN DA PICCOLI!

8 SPETTACOLI

## Abo

Adulti: 38 €  
Bambini: 28 €

### BIGLIETTI:

Adulti: 8 €  
Cristallo Card: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

La compagnia teatroBlu cura anche i corsi di teatro per tutte le età. Guarda la sezione dedicata.

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>26.10</b><br>sab. - 16.30 | <b>Caro Lupo</b><br>Compagnia Drogheria Rebelot                                    |
| <b>9.11</b><br>sab. - 16.30  | <b>Piccoli principi e principesse</b><br>Compagnia teatrale Stilema                |
| <b>23.11</b><br>sab. - 16.30 | <b>Vassilissa la bella</b><br>Compagnia teatroBlu                                  |
| <b>14.12</b><br>sab. - 16.30 | <b>Le nuove avventure<br/>dei Musicanti di Brema</b><br>compagnia Teatro due Mondi |
| <b>11.01</b><br>sab. - 16.30 | <b>Boa</b><br>Compagnia Rasoterra Circo  |
| <b>25.01</b><br>sab. - 16.30 | <b>Punto e punta</b><br>Compagnia Proscenio Teatro                                 |
| <b>8.02</b><br>sab. - 16.30  | <b>Acquerello, il mio asinello</b><br>Compagnia Aria Teatro                        |
| <b>22.02</b><br>sab. - 16.30 | <b>Cipi</b><br>Compagnia Fondazione Aida   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>6.10</b><br>DOM. - 16.30  | <b>Forza Venite Gente</b><br>Compagnia Strapaes (BZ)                         |
| <b>27.10</b><br>DOM. - 16.30 | <b>Feisbuc Sister Canel</b><br>Filodrammatica di Laives (BZ)                 |
| <b>3.11</b><br>DOM. - 16.30  | <b>L'usel del marascial</b><br>Teatro dell'Attorchio (Cavaion Veronese - VR) |
| <b>17.11</b><br>DOM. - 16.30 | <b>Belle and Beast</b><br>Voci dal Nord (BZ)                                 |
| <b>15.12</b><br>DOM. - 16.30 | <b>Buon Natale</b><br>Associazione Culturale Luci della Ribalta (BZ)         |
| <b>12.01</b><br>DOM. - 16.30 | <b>Tut per colpa del pizom</b><br>I Sottotesto di Nogaredo (TN)              |
| <b>16.02</b><br>DOM. - 16.30 | <b>Il teatro comico</b><br>Compagnia La Graticcia (VR)                       |
| <b>15.03</b><br>SAB. - 20.30 | <b>Lucio &amp; Lucio</b><br>Live Muse  |
| <b>23.03</b><br>DOM. - 16.30 | <b>Il libraio che ingannò l'Inghilterra</b><br>Compagnia Guildy (BZ)         |
| <b>25.05</b><br>DOM. - 16.30 | <b>Ballet &amp; Theater Magic</b><br>Anastasiya Ballet School                |

# Buona domenica a teatro

UILT - Unione  
Italiana Libero Teatro

LE MIGLIORI  
FILODRAMMATICHE CON  
CLASSICI DELLA COMMEDIA  
POPOLARE E DIVERTENTI  
SPETTACOLI AMATORIALI

10 SPETTACOLI

## Abo

50 €

### BIGLIETTI:

Intero: 10 €  
Cristallo Card: 8 €  
Under 26: 6 €

<https://lavori.lars.it/index.php/s/kiCje8JF4zar3BF>

# Corpi eretici

Teatro la Ribalta  
Kunst der Vielfalt

SPETTACOLI ED INIZIATIVE  
PER ANDARE OLTRE LE  
APPARENZE E GUARDARE  
LONTANO

3 SPETTACOLI  
1 LABORATORIO

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>23.11</b><br>sab.<br>10.00 - 17.30 | <b>Laboratorio di scrittura d'esperienza</b><br>con Lea Melandri                    |
| <b>13.12</b><br>ven. - 20.30          | <b>Circo Kafka</b><br>Roberto Abbiati, Teatro Metastasio                            |
| <b>14.03</b><br>ven. - 20.30          | <b>Solo Goldberg Variations</b><br>di Virgilio Sieni                                |
| <b>28.03</b><br>ven. - 20.30          | <b>Caravaggio. Di chiaro e di oscuro</b><br>di Francesco Nicolini, con Luigi D'Elia |

La rassegna In Scena è sostenuta da:



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL





Città di Bolzano  
Stadt Bozen



unesco  
Member of  
the Creative Cities Network



# BOLZANO BOZEN CITY OF MUSIC

SINCE  
2023

[www.comune.bolzano.it/cityofmusic](http://www.comune.bolzano.it/cityofmusic)

[www.gemeinde.bozen.it/cityofmusic](http://www.gemeinde.bozen.it/cityofmusic)



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

Assessorato alla Cultura  
Assessorat für Kultur





## Acquisto Biglietti

### PRESSO LA NOSTRA CASSA

Lun - Ven.: 16.30 - 18.30

Gio. - Sab.: 10.00 - 12.00

Un'ora prima di ogni spettacolo

### PRESSO LA CASSA

#### AUTOMATICA - H. 24:

Installata nel cortile del Teatro Cristallo

### ONLINE, CON CARTA DI CREDITO

Su [www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)

### TRAMITE LA APP

#### Teatro Cristallo Bolzano

Scaricabile su Play Store e Apple Store



## Prenotazione spettacoli

A partire da questa stagione il Teatro Cristallo non accetta più prenotazioni per telefono o per mail. Questo per evitare di tenere occupati posti i quali poi non vengono utilizzati.

Acquistare i biglietti o ritirare la prenotazione degli eventi gratuiti è facile e si può fare in molti modi: passando in cassa, negli orari di apertura, presso la biglietteria automatica posta nel piazzale all'ingresso del Teatro, tramite l'app del Teatro Cristallo oppure sul sito del Teatro Cristallo.

Se qualcosa non funziona o se avete dubbi, volentieri siamo a vostra disposizione per fornirvi assistenza: chiamateci, in orario d'ufficio, allo 0471/202016 oppure scriveteci una mail a [prenotazioni@teatrocristallo.it](mailto:prenotazioni@teatrocristallo.it) Risponderemo il prima possibile (non nei fine-settimana o nei giorni festivi).



## Cristallo Card

Tutti gli spettacoli a un prezzo ridotto



**Kids** 0 €

fino a 12 anni

**Young** 5 €

fino a 26 anni

**Standard** 8 €

adulti

**Oro** 20 €

sostieni il tuo teatro

### AL TEATRO CRISTALLO I BAMBINI SONO I BENVENUTI!

Nel foyer c'è il "Baby pit stop" uno spazio gratuito, intimo, a misura di neonato, dedicato all'allattamento al seno e dove c'è anche un angolo per cambiare il bebè. Realizzato grazie a **UNICEF BOLZANO** e al **Soroptimist Club di Bolzano - Bozen**.

Ricordiamo anche che in sala sono disponibili dei comodi rialzi da mettere sulle poltrone per vedere meglio il palco.

**TEATRO CRISTALLO**  
è il primo in Italia:



“  
**TEATRO AMICO  
DEI BAMBINI  
E DEGLI  
ADOLESCENTI**  
”

Grazie al  
protocollo d'intesa  
tra **Teatro Cristallo**  
e **UNICEF**.



**Teatro Cristallo**  
via Dalmazia, 30 39100 Bolzano /  
Tel: 0471 067822 /  
[prenotazioni@teatrocristallo.it](mailto:prenotazioni@teatrocristallo.it) /  
[www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)



Main Sponsor



Enti finanziatori



**Ogni  
occasione  
è giusta per  
regalare  
cultura!**

Un regalo  
speciale  
per ogni  
occasione!

**PUOI ACQUISTARE  
I BUONI REGALO  
PER GLI SPETTACOLI  
DEL TEATRO CRISTALLO  
PRESSO LA NOSTRA CASSA**

Il valore del buono è a tua scelta  
e potrà essere utilizzato anche  
per avere la Cristallo Card.



*alperia*

La natura è la nostra  
**fonte di ispirazione.**

[www.alperia.eu](http://www.alperia.eu)



## Cristallo App

Disponibile  
per Android su Play  
Store e per iOS  
su Apple Store



### A COSA SERVE

#### Acquisto degli spettacoli

Registrazione e rinnovo a 5 € (+ 0,50 di commissione) della tua Cristallo Card (inquadrando il codice a barre, se hai già la tessera cartacea)

#### Aggiornamenti in tempo reale sugli eventi

**Basta carta:** acquistando direttamente dal tuo smartphone sull'app potrai mostrare il biglietto alle maschere per entrare in sala!



# Più S-Budget Più ri-SPARmi!

I prodotti per la tua spesa di qualità  
a prezzi sempre bassi!

OH.YEAH!



- Più di 700 prodotti per la tua spesa quotidiana
- Prezzi sempre convenienti
- In esclusiva solo da Despar, Eurospar e Interspar

Scopri la linea di prodotti S-Budget sul nostro sito [despar.it](http://despar.it)



DESPAR  
EUROSPAR  
INTERSPAR



Il valore della scelta

STRUSCHI  
ARTISTI E ARTIGIANI

STRUSKER  
KÜNSTLER UND HANDWERKER

24.10.2024  
02.02.2025



TREVILAB

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Provincia Autonoma di Bolzano



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Südtiroler Landesregierung

ETRU

# TREVILAB

VIA CAPPUCINI 28

MOSTRE D'ARTE    INCONTRI E DIBATTITI  
CENTRO AUDIOVISIVI    CENTRO MULTILINGUE  
BIBLIOTECA CLAUDIA AUGUSTA

STAY TUNED  
SEGUICI



@centrotrevi



@CentroTreviLab



@TreviLab



Radio TreviLab

[www.trevilab.it](http://www.trevilab.it)

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Provincia Autonoma di Bolzano



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Südtiroler Landesregierung



STIFTUNG FONDAZIONE  
SPARKASSE

**Wir stiften Zukunft  
Promuoviamo futuro**



**Benvenuti a teatro.**  
Buon divertimento!



# PER LORO LA SERENITÀ È DI CASA.

Poiché hanno  
la migliore rete  
di sicurezza al  
loro fianco.

Un futuro sereno  
e solido tramite un  
risk management  
personalizzato per  
famiglie previdenti.

[www.crivellari.care](http://www.crivellari.care) ●



# Spettacoli

2024 - 2025

spettacoli  
e concerti





MERCOLEDÌ  
**2.10**

⊙ ORE 20.30  
⌘ 70'

TEATRO

> con Massimo Cirri  
e Peppe Dell'Acqua  
> proposta nell'ambito della  
Settimana dell'Accoglienza  
con il CNCA Trentino-Alto  
Adige/Südtirol

## (Tra parentesi). La vera storia di un'im- pensabile liberazione

Gorizia, 16 novembre 1961. Un medico di 37 anni entra nel manicomio di Gorizia. Ci sono viali alberati, muri, reparti, e porte chiuse. Lui si chiama Franco Basaglia: sarà il nuovo Direttore. Quello che vede lo disorienta e lo sconcerta. Di fronte a tanta violenza vorrebbe scappare via. Per restare, non può che scommettere il suo potere di direttore per cambiare ogni cosa. Roma, maggio 1978. In un'Italia ancora scossa per l'assassinio del presidente Aldo Moro, il Parlamento approva la legge 180. Si tratta dell'atto di nascita della riforma psichiatrica, che ridisegna lo statuto giuridico dei malati di mente e stabilisce la chiusura degli ospedali psichiatrici. La riforma rappresenta un punto di arrivo di un ampio movimento sociale, formato in larga misura da operatori, che da alcuni anni si battono per la chiusura dei manicomi. Leader di questo movimento è Franco Basaglia. Massimo Cirri e Peppe Dell'Acqua raccontano un po' di questa storia e dei suoi mille intrecci e delle tante storie minime di uomini e di donne che l'internamento hanno vissuto. Una storia che non è finita, che non potrà mai finire. Lo fanno dialogando, per l'idea (basagliana?) che si riesca a dire qualcosa di più quando c'è un incontro, uno scambio, una narrazione.

Questi due 'matti' decidono di esporsi e mettere in campo la loro storia, la loro esperienza, tentando di colmare il vuoto di memoria che nel corso degli ultimi decenni si è creato intorno al cambiamento più radicale che si è realizzato nel nostro paese. La scommessa di Massimo e Peppe nasce dalla consapevolezza che 40 anni fa si è aperta la possibilità di incontrare l'altro. Da allora con fatica cerchiamo di realizzare una società che contenga sia la normalità che la follia. La conversazione può finalmente cominciare.

### LE VIE DEL SACRO

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (realizzato col finanziamento del 5X1000 Irpef annualità 2023), Diocesi Bolzano-Bressanone

### GIORNATA DELLA SALUTE MENTALE

#### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

VENERDÌ  
**4.10**

⊙ ORE 20.30  
⌘ 120'

CONCERTO

> con la big band  
BROTHERS IN BLACK

## Tribute to THE BLUES BROTHERS

*State attenti... sono in missione per conto di Dio!*

I "Brothers in Black" nascono nel 2001 per volere del batterista Aurelio Laino e Dennis Forti che tutt'oggi riveste il ruolo di front man e cantante, nei panni di Elwood Blues. Il progetto è un omaggio alla pellicola cult di J. Landis. La Tribute band colpisce subito per la fedeltà con l'originale: inizialmente si esibiscono a livello nazionale e poi vengono chiamati anche all'estero, in Danimarca, Egitto, Gran Bretagna e Stati Uniti. A Los Angeles nel 2007 Dennis Forti riesce ad incontrare Dan Aykroyd per presentargli il suo lavoro tributo sui Blues Brothers ottenendo un ingaggio alla "House of Blues" di Los Angeles e Las Vegas (USA). Il progetto viene rivisitato nel 2011 con il cambio di line-up della band, e da qui una lunga tournée teatrale europea per i 30 anni del film che dopo quelle che furono le critiche iniziali è il primo film americano ad incassare più all'estero che in casa ed è definitivamente consacrato come uno dei migliori film di sempre.

Nel 2019 viene cambiata nuovamente la line-up inglobando la rock'n'roll band "The Indigo Devils" e viene preparata la tournée per i 40 anni del film.

Cosa aspettarsi?!? Due ore di musica dal sound intramontabile, gag, battute ed interazioni con video originali del film... un viaggio unico, un grande omaggio ai fratelli del Blues!

### NOTE LEGGERE

Teatro Cristallo

#### BIGLIETTI

Intero: 22 €  
Cristallo Card: 18 €

DOMENICA

**6.10**

🕒 ORE 16.30  
⌚ 100'

TEATRO

- > **Compagnia Strapaes** (BZ)
- > con **Roberto d'Arcangelo** (Francesco), **Monika Perotti** (Chiara), **Willy Coller** (Pietro di Bernardone), **Lina Lisciotta** (Cenciosa)
- > tecnici audio e luci **Rolando Girardi**, **Andrea Battagin** e **Paolo Perri**
- > direzione coro **Monika Perotti**
- > coreografie **Maurizio Cristofolini** e **Licia Cristofolini**
- > costumi **Noti Klotz** e **Lina Lisciotta**
- > scenografie e regia **Fabio Maltauro**
- > si ringrazia inoltre per le voci del coro **Mariagrazia Treccarichi**, **Eros Mirandola**, **Edoardo Maltauro**, **Martina Intragnano**, **Renato Osti**

## Forza Venite Gente

Sono passati più di 10 anni da quando la compagnia Strapaes ha scelto questo appassionante spettacolo per mettere in scena il suo primo musical.

Lo spettacolo racconta in prosa e musica la vita di san Francesco d'Assisi, attraverso momenti di tenera comicità e altri di profonda commozione.

Il musical traduce in termini attuali l'eterno conflitto fra padri e figli, tra ragione e fede, tra meschina prudenza e generoso coraggio: una rappresentazione che ha il potere di suscitare una miriade di emozioni, sentimenti e pensieri, una storia sempre nuova e attuale ricca di poesia, freschezza e semplicità, adatta a tutte le età.

**BUONA DOMENICA  
A TEATRO**

UILT

**BIGLIETTI**

Intero: 10 €  
Cristallo Card: 8 €  
Under 26: 6 €

**Abo**  
50 €



MARTEDÌ

**8.10**

🕒 ORE 21.00  
⌚ 90'

CONCERTO

- > con **Paola Turci** e **Gino Castaldo**
- > produzione e distribuzione **Elastica**

## Paola Turci e Gino Castaldo: Il tempo dei giganti

I tre anni magici della canzone d'autore raccontati e cantati da Paola Turci e Gino Castaldo, con materiali d'archivio e performance live. Nel periodo d'oro che va dal 1979 al 1981 - gli anni di Lucio Dalla, Pino Daniele, Fabrizio De André, Vasco Rossi, Franco Battiato, Rino Gaetano, Lucio Battisti e tanti altri - con uno storytelling intrecciato di ricordi, analisi e interpretazioni dal vivo, che integra parole e musica in un unico racconto. Uno spettacolo che ricrea sul palco l'energia vibrante del periodo, tra materiali d'archivio e performance live.

Paola Turci, protagonista sul palco, è cantautrice, cantante, musicista, un'anima in cui si fondono eleganza, rock, sensibilità e coraggio. Il suo è un successo che dura da quasi 40 anni. Gino Castaldo è un critico musicale fra i più noti in Italia, da oltre 40 anni narra con immagini e parole la storia dei grandi nomi della musica italiana e internazionale.

**RACCONTI DI MUSICA**  
Associazione L'Obiettivo

**BIGLIETTI**

Intero: 27 €  
Cristallo Card: 24 €



MERCOLEDÌ

**23.10**

⊙ ORE 20.30  
⌘ 80'

TEATRO



©Laila Pozzo

## Quando un musicista ride

Giocare e ridere con la musica e le canzoni. Impresa facile per Elio e la sua band di giovanissimi virtuosi che, dopo il grande successo di "CI VUOLE ORECCHIO", si divertono ora ad esplorare e reinventare quell'immenso repertorio seriamente comico ai confini tra canto e disincanto che, soprattutto intorno agli anni '60, ha percorso la musica, la canzone, il cabaret ed il teatro italiano.

Da Fo a Gaber, da Jannacci a Cochi e Renato, da Flaiano a Marcello Marchesi, più tantissimi altri, una generazione di artisti originali e controcorrente che hanno sorpreso e divertito tutti, dagli sperimentalisti al grande pubblico reinventando un genere musicale ricco di eccentriche e divertenti "canzoni scanzonate". È quello che questo spettacolo si propone di fare, ritrovando e rinnovando oggi quegli spunti geniali, innovativi, anticonformisti, e anche quella libertà creativa. Perché è bello essere lì "quando un musicista ride".

### IN SCENA

Teatro Cristallo in collaborazione  
col Teatro Stabile di Bolzano

### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

### Abo

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

SABATO

**26.10**

⊙ ORE 16.30  
⌘ 55'

TEATRO PER BAMBINI



teatro su nero, teatro d'ombre  
ETÀ: DAI 3 ANNI IN SU

- > compagnia **Drogheria Rebelot**
- > concept **Miria Costamagna** e **Andrea Lopez Nunes**
- > regia **Nadia Milani**
- > con **Miriam Costamagna, Andrea Lopez Nunes** e **Giacomo Occhi, Federico Meneghel**
- > scene, figure e puppets **Gisella Butera**
- > musiche **Andrea Ferrario**
- > disegno luci **Andrea Lopez Nunes** e **Matteo Moglianesi**
- > produzione **Drogheria Rebelot**
- > in collaborazione con **Fondazione TRG**

### IL TEATRO È DEI BAMBINI

compagnia teatroBlu

### BIGLIETTI

Adulti: 8 €  
Cristallo Card: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

### Abo

Adulti: 38 €  
Bambini: 28 €

## Caro Lupo

"Caro Lupo" è l'inizio di una lettera che ha il sapore di una fiaba. In una buffa casa in mezzo al bosco si sono appena trasferiti la mamma, il papà e Jolie, una bambina coraggiosa con una fervida immaginazione. Jolie ama le costellazioni, il suo inseparabile orso di pezza Boh e le cose che fanno un po' paura. I suoi genitori sono eccentrici e in molte faccende affaccendati, quindi non le credono quando nota una presenza insolita provenire dal bosco, che l'affascina e la terrorizza insieme. E quando Boh scompare, Jolie decide di partire alla sua ricerca verso l'ignoto e, addentrandosi nel bosco, s'imbatte in ombre scure e quando pensa di essersi perduta per sempre, Nonno Nodo e Nonna Cortecchia le regaleranno la chiave per affrontare la paura. Perché la paura si può addomesticare e, se guardata da vicino, questa sa diventare piccola e preziosa. Dipende sempre dal nostro sguardo su di lei.

DOMENICA

**27.10**

ORE 16.30

8 100'

## TEATRO

Parte dell'incasso sarà devoluto da parte dell'Associazione Viale Elena di Laives al progetto Oratorio "Cristo Re" Bolzano



- > atto unico di cabaret in dialetto trentino con **Alessandra Boscolo, Cristine Buseti, Annalisa Chesini, Lorenza Pallaoro, Esther Valduga**
- > regia **Lorenza Pallaoro**
- > tecnico audio Luci **Alessandra Boscolo** e **Rossella Boscolo**
- > tecnici di palco **Mauro Buselli** e **Lorenzo Raffaelli**
- > scenografie **Nicola Bernardi** e **Norbert Furlan**
- > costumi **Gruppo Carnevalesco Pineta**
- > riprese video **Lorenzo Raffaelli**

# Feisbuc Sister Cianel

La televisione riveste ormai, un ruolo importantissimo nella nostra vita quotidiana, occupa gran parte del nostro tempo e riesce ad influenzarci nel comportamento e nel modo di pensare.

È bene ricordare anche gli effetti positivi della televisione, come la divulgazione della cultura del nostro paese e la diffusione della lingua italiana in sostituzione del dialetto. Quando eravamo piccoli, a casa, la televisione veniva chiamata "el casseton", quando si accendeva, venivamo rapiti e cominciamo a sognare. Oggi questi sogni li abbiamo fatti nostri e portati per voi sul palco.

Ci siamo addentrate in un mondo pazzesco dove puoi interpretare qualsiasi ruolo. Le Feisbuc Sisters saranno liete di intrattenervi con delle "performance" a dir poco entusiasmanti!

**BUONA DOMENICA A TEATRO**

UILT

**BIGLIETTI**

Intero: 10 €

Cristallo Card: 8 €

Under 26: 6 €

**Abo**

50 €



DICHIARAZIONE  
DEI REDDITI  
MOD. 730  
STEUERERKLÄRUNG  
MOD. 730



**CON TUTTE LE DETRAZIONI E I RIMBORSI DOVUTI?  
MIT ALLEN ABZÜGEN UND ALLEN ZUSTEHENDEN RÜCKERSTATTUNGEN**

Mettiti comodo, ci pensiamo noi!  
Machen Sie es sich bequem, wir erledigen es!

**CGIL**  
**CAAF**  
**AGB**  
nordest

Prenota al N. Unico **0471.1800335**, anche via  WhatsApp direttamente su **www.caaf.it** o tramite l'App **DigitaCGIL**

Vormerkungen unter der einheitlichen Nr. **0471.1800335**, auch mittels  WhatsApp oder direkt über **www.caaf.it**, sowie der App **DigitaCGIL**

DOMENICA

**3.11**

🕒 ORE 16.30

⌚ 100'

TEATRO

- > commedia brillante
- Teatro dell'Attorchio**  
(Cavaion Veronese - VR)
- > di **Loredana Cont**
- > regia **Ermanno Regattieri**
- > tradotto in dialetto veronese da  
**Igino Dalle Vedove**

## L'usél del marascial

Che cosa succede se per caso si investe con l'auto un fagiano che attraversa imprevedibilmente la strada? Niente, direte voi, se non fosse che quel fagiano appartiene al maresciallo dei Carabinieri ma che, soprattutto, non è per niente un fagiano! E quindi, si sa, il segreto diventa sempre più difficile da mantenere, anche perché il paese è piccolo, la gente mormora e...il maresciallo indaga!

Chiedetelo a Serafina, perpetua pettegola del parroco, duro d'orecchi. Chiedetelo a Lidia, la regina della casa, costantemente in discussione con il marito Silvio, produttore abusivo della "Graspa pì bona che ghè!" e mamma di Teresa, ingenua rampolla in carriera politica e portaborse di Carla, abile politica in campagna elettorale. Chiedetelo a Costanza, sorella di Silvio e maldestra neopatentata con gran confusione in testa di freni, frizione e acceleratore, o a sua figlia Paola, morosa del brigadiere Zeffirino, ai comandi del maresciallo Venanzio della locale stazione dei Carabinieri.

Come nelle più classiche commedie popolari, tra alti e bassi, tutto si risolverà con un lieto fine, dove si evidenzieranno le umane debolezze anche fra le persone più integerrime, passando attraverso una serie di equivoci che cattureranno interesse dello spettatore con battute incalzanti e di grande effetto com'è nello stile dell'autrice, in un crescendo di genuino divertimento.

**BUONA DOMENICA  
A TEATRO**

UILT

**BIGLIETTI**

Intero: 10 €

Cristallo Card: 8 €

Under 26: 6 €

**Abo**

50 €

MERCOLEDÌ

**6.11**

🕒 ORE 9.30 E ORE 16.30

⌚ 120'

FORMAT TEATRALE

> condotto da **Pascal La Delfa**

> proposta indicata per gli studenti e le studentesse degli **Istituti superiori II grado** e le **Scuole Medie (classi III)**

**UNITI PER I BAMBINI**  
Teatro Cristallo e UNICEF BOLZANO

**BIGLIETTI**

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

## Il posto giusto

Chi, nel corso della sua esistenza, non ha mai aspirato a trovare il proprio posto nel mondo? Eppure a volte non è così facile. Perché possono mancare gli strumenti oppure quelli che ci sono non vengono a supporto nei momenti del bisogno, nei momenti delle scelte, quelle che sin da giovane possono dare una direzione complicata alla propria vita.

Da queste riflessioni nasce il format "Il Posto Giusto". Dal palco una ragazza arrivata a San Patrigniano molto giovane racconta agli studenti la sua storia prima e dopo la comunità, condividendo emozioni, pensieri, sogni e paure e soprattutto la fatica fatta per riappropriarsi della sua vita, il cammino che ha dovuto fare per trovare alla fine il suo posto, il posto giusto.

Musiche, letteratura, informazioni scientifiche e racconti si intrecciano, sapientemente condotte dal regista Pascal La Delfa.

SABATO

9.11

ORE 16.30  
8 55'

TEATRO PER BAMBINI

teatro d'attore e oggetti  
ETÀ: DAI 3 ANNI IN SU

- > compagnia teatrale **Stilema**
- > di e con **Silvano Antonelli**
- > cura della messa in scena **Enrico Messina**
- > collaborazione drammaturgica **Giulia Antonelli**
- > scenografie **Antonello Silvani**
- > disegno luci **Enrico Messina**
- > allestimento **Jennifer Turazzo**

IL TEATRO È DEI BAMBINI  
compagnia teatroBlu

**BIGLIETTI**

Adulti: 8 €  
Cristallo Card: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

**Abo**

Adulti: 38 €  
Bambini: 28 €

## Piccoli principi e principesse

*"Le cose importanti sono quelle che non si vedono, ma anche se non si vedono ci sono davvero".*

Liberamente ispirato al notissimo libro di Antoine De Saint-Exupéry, "Il piccolo principe", lo spettacolo vuole mettere al centro il rapporto tra adulto e bambino. Lo spettacolo gioca di specchi e di fili invisibili col capolavoro di Saint-Exupéry. Anche qui c'è un personaggio che potrebbe ricordare un aviatore. Ma forse non è un vero aviatore. Porta a spasso per la scena il suo piccolo aeroplano di carta. Viaggia con esso attraverso le esperienze della vita. Da quelle leggere, di quando si è bambini, a quelle sempre più faticose, di quando si diventa grandi. Fino a che i suoi pensieri, e l'aeroplano che li trasporta, non si fanno pesanti, sempre più pesanti e l'aereo precipita, in un luogo sperduto. Mentre l'aviatore cerca di ripararlo appare la sagoma di un piccolo ometto. Come un disegno o un miraggio. Gli chiede di disegnarli una rosa. Quella che ha lasciato sul suo piccolo pianeta sperduto nell'universo. Fa un mucchio di domande e racconta dei tanti pianeti in cui è stato. Pianeti bambini. E dei tanti personaggi che li abitano: il bambino arrabbiato, la bambina con tanti talenti, il bambino che ha sempre caldo, la bambina che piange sempre e nessuno riesce a consolarla, il bambino timido, il bambino che non riesce a fare i compiti perchè strappa sempre il foglio e tanti altri. L'aviatore si perde in quei racconti e nelle tante infanzie che evocano. E se quell'ometto apparso dal nulla non fosse altro che l'occasione per riappropriarsi della propria infanzia? Per tornare a sentire il profumo dei sogni di quel bambino che aveva dimenticato e, forse, tradito? E se fosse questa struggente sensazione la chiave per riprendere il volo?

MARTEDÌ

12.11

ORE 21.00  
8 90'

CONCERTO

> con **Niccolò Fabi**  
> progetto di **Pier Cortese**  
e **Roberto Angelini**

RACCONTI DI MUSICA  
Associazione L'Obiettivo

**BIGLIETTI**

Intero: 27 €  
Cristallo Card: 24 €

## Discoverland con Niccolò Fabi

Niccolò Fabi per la prima volta al Teatro Cristallo si esibirà in un concerto nato da un progetto artistico ideato da Pier Cortese e Roberto Angelini, che abbinano la ricerca sonora alla necessità di un racconto, come in un concept album. Il ciclo della vita, come trama e interruttore, come specchio reale delle paure, riflessioni, domande dell'essere umano e come pretesto per un confronto con quello che siamo diventati e diventeremo. L'acceleratore al nuovo progetto parte da un viaggio fatto in India. La possibilità di accedere ad altre culture, altre visioni, usanze e tradizioni porta ulteriore linfa e ispirazione.

DOMENICA

**17.11**

ORE 16.30

80'

TEATRO

- > Compagnia Voci dal Nord APS (BZ)
- > regia e direzione artistica **Christian Tomei**
- > produzione e segreteria **Deborah Poli**
- > fonica **Mirko Tomei**
- > tecnica, luci e grafica **Luca Vignali** e **Christian Tomei**
- > coreografie **Emily Mulas**, **Alessandro Fantini** e **Gisella Ensabella**
- > costumi **Christin Oberhofer** e **Silvia Cravedi**
- > trucco **Caterina Ravagnani**
- > oggettistica **Andrea Cimbri**
  - > cori **Deborah Poli**
  - > amministrazione **Gisella Ensabella**, **Silvia Cravedi**, **Giada Tabarro**

## Belle & Beast La Bella e la Bestia

Liberamente tratto da uno dei film di animazione più acclamato di tutti i tempi e successivamente musical campione di incassi in tutto il mondo: "La bella e la bestia".

Un vortice di emozioni che trasporteranno Belle, corteggiata dal rozzo Gaston con l'aiuto dell'inseparabile Le Tont, lontana da casa ed alla scoperta di un magico castello incantato dove scoprirà grazie a tanti amici, tra i quali Lumiere, Mrs. Brick, Chicco, Tockins, Spolverina e tanti altri che l'apparenza spesso inganna ed anche una Bestia può custodire un cuore puro.

**BUONA DOMENICA  
A TEATRO**

UILT

**BIGLIETTI**

Intero: 10 €

Cristallo Card: 8 €

Under 26: 6 €

**Abo**

50 €



# KOLBE

CONSULTORIO FAMILIARE  
FAMILIENBERATUNGSSTELLE



### A VOSTRA DISPOSIZIONE

Il consultorio è in grado di rispondere alle esigenze di singoli, coppie e famiglie.

### OFFRIAMO

- consulenze psicologiche in casi di difficoltà nei rapporti interpersonali, nel rapporto genitori-figli, fra coniugi;
- psicoterapia per singoli, di coppia e familiare;
- azioni di tutela della donna e della maternità;
- consulenze sociali e legali;
- mediazione familiare;
- sostegno per problemi legati alla separazione e al divorzio;
- consulenze ginecologiche;
- corsi di preparazione al parto;
- gruppi post-partum.

### LE NOSTRE SEDI

#### BOLZANO

Vicolo Mendola, 19  
0471 401959

[bolzano@consultoriokolbe.it](mailto:bolzano@consultoriokolbe.it)

#### MERANO

Corso Libertà, 106  
0473 233411

[merano@consultoriokolbe.it](mailto:merano@consultoriokolbe.it)

#### LAIVES

Via Nazario Sauro, 20  
0471 950600

[laives@consultoriokolbe.it](mailto:laives@consultoriokolbe.it)

#### BRESSANONE

Via Tratten, 13  
0472 830920

[brixen@consultoriokolbe.it](mailto:brixen@consultoriokolbe.it)

[www.consultoriokolbe.it](http://www.consultoriokolbe.it)

GIOVEDÌ

21.11

🕒 ORE 20.30  
⌚ 90'

TEATRO

- > con **Lella Costa**
- > drammaturgia **Lella Costa** e **Gabriele Vacis**
- > scenofonia **Roberto Tarasco**
- > scene **Lucio Diana**
- > regia **Gabriele Vacis**
- > produzione **Teatro Carcano**
- > distribuzione **Mismaonda**

## Otello, di precise parole si vive

*"Di precise parole si vive, e di grande teatro"*  
(Ivano Fossati, Discanto)

*Succede con i grandi autori, forse soprattutto con Shakespeare: i loro testi, le loro storie, i loro personaggi sono, letteralmente, immortali. Continuano a parlarci, a stupirci, a incantarci; a volte ci aiutano perfino a capire chi siamo, cosa ci sta succedendo adesso. E quando incontri una di queste storie perfette in genere te ne innamori, e soprattutto ti rendi conto che non avrebbe alcun senso provare a inventarne un'altra per dire le stesse cose, ma che è lecito, forse perfino doveroso, continuare a raccontare quella. Precisamente quella. È quello che è successo a Gabriele Vacis e a me, e non una volta sola. È quello che ci ha entusiasmato a tal punto da pensare di riportare in scena, dopo 24 anni, il nostro Otello, preservando intatta la sostanza narrativa (Shakespeare) ma intervenendo e modificando quelle parti in cui l'attualità, o meglio la contemporaneità, richiedevano un aggiornamento. Quelle parti in cui lo stesso Bardo si divertiva a inserire allusioni e citazioni per noi incomprensibili (chi mai sarà quel "Signor Angelo" che condiziona perfino il Doge?), ma che sicuramente per gli spettatori dell'epoca erano chiarissime, e probabilmente molto divertenti. Se poi ci aggiungiamo una trama folgorante, il cui riassunto potrebbe sembrare una notizia di cronaca di oggi (un lavoratore straniero altamente qualificato, un matrimonio misto, una manipolazione meschina e abilissima, un uso doloso e spregiudicato del linguaggio, un femminicidio con successivo suicidio del colpevole), allora ci rendiamo conto di quanto bisogno abbiamo di continuare a raccontare e ascoltare questa storia. Precisamente questa.*

Lella Costa

### IN SCENA

Teatro Cristallo in collaborazione col Teatro Stabile di Bolzano

### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

### Abo

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

SABATO

23.11

🕒 ORE 16.30  
⌚ 55'

TEATRO PER BAMBINI

teatro d'attore, teatro danza  
ETÀ: DAI 4 ANNI IN SU

- > compagnia teatroBlu
- > concept, regia e drammaturgia **Nicola Benussi**
- > danzatori attori **Ginevra Benussi, Stefania Bertola**
- > disegno luci **lighting blu**
- > scenografie **Bluelab**

### IL TEATRO È DEI BAMBINI

compagnia teatroBlu

### BIGLIETTI

Adulti: 8 €  
Cristallo Card: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

### Abo

Adulti: 38 €  
Bambini: 28 €

## Vassilissa la bella

Una bella bambina! Certo che è proprio fortunata a essere così bella, e non è solo bella buona e brava ma ha anche una splendida bambolina. Ma allora se è così non potrà accaderle nulla di male... e, invece, purtroppo, no... la sua bellezza e la sua gentilezza provocheranno un sentimento molto brutto: l'invidia. Le sorellastre la invidiano perché a lei viene tutto facile. La matrigna l'invidia perché tutti la vorrebbero sposare e non degnano di uno sguardo le sue figlie. Così tutti cercheranno di metterla in difficoltà, o addirittura di farla scomparire per sempre. Ma come liberarsi di Vassilissa? Semplice! Basta mandarla nel bosco alla casa della terribile Babà Jaga, è una strega così cattiva che la sistemerà per sempre. La piccola Vassilissa dovrà usare tutta la sua simpatia e la sua astuzia per salvarsi, ma ce la farà, sapete... sì, sì, ce la farà! Una storia che ci parla della Terra che ci accoglie generosamente se sappiamo rispettarla o che ci punisce se non le prestiamo la giusta attenzione.



GIOVEDÌ  
**28.11**

🕒 ORE 20.30  
⌚ 90'

TEATRO

> canti **D'AltroCanto Duo**  
> voce recitante  
**Sandra Passarello**

**Attenzione:**  
**pubblico sul palco**  
posti limitati

## Rosa Mystica

### INNI E PAROLE PER MARIA DI NAZARETH

Uno spettacolo che ripercorre la vita di Maria di Nazareth, riferendosi alla sua condizione umana e di donna, attraverso una commistione di canti del repertorio popolare e un intreccio letterario di brani a lei dedicati.

Il canto di tradizione orale, oltre ai più noti canti profani, abbraccia anche il genere sacro comprendendo un vero e proprio "tesoro sommerso" di brani devozionali fatti di voci e suoni di un'umanità che si confronta con il divino e l'ultraterreno. In questo orizzonte del sacro domina incontrastata la figura di Maria, "Avvocata Nostra", ambasciatrice e tramite per eccellenza tra l'Uomo e Dio. Parallelamente ai canti, alcune intense letture tratte dall'opera di Alda Merini, Mariapia Veladiano ed Erri De Luca, accompagnano l'ascoltatore alla scoperta di questa donna attraverso l'immaginario letterario, trasfigurata secondo la chiave di lettura della tradizione popolare, che spesso ne sottolinea caratteristiche diverse da quelle universalmente a lei attribuite. Un intreccio narrato in prima persona che ci conduce, tappa dopo tappa, dall'Immacolata Concezione all'Assunzione, dentro alla vita di una donna simbolo di completezza e perfezione ma allo stesso tempo misteriosa, mai conosciuta ed afferrata veramente.

#### LE VIE DEL SACRO

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (realizzato col finanziamento del 5X1000 Irpef annualità 2023), Diocesi Bolzano-Bressanone

#### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

VENERDÌ  
**29.11**

🕒 ORE 21.00  
⌚ 90'

CONCERTO

> con **Maurizio Vandelli**

## Emozioni grandissime!

### VANDELLI CANTA BATTISTI E I MAGGIORI SUCCESSI DELL'EQUIPE 84

Maurizio Vandelli con un gruppo di 5 musicisti si esibirà e canterà insieme al pubblico brani come "Un'avventura", "La canzone del sole", "Pensieri e parole", "Con il nastro rosa", "Amarsi un po'", "Fiori rosa fiori di pesco", "Emozioni" e molte altre, compresi i successi più popolari dell'Equipe 84. Brani riproposti con un sound attuale ma che nel live rispettano le versioni originali. Ci saranno anche amici "ospiti" che duetteranno virtualmente con Maurizio Vandelli dal grande schermo: Dodi Battaglia con "Il tempo di morire", Fausto Leali con "Pensieri e parole", Donatella Rettore con "Il mio canto libero" e Shel Shapiro con "Io vivrò".

Maurizio Vandelli, leader carismatico e voce solista dell'Equipe 84, riuscì a consolidare la carriera artistica con brani indimenticabili come "29 settembre", "Nel cuore nell'anima", "Un angelo blu", "Tutta mia la città". Ha prodotto i Dik Dik, portando al successo canzoni come "Io mi fermo qui", "L'isola di Wight", "Viaggio di un poeta". Ha collaborato alla produzione di LP per molti artisti come Albano e Romina Power, Gigliola Cinquetti, Peppino di Capri, Ricchi e Poveri. Con Red Ronnie collaborò alla trasmissione televisiva "Una rotonda sul mare". Vandelli in concerto ha una missione precisa: "Mandare a casa la gente felice, con un sorriso da orecchio a orecchio", e ce la fa sempre.

#### RACCONTI DI MUSICA

Associazione L'Obiettivo

#### BIGLIETTI

Intero: 34 €  
Cristallo Card: 30 €

# La musa leggera

Operetta | Musical | Show



Iscriviti alla nostra newsletter per ricevere in anteprima tutte le novità della stagione: [www.lamusaleggera.it](http://www.lamusaleggera.it)



lobiettivobz

Stagione  
2024 | 2025

TEATRO  
COMUNALE  
BOLZANO



L'OBIETTIVO  
Associazione | Verein

MERCOLEDÌ

# 4.12

🕒 ORE 20.30

⌚ 65'

DANZA



Spettacolo del **Circuito Danza del Trentino Alto Adige/Südtirol** promosso dal **Centro Servizi Culturali Santa Chiara**

> ideazione, coreografie e regia **Luciano Padovani**  
> musica dal vivo

**Tango Spleen Cuarteto**  
> luci **Alberto Salmaso**  
> produzione **Compagnia Naturalis Labor**  
> realizzata per il

**Teatro Stabile del Veneto**  
> con il sostegno di **Mic / Regione Veneto / Comune di Vicenza**

#### IN SCENA - DANZA

Teatro Cristallo in collaborazione col Centro Servizi Culturali Santa Chiara

#### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

#### Abo

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €



## Tango Gala

Una serata di grande tango con otto strepitosi tangueros argentini e italiani. Un cast di alto livello per una serata di tango di raffinatezza e incredibile tecnica.

Padovani riporta in scena il tango, quello vero, autentico, ma coniugato – come sua abitudine ormai – con le invenzioni sceniche e drammaturgiche che da anni contraddistinguono il suo lavoro di coreografo. “El tango es un romance de amor y seducción que dura tres minutos”.

In scena non poteva mancare la musica dal vivo eseguita ed interpretata dalla Tango Spleen Cuarteto, ensemble molto conosciuta e apprezzata sia in Italia che in Europa, con un programma che spazia dal viejo tango a Pugliese e Piazzolla.

MERCOLEDÌ

**11.12**

🕒 ORE 20.30

⌚ 80'

**TEATRO**

- > di e con **Mario Perrotta**
- > collaborazione alla regia **Paola Roscioli**
- > mash-up e musiche originali **Mario Perrotta, Marco Mantovani**
- > produzione **Permar, Emilia Romagna Teatro ERT / Teatro Nazionale**
- > **Finalista PREMIO UBU 2023** per il miglior attore o performer

## Come una specie di vertigine

**IL NANO, CALVINO, LA LIBERTÀ**

Il personaggio in scena è un abitante del Cottolegno, il Nano del romanzo autobiografico di Italo Calvino "La giornata d'uno scrutatore", personaggio cui Calvino dedica una sola memorabile pagina. Con l'intento di ragionare sul tema della libertà, Perrotta disegna tutta l'esistenza del Nano: inchiodato com'è a una croce che non ha voluto, ha deciso di prendersi un'ora d'aria, un'ora e poco più di libertà. E la cerca, la libertà, tra le pagine delle opere del "signor Calvino Italo" (dal "Barone rampante", al "Cavaliere inesistente", passando per "Cosmicomiche" e "Palomar" e fino a "Le città invisibili"), la racconta come sa e come può, la trasforma in versi, in musica, in parabole e collegamenti iperbolici tra un romanzo e l'altro, in canzoni-teatro sarcastiche e frenetiche e improvvisi minuetti intimi, "scalvinando" quelle opere a suo uso e consumo. Il tutto mentre accanto scorre, amaramente ironica, la sua personalissima storia d'amore, una storia impossibile per quel corpo e quella lingua incapaci di parlare.

**IN SCENA**

Teatro Cristallo in collaborazione col Teatro Stabile di Bolzano

**BIGLIETTI**

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

**Abo**

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €



Gospel di Natale  
Stagione 2024/2025 - Racconti di musica

VENERDÌ

13.12

🕒 ORE 20.30  
⌚ 50'

TEATRO

- > da "Il processo" di Franz Kafka
- > con Roberto Abbiati
- > e la partecipazione di Johannes Schlosser
- > musiche Claudio Morganti e Johannes Schlosser
- > regia Claudio Morganti
- > produzione Teatro Metastasio di Prato, TPE-Teatro Piemonte Europa in collaborazione con Armunia residenze artistiche

Attenzione:  
pubblico sul palco  
posti limitati

## Circo Kafka

Lo spazio scenico è un surrogato di circo. È il dramma di K, o forse la commedia di K, che si sveglia e trova poliziotti vestiti di tutto punto nella sua camera. Alle persone che ogni giorno si alzano per andare a lavorare, cose del genere possono anche succedere o possono succedere anche ai ladri di polli ma ai delinquenti blasonati no, lì è più difficile perché loro comandano.

Dunque, una mattina K si sveglia e trova due poliziotti vicino al suo letto. "Beh, spiegatemi il motivo della vostra invasione in camera mia!" "Niente. Proprio niente, non possiamo dirle niente".

Kafka immaginò questa situazione negli anni Venti e oggi potremmo anche riderne pensandoci, ma se ci pensiamo un po' meglio oggi è come allora e oggi non c'è proprio niente da ridere.

Puoi bussare alla porta del tuo giudice insistentemente, bussare all'aula di giustizia nascosta in una soffitta, ti può capitare che la giustizia ti riceva ma non ti informi di nulla. Nulla, e tu aspetti in silenzio.

E tutto diventa un circo di marionette, di trapezisti e animali impagliati. E nel circo accoltellano K, che per l'occasione si è messo i guanti bianchi. Nel circo degli animali impagliati la giustizia si diverte.

### CORPI ERETICI

Teatro la Ribalta -  
Kunst der Vielfalt

### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

SABATO

14.12

🕒 ORE 16.30  
⌚ 55'

TEATRO PER BAMBINI

teatro d'attore, teatro musicale  
ETÀ: DAI 4 ANNI IN SU

- > compagnia Teatro due Mondi
- > testi Gigi Bertoni
- > con Tanja Horstmann, Angela Pezzi, Maria Regosa, Renato Valmori
- > regia Alberto Grilli
- > scene e costumi Maria Donata Papadia, Angela Pezzi, Loretta Ingannato
- > direzione musicale Antonella Talmonti
- > produzione Teatro Due Mondi
- > col sostegno di Regione Emilia Romagna

### IL TEATRO È DEI BAMBINI

compagnia teatroBlu

### BIGLIETTI

Adulti: 8 €  
Cristallo Card: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

### Abo

Adulti: 38 €  
Bambini: 28 €

## Le nuove avventure dei Musicanti di Brema

I Musicanti, animali oramai vecchi, un cane inglese, un gatto italo-ispánico, un asino tedesco e un'oca francese, si guadagnano da vivere cantando, in giro per il mondo, buffe e divertenti canzoni raccontando storie. L'incontro con una cicogna ferita cambia i loro programmi: un piccolo bambino, proveniente dall'Africa o dall'Asia, deve essere consegnato a Madame Europe, ma la signora e la sua casa non si trovano. Parte allora il viaggio alla ricerca di Via dell'Ospitalità, viaggio che è continuamente interrotto da situazioni comiche e canzoni che illustrano le diverse tappe e avventure che si susseguono. Un finale a sorpresa farà sì che il pubblico, accogliendo il bambino in una nuova casa, diventi protagonista e si riconosca nell'Europa che vorremmo. Gli attori cantanti del Teatro Due Mondi portano in scena maschere zoomorfe, costumi multicolori e strumenti musicali, usano lo spazio teatrale in maniera totale ed essenziale. Diverse lingue vengono parlate in una sorta di grammelot comprensibile a tutti, le rime si rincorrono e si fondono nel canto arricchite da citazioni al mondo dei clown e alle commedie musicali. Come avviene in strada, l'architettura delle città diventano speciali scenografie e il pubblico protagonista del racconto.

DOMENICA

**15.12**

🕒 ORE 16.30  
⌚ 80'

TEATRO

> di Alan Ayckbourn  
> Associazione Culturale  
Luci della Ribalta (BZ)  
> direttore artistico  
Alessandro Di Spazio

## Buon Natale

**ABSURD PERSON SINGULAR**

Il testo di Alan Ayckbourn "Absurd person singular" tradotto in "Buon Natale" è un grande classico del teatro comico e frutto della puntuale scrittura di Ayckbourn che riesce consapevolmente a sdrammatizzare rendendo esilaranti le situazioni, facendoci ponderare ridendo, sulle "piccolezze" della vita. Fra un'irresistibile comicità e l'altra, lo spettacolo invita alla riflessione sulle inquietudini dei protagonisti, sulle ambizioni umane, sui loro destini e sulle piccole miserie quotidiane. Con abilità psicologica Ayckbourn racconta la vita di tre coppie di coniugi di estrazione sociale differente che facendosi visita in tre anni successivi al tradizionale party della vigilia di Natale, per una serie di equivoci e contrattempi di sfrenata comicità, finisce per svolgersi solo nelle rispettive cucine delle tre coppie. La prima coppia, piccolo borghese è travolta dalla paradossale tragicomica mancanza dell'acqua tonica per preparare i cocktail, la seconda coppia, quella intellettuale, vive con esilarante comicità gli equivoci sui tentativi di suicidio di lei e la terza coppia altolocata è avulsa dal delirio dell'ubriaca padrona di casa mentre lentamente i destini iniziali si ribaltano: i piccoli borghesi arrampicatori sociali, ormai alla vetta del successo dominano e gli altri vengono trascinati e costretti al loro "gioco" a simboleggiare il rovesciamento dei ruoli e di uno status quo ormai non più riconoscibile. Capire Ayckbourn e i suoi testi, significa capire la realtà dei suoi personaggi, non eccedere ma calarsi insieme a loro che rendono credibili anche gli equivoci e gli accadimenti solo apparentemente più assurdi e paradossali ma alla fine reali: Ayckbourn è un osservare da una fessura, avendo l'impressione di cogliere la verità della vita delle persone con il massimo dell'ironia e comicità.

**BUONA DOMENICA  
A TEATRO**

UILT

**BIGLIETTI**

Intero: 10 €  
Cristallo Card: 8 €  
Under 26: 6 €

**Abo**  
50 €



SABATO

**21.12**

🕒 ORE 17.00 E 21.00  
⌚ 90'

CORO GOSPEL

> Meachum Clarke - direttore,  
Danyelle Payne - alto,  
Chantell Williams - soprano,  
Datisha Pickett - soprano,  
Shannon Walker - tenore,  
Anthony Mincey - tenore,  
Christopher Lambert  
- tastierista

## Gospel di Natale: Meachum Clarke & True Purpose

Meachum Clarke è una delle menti più creative della nazione, con più di 30 anni di esperienza che hanno plasmato la sua creatività. Grazie al suo carattere innovativo e alla ricerca costante dell'eccellenza, ha sviluppato una carriera che gli ha permesso di diventare un pilastro e un'icona nei cuori, nelle menti e nelle vite di generazioni passate, presenti e future. Meachum è un rinomato autore, produttore, musicista, insegnante, coach vocale e di creatività. Nato a Lakeland, FL, Clarke ha iniziato a coltivare e sviluppare il suo amore per la musica all'età di 5 anni. Ha studiato alla Florida Agricultural and Mechanical University con specializzazione in Educazione Musicale e si è specializzato ultimamente in Produzione musicale alla Full Sail University. Conosciuto per la sua eccellente creatività, per le sue emozionanti esibizioni e per il suo approccio didattico unico e carismatico, Clarke si è esibito con molti gruppi gospel. Ha avuto il privilegio di esibirsi davanti alla First Lady della Nazione, Michelle Obama. Meachum non è solo un genio creativo nel gospel, ma anche un musicista non estraneo alla molteplicità dei diversi generi musicali. Ha lavorato come direttore musicale per musical da Broadway come: Memphis, The Color Purple, Once on this Island, Lady Day at Emerson's Bar and Grill e Ruthless.

**RACCONTI DI MUSICA**

Associazione L'Obiettivo

**BIGLIETTI**

Intero: 27 €  
Cristallo Card: 24 €



LUNEDÌ

**23.12**

ORE 20.30  
8 70'

DANZA

- > Balletto di Siena
- > regia e coreografia **Marco Batti** dopo **M. Petipa**
- > musica **P. I. Čajkovskij**
- > costumi **Jasha Atelier**
- > scenografie **S.I.R.T. Srl**
- > light design **Claudia Tabbi**

## Lo Schiaccianoci

Le vicende della piccola Clara e del suo magico viaggio in un mondo incantato, le celeberrime musiche di Čajkovskij, sono solo alcuni dei motivi del successo di questo capolavoro che da più di cento anni incanta intere platee di spettatori. La produzione della compagnia senese, firmata dal M° Marco Batti, ha il merito di comunicare anche al pubblico dei più piccoli. Grazie ad una rilettura dell'opera fresca a spontanea, bambini e adulti si immedesimano nei giovani dello spettacolo.

Lo Schiaccianoci è il balletto che porta in scena il Natale, che unisce il pubblico e riunisce le famiglie nei teatri di tutto il mondo!

### IN SCENA - DANZA

Teatro Cristallo  
in collaborazione col  
Centro Servizi Culturali Santa Chiara

### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

### Abo

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

Via Orazio 61 - 0471 285111 - info@studioalfa.info - www.studioalfa.info

Sei alla ricerca  
**DELLA TUA CASA**  
dei sogni?

STUDIO  
**ALFA**  
BOLZANO



Studio Alfa Bolzano - 0471 285111 - info@studioalfa.info - www.studioalfa.info

GIOVEDÌ

**9.01**

🕒 ORE **20.30**  
⌚ **80'**

**TEATRO**



> con **Lucio Gardin**

## In vino veritas

### IL SOMMELIER LA NOTTE NON DORME, DECANTA

*Uno spettacolo multimediale – con l'uso di immagini – che celebra il mondo vitivinicolo, dove Gardin conduce gli ospiti in un viaggio affascinante dove il vino è l'attore protagonista. È un vagare condito da arguta ironia che celebra, utilizzando il linguaggio teatrale, il vino in ogni aspetto della vita: nell'arte, nella musica, nella storia, nella letteratura, ecc.*

Nello spettacolo sono mostrate immagini della vendemmia attraverso alcuni dei più significativi dipinti legati al raccolto, si scherza sul linguaggio dei Sommelier, il pubblico viene coinvolto con un divertente quiz sul vino, e molto altro ancora. Ma contemporaneamente, si riflette sul valore sociale del vignaiolo. In quest'epoca del tutto e subito, il viticoltore infatti ci insegna il valore dell'attesa, perché non esiste una App per accelerare il processo di vinificazione, bisogna aspettare, ci vuole pazienza, una parola oggi sconosciuta.

Uno spettacolo che è anche un tour esperienziale in cui i sensi stimolati non sono solo quelli dell'intelletto ma anche del palato. Infatti, lo spettacolo si concluderà con la degustazione di un buon calice di vino presso il Caffè del Teatro.

#### NOTE LEGGERE

Teatro Cristallo

#### BIGLIETTI

Intero: 15 €  
Cristallo Card e under 26: 12 €

SABATO

**11.01**

🕒 ORE **16.30**  
⌚ **60'**

**TEATRO PER BAMBINI**



**circo contemporaneo**

ETÀ: **DAI 4 ANNI IN SU**

- > compagnia **Rasoterra Circo**
- > con **Alice Gaia Roma** e **Damiano Fumagalli**
- > regia **Juliette Hulot**
- > assistente alla regia **Chiara Stoppa**
- > produzione **Rasoterra Circo**
- > coproduzione **Teatro della Tosse GE, Centro di Residenza della Toscana (Armunia-CapoTrave/Kilowatt), Manicomics Teatro, Moncirco, Teatro PimOff di Milano**

## Boa

Uno spettacolo sulla Felicità per cominciare l'anno nuovo con un sorriso! A caccia della felicità si può correre tutta la vita senza mai raggiungerla ma, forse, è proprio dietro l'angolo. Come trovare l'equilibrio fra l'accontentarsi di ciò che si ha ed il perseguire i propri sogni?

La nostra riflessione si trasforma in una proposta per affrontare la difficoltà. E poiché nella difficoltà si è alla ricerca di salvagenti, presentiamo uno spettacolo "boa": un momento di divertimento istantaneo, ma anche un suggerimento sul come divertirsi nella vita. La creazione di "Boa" parte dalla ricerca del senso, di conseguenza discipline circensi, gioco d'attore e musica si mescolano a servizio dell'espressione, per dar vita ad un vocabolario proprio alla creazione stessa.

#### IL TEATRO È DEI BAMBINI

compagnia teatroBlu

#### BIGLIETTI

Adulti: 8 €  
Cristallo Card: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

#### Abo

Adulti: 38 €  
Bambini: 28 €

DOMENICA

12.01

ORE 16.30  
80'

TEATRO



- > gruppo teatrale **I Sottotesto** di Nogaredo (TN)
- > un testo brillante in dialetto trentino di **Frank Barca**, pseudonimo sotto il quale si cela il commediografo **Michele Pandini** che ne cura anche la regia
- > con **Stefano Parisi, Barbara Candioli, Michela Vulcan, Alberto Scerbo, Evelyn Consolati, Tullio Berti, Laura Cencher, Matteo Bettini**
- > audio e luci **Marco Torboli, Nadia Berloff**
- > scenografia **Mirko Prezzi, Mauro Bettini**
- > costumi **Michela Vulcan**

## Tut per colpa del pizom

Ma sarà davvero "per colpa del pizom"? Davvero l'ambita ascesa politica di Romolo potrebbe essere minacciata da un innocuo volatile? In effetti il mistero sembra infittirsi e la situazione sembra essere fuori controllo... e questo potrebbe essere un grosso problema in piena campagna elettorale! Occorre non perdere il controllo, o quanto meno perderlo con stile, magari coinvolgendo il fidato medico di famiglia, ma tenendo all'oscuro la moglie devota e a bada la patriottica sorella... per tacere del giovane prete, della premurosa suora e dell'integerrimo maresciallo. Non manca niente... e invece sì: perché ci sarà anche un morto! Insomma, un mistero che non t'aspetti e che troverà la soluzione attraverso le peripezie di questi bizzarri personaggi tipici della commedia tradizionale trentina. Ma davvero questo mistero avrà una soluzione? Certo che sì... e sarà una soluzione col botto!

BUONA DOMENICA  
A TEATRO  
UILT

**BIGLIETTI**  
Intero: 10 €  
Cristallo Card: 8 €  
Under 26: 6 €

**Abo**  
50 €

MARTEDÌ

21.01

ORE 20.30  
70'

TEATRO



- > **Caterina Guzzanti** e **Federico Vigorito**
- > scritto e diretto da **Caterina Guzzanti**
- > collaborazione artistica **Paola Rota**
- > scene **Eleonora De Leo**
- > luci **Cristian Zucaro**
- > suoni **Angelo Elle**
- > costumi a cura di **Ziamame**
- > progetto nato nell'ambito di **Scritture – Scuola di Drammaturgia** diretta da **Lucia Calamaro**
- > produzione **Pierfrancesco Pisani**, in coproduzione con **Teatro Stabile di Bolzano**
- > in collaborazione con **Riccione Teatro**
- > con il contributo di **Regione Toscana**

## Secondo lei

"Secondo lei" è la narrazione, dal punto di vista femminile, delle dinamiche nascoste che regolano i rapporti all'interno di una coppia. L'amore, che dovrebbe essere un luogo sicuro e sano, diventa un silenzioso campo di battaglia in cui fraintendimenti, bisogni e necessità si confondono e affondano in un pantano inevitabile di aspettative tradite e promesse sistematicamente rimosse, imprigionando i due protagonisti in ruoli precisi e precari, mentre bramano soltanto di essere accettati. Il bisogno di realtà, di trovare una soluzione tangibile alla distanza creatasi tra lui e lei, irrompe e rimbomba nella loro vita, ne condiziona prepotentemente i pensieri e le scelte, lasciandoli sopraffatti da un sentimento di imbarazzo e di inadeguatezza.

"Secondo lei" è una storia che invita a riflettere su come la nostra cultura e la società in cui viviamo, malgrado la strada che ci sembra, almeno in apparenza, intrapresa, continuano a condizionare in modo invalidante sia le donne che gli uomini nelle scelte principali della loro vita così come nelle relazioni, nei legami più intimi con l'altro e con noi stessi.

**IN SCENA**

Teatro Cristallo in collaborazione  
col Teatro Stabile di Bolzano

**BIGLIETTI**

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

**Abo**

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €



VENERDÌ

**24.01**

⊙ ORE **21.00**  
⌘ **70'**

**CONCERTO**

> Merano Pop  
Symphony Orchestra  
> dirige il Maestro  
Roberto Federico

## Beatles Symphonic

Una serata speciale che farà rivivere sul palco le più belle canzoni dei Beatles in una versione più ricca, sinfonica, grazie al talento e alla passione della Merano Pop Symphony Orchestra.

Un programma in acustico dei brani più celebri e amati del gruppo pop di Manchester ideato ed eseguito magistralmente dalla Merano Pop Symphony Orchestra, realtà musicale formata da 50 elementi e diretta dal maestro Roberto Federico.

**RACCONTI DI MUSICA**  
Associazione L'Obiettivo

**BIGLIETTI**

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €



© Gianni Gaetano

SABATO

**25.01**

⊙ ORE **16.30**  
⌘ **55'**

**TEATRO PER BAMBINI**

teatro d'attore, oggetti, figure  
animate, burattini, pupazzi  
ETÀ: **DAI 5 ANNI IN SU**

- > compagnia **Proscenio Teatro**
- > testo e regia **Marco Renzi**
- > con **Mirco Abbruzzetti**  
e **Simona Ripari**
- > musiche **Rodolfo Spaccapaniccia**
- > video **Mirko Viti**
- > costumi **Valentina Ardelli**
- > pupazzi **Lucrezia Tritone**
- > scenografia **Paolo Figri,**  
**Giacomo Pompei**
- > voce fuori campo  
**Beatrice Bellabarba**
- > luci e suono **Simone Agostini**  
e **Matteo Fadi**

**IL TEATRO È DEI BAMBINI**

compagnia teatroBlu

**BIGLIETTI**

Adulti: 8 €  
Cristallo Card: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

**Abo**

Adulti: 38 €  
Bambini: 28 €



## Punto e punta

La vera, incredibile e mai prima d'ora raccontata, storia del mondo. Cronaca di uno spazio primordiale, immenso, bianco e silenzioso, di un piccolo punto nero che lo abita, della sua solitudine e della sua tristezza. Di una provvidenziale punta che arriva, del loro incontro, di tanti puntini scalmanati che nascono e che prendendosi per mano diventano linee. Cronache di linee curiose che incastrandosi vanno a formare delle inaspettate figure geometriche, che a loro volta, mosse da irrefrenabile attrazione, si compongono, disegnando il mondo delle origini, quello in bianco e nero. Storia della prima pioggia, dell'arcobaleno, della scoperta dei colori e di Nerone, il tiranno che li tiene prigionieri. Racconto di una spettacolare evasione, di colori fuggiaschi che dipingono il mondo intero. L'ira di Nerone, le armate che avanzano e si dispongono, dando vita alla più lunga e "incruenta" battaglia che l'umanità abbia mai conosciuto. Voci di una guerra che ancora oggi si combatte, ogni ora, ogni minuto, per la quale nessuna goccia di sangue è stata mai versata.

MARTEDÌ

28.01

🕒 ORE 20.30  
⌚ 80'

TEATRO



- > di e con **Gianna Coletti**
- > regia **Gabriele Scotti**
- > produzione **Teatro de Gli Incamminati**
- > in collaborazione con **Spericolata Quinta**

## Mamma a carico. Mia figlia ha novant'anni

*“Una storia vera, travolgente, rivissuta con una leggerezza che emoziona e diverte anche gli spettatori... Quella madre fragile e vitale si riflette nella figlia, bravissima a camminare in bilico sul filo dell'ironia, sulle corde della sua chitarra. E i ruoli in fondo tornano a mischiarsi. Anna e Giannina: chi ha fatto vivere chi?”*  
Michele Farina, Corriere della Sera

Un monologo ironico e struggente, sul rapporto tra una donna di cinquant'anni, Gianna, e una vecchia ribelle di novanta, cieca, che porta occhiali 3D perché da sempre è abituata ad avere qualcosa sul naso, non cammina più e la testa ogni tanto va per conto suo. Quella vecchia è Anna, la madre di Gianna: spirito indomabile, ironia graffiante, e grande cuore sempre più egoista.

Due donne che si sorreggono l'una con l'altra, ma incredibilmente è la figlia ad avere più bisogno della madre per vivere. E tra uno scontro e l'altro, sensi di colpa, una risata, una cantata, si dipana il loro rapporto.

Una pièce unica nel suo genere, perché è un monologo teatrale con una voce in più: quella di Anna, la vera madre di Gianna, che rivive sul palcoscenico attraverso preziosi frammenti video tratti dal film “Tra cinque minuti” in scena di Laura Chiossone, con protagonista la stessa Coletti, acclamato dalla critica e vincitore di numerosi premi.

**EVERYDAY WOMEN'S DAY**  
Teatro Cristallo col sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, Consultorio Kolbe e Aied e Itas Mutua  
**BIGLIETTI**  
Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

DOMENICA

2.02

🕒 ORE 20.30  
⌚ 80'

TEATRO



- > con **Chiara Francini**
- > musiche originali eseguite dal vivo da **Francesco Leineri**
- > collaborazione artistica **Michele Panella**
- > regia **Alessandro Federico**
- > una produzione **Pierfrancesco Pisani e Isabella Borettini** per **Infinito**
- > in collaborazione con **Argot Produzioni** con il contributo di **Regione Toscana**

## Forte e chiara

Scrittrice avveza a formidabili capriole, Chiara Francini si abbandona, questa volta, ad una trascinate confessione autobiografica, non professionale ma umana. Il suo è lo spettacolo di formazione di una ragazza di provincia che, imbevuta di sogni, si lancia nella vita per metterli in atto senza risparmiarsi, bruciandosi talvolta la pelle, con fatica e caparbità. Ed è anche, nella seconda parte, una riflessione illuminante e profonda, talvolta grave, sulla tirannide del denaro e del potere che governa i comportamenti umani e, in chiusura, sulla condizione di ogni donna: quella di essere sempre dilaniata fra realizzazione personale e desiderio di maternità. Ovvero ad essere destinata ad una felicità, per definizione, mutilata. “Perché la parte più complessa per una donna è nascere tale. Bello e terrificante”.

**EVERYDAY WOMEN'S DAY**  
Teatro Cristallo col sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, Consultorio Kolbe e Aied e Itas Mutua  
**BIGLIETTI**  
Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

MERCOLEDÌ

5.02

⊙ ORE 20.30  
⌘ 90'

TEATRO

- > **Telmo Pievani e Banda Osiris:**  
Alessandro Berti, Gian Luigi Carlone, Roberto Carlone, Giancarlo Macrì
- > robottina **Roberta Mengozzi**
- > luci **Kristian De Martiis**
- > suono **Tino Paratore**
- > aiuto regia e direzione di produzione **Caterina Cavallari**
- > distribuzione **Teatro Cristallo**



**IN SCENA**

Teatro Cristallo in collaborazione col Teatro Stabile di Bolzano

**BIGLIETTI**

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

**Abo**

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

## ALLEGRO BESTIALE

### VIAGGIO AI CONFINI DELLA BIODIVERSITÀ

In un futuro abbastanza prossimo il prof. Telmo Pievani, accompagnato da una robottina virtuale, viene in contatto con quattro archivisti-musicisti strampalati sopravvissuti negli anni. Grazie agli strumenti scientifici e musicali a disposizione, tra sonorità immersive e realtà diminuite, badanti virtuali, il professore può viaggiare indifferentemente nel passato, nel presente e nel futuro dell'Italia alla scoperta di un patrimonio tra i più significativi in ambito europeo per il numero totale di specie animali e vegetali presenti. Quasi come Goethe nella penisola dimenticata e devastata da una desertificazione non solo di flora e fauna ma anche dell'anima, inizierà una peregrinazione surreale e comica tra creature reali e immaginarie. Tra Sergio Endrigo nell'"Arca di Noè e il rospo ululone", il "Rondone" di Montale e la "Pernice bianca", Franco Battiato con il suo "Cerco un centro di gravità permanente", la Quaglia tridattila e la lucertola blu dei faraglioni di Capri, ammiriamo una fauna che si riprende i suoi spazi, come se si autodeterminasse in una nuova Arca di Noè. Durante la pandemia abbiamo visto che appena ci siamo chiusi in casa gli animali selvatici si sono ripresi i loro spazi. A causa dell'abbandono di montagne e boschi, in Italia sono tornati lupi, orsi, linci, sciacalli dorati, persino i castori. Altri animali hanno imparato a vivere benissimo attorno a noi, approfittando di noi, soprattutto cinghiali, volpi, cornacchie e gabbiani. Continuerà a succedere anche in futuro? Il succo del discorso è che dobbiamo prenderci cura della nostra biodiversità senza troppi pensieri e discorsi inutili, perché non abbiamo alcun diritto di distruggerla e non ci conviene neppure farlo.

SABATO

8.02

⊙ ORE 16.30  
⌘ 60'

TEATRO PER BAMBINI

teatro d'attore, teatro musicale  
ETÀ: DAI 5 ANNI IN SU

- > compagnia **Aria Teatro**
- > regia **Giuseppe Amato**
- > drammaturgia **Chiara Benedetti, Giuseppe Amati**
- > con **Michele Pirrani** e **Alice Melloni**
- > musiche eseguite dal vivo da **Vincenzo Ruggiero**
- > scene **Andrea Coppi**
- > costumi **Emily Scorzato**
- > disegno luci **Iacopo Candela**
- > produzione **Teatro delle Garberie, Aria Teatro e Astrifiammante**

**IL TEATRO È DEI BAMBINI**

compagnia teatroBlu

**BIGLIETTI**

Adulti: 8 €  
Cristallo Card: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

**Abo**

Adulti: 38 €  
Bambini: 28 €

## Acquerello, il mio asinello

"Acquerello, il mio asinello" racconta di un viaggio nei ricordi più forti e autentici di quando eravamo bambini, quando il tempo appariva infinito e ogni giorno era una scoperta e un'avventura continua. Il protagonista Fausto, che vive in un mondo frenetico, ingabbiato nel lavoro e nello stress di tutti i giorni, si trova in un paese straniero a dover affrontare la terribile Mrs Fisher dell'ufficio immigrazione. Ma non si perde mai d'animo: sa che in questa solitudine soltanto le relazioni con gli altri possono salvarlo. Così ritrova un amico del passato con due orecchie pelose, che lo trasporta in una nuova, incredibile, dimensione.

GIOVEDÌ

**13.02**

🕒 ORE 19.30

🍴 120' - CENA COMPRESA

TEATRO E CENA



- > da un'idea scritta e diretta da **Bruno De Bortoli**
- > luci e musiche **Marco Ceol, Moreno Ravagnani**
- > organizzazione e distribuzione **Loris Frazza**
- > produzione **Filodrammatica di Laives**
- > con **Valentina Armani, Chiara Bolzoni, Francesca Calegari, Valentina Melchiori, Luca Bertolini, Roberto Porro, Carmen Zanata, Samuele Tumler**

## Cena con delitto: Morte in villa

Una famiglia che si ritrova a cena dopo una morte misteriosa. Ospiti indesiderati, detective improvvisati, misteri da risolvere e colpi di scena. Ce la faranno gli altri ospiti a vedere e a trovare oltre i litigi di famiglia, gli intrighi della servitù, una soluzione ai misteri della villa in cui, forse per un anello prezioso, ha perso la vita la contessa Costanza? Questi sono solo alcuni degli ingredienti di "Morte in villa" la nuova Cena con delitto della Filodrammatica di Laives, che terrà attaccati alle sedie e con il fiato sospeso i nostri ospiti trasformati per una sera in detective chiamati a risolvere il caso.

Una serata divertente, dove il pubblico salirà sul palco del Teatro per guardare lo spettacolo e assaporare gli ottimi piatti preparati ad hoc. Il menù definitivo della cena verrà comunicato direttamente al pubblico interessato pochi giorni prima dell'evento.

**NOTE LEGGERE**  
Teatro Cristallo e UILT

**BIGLIETTI**  
Intero: 60 €  
Cristallo Card: 55 €

DOMENICA

**16.02**

🕒 ORE 16.30

🍴 80'

TEATRO



- > di **Carlo Goldoni**
- > **Compagnia La Graticcia (VR)**
- > adattamento e regia **Giovanni Vit**
- > personaggi e interpreti (in ordine di apparizione)  
Orazio, **Ugo Castellani**  
Suggeritore, **Cesare Fiorini**  
Eugenio, **Lorenzo Porcasi**  
Placida, Rosaura, **Valentina Stevan**  
Tonino - Pantalone, **Giuseppe Vit**  
Beatrice - Colombina, **Sara Da Como**  
Anselmo - Brighella, **Bruno Consolati**  
Gianni - Arlecchino, **Marco Bagnara**  
Petronio - Dottore **Federico Zamboni**  
Lelio, **Giovanni Vit**  
Eleonora, **Delia Lorenzi**
- > musiche originali di **Giuliano Crivellente**
- > scene di **Gino Copelli**
- > movimenti coreografici **Emanuela Zampicinini**
- > costumi **Camilla Ferrazzini, Maria Rosa Zoccatelli**

**BUONA DOMENICA  
A TEATRO**  
UILT

**BIGLIETTI**  
Intero: 10 €  
Cristallo Card: 8 €  
Under 26: 6 €

**Abo**  
50 €

## Il teatro comico

Il testo di questo spettacolo è uno dei più affascinanti e dei più originali del commediografo veneziano, ma è anche tra i più sconosciuti al grande pubblico. Per questo La Graticcia continua la sua missione didattica: dopo il clamoroso successo de Il Palio di Verona, torna sulla scena con una produzione che diverte e istruisce sull'origine del Teatro moderno. Goldoni nel presentare questo testo lo definisce come un manuale di istruzioni per le sue commedie, ma l'opera non fa altro che confermare la genialità dell'autore capace di prevedere i temi del teatro contemporaneo anticipandone gli argomenti e la struttura. Una compagnia di "illuminati" attori abituati a recitare "all'improvviso", si riunisce sotto la guida del capocomico Orazio per portare, per la prima volta, sulla scena una commedia studiata. Il teatro di regia nascerà quasi un secolo dopo, ma Goldoni anticipa questa innovazione affidando ad Orazio il compito di stimolare la creatività degli attori. Le reazioni dei personaggi sono le facce della realtà scandite da paure, sogni, ambizioni e convinzioni. Così è facile pensare come la riforma goldoniana abbia scosso non solo il mondo del teatro, cambiandone per sempre le sorti, ma anche le singole vite di semplici attori. In questo momento di transizione traspare, via a via, sempre più netta la differenza tra il vecchio e il nuovo mondo. Anche la versione dello spettacolo proposto da La Graticcia punta a sottolineare questo: Lelio ed Eleonora, orgogliosamente e convintamente ancorati alla vecchia arte risultano effimeri, come dei fantasmi, dei personaggi usciti da chissà qual canovaccio e destinati a sparire con esso. A questi fa da contraltare Tonino, anche lui sembra un personaggio di qualche opera goldoniana, ma nonostante la tarda età dimostra la duttilità che contraddistingue i veri attori che meritano di resistere nel nuovo Teatro Comico. La commedia scivola veloce fornendo uno spaccato sociale delle realtà artistiche del '700 nelle quali la sapiente penna dell'autore fa emergere gli spiriti combattivi che si ritroveranno poi nelle commedie successive: la primadonna volubile, il misogino Petronio, il vecchio Tonino... altro non sono che lo specchio di una realtà, magazzino del teatro moderno.

MERCOLEDÌ

19.02

🕒 ORE 20.30  
⌚ 75'

DANZA



Spettacolo del **Circuito Danza del Trentino Alto Adige/Südtirol** promosso dal **Centro Servizi Culturali Santa Chiara**

Sostenuto da



- > regia **Cristiano Fagioli**
- > coreografie **Cristina Ledri** e **Cristiano Fagioli**
- > musiche originali **Diego Todesco**
- > produzione digitale **Think3D SRL**
- > disegni luci **Cristiano Fagioli**
- > costumi **Cristina Ledri**
- > comunicazione e media marketing **Francesca Benedetti**
- > management e produzione **RBR Dance Company**

**IN SCENA - DANZA**

Teatro Cristallo  
in collaborazione col  
Centro Servizi Culturali Santa Chiara

**BIGLIETTI**

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

**Abo**

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

## H<sub>2</sub>OMIX

Gli Illusionisti della Danza, Compagnia che da anni porta in scena progetti artistici atti a sensibilizzare il rispetto per l'ambiente, presenta lo spettacolo H<sub>2</sub>OMIX.

Quadri scenici evocativi porteranno gli spettatori tra le note gioiose della vita e la consapevolezza della fragilità di questa, legata ad uno dei suoi elementi principali: l'acqua. Potremo sentire il suono del respiro dei primi uomini, che nel buio della notte dei tempi muovono i loro passi primitivi e rudi e si immergono giocosi nelle acque fertili, fonte di sostentamento. Il blu acquisisce significato di purificazione e iniziazione religiosa ma acqua non è solo elemento sacro ma anche riflesso dei nostri vizi, della nostra vanità che ci porta a perire così come nel mito di Narciso. L'acqua è forza distruttrice, emblema della natura che incombe sull'uomo. È riflesso che ci pone in empatia con l'intero cosmo nelle notti stellate.

Un viaggio illusionistico che ci permetterà di riflettere sul significato, sul simbolismo e sull'importanza dell'acqua, ampliando quel senso di responsabilità che l'umanità ha verso la Natura.

GIOVEDÌ

20.02

🕒 ORE 20.30  
⌚ 90'

TEATRO

- > tratto da *The Welkin* di **Lucy Kirkwood**
- > traduzione **Monica Capuani** e **Francesco Bianchi**
- > con **Giulia Agosta, Alvis Camozzi, Matilde Facheris, Viola Marietti, Francesca Moscatello, Marika Pensa, Valeria Perdonò, Maria Pilar Pérez Aspa, Arianna Scommegna, Chiara Stoppa, Anahì Traversi, Arianna Verzelletti, Virginia Zini, Sandra Zoccolan**
- > regia **Serena Sinigaglia**
- > produzione **Teatro Carcano, Teatro Nazionale di Genova, Teatro Stabile di Bolzano, LAC - Lugano Arte Cultura, Teatro Bellini di Napoli**

**IN SCENA**

Teatro Cristallo in collaborazione  
col Teatro Stabile di Bolzano

**BIGLIETTI**

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

**Abo**

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

## L'Empireo

### THE WELKIN

*"L'Empireo" è un testo estremamente monumentale e ambizioso: ambientato a metà del Settecento nell'Inghilterra rurale, racconta la storia di una giuria di dodici donne convocate da un giudice che non può giustificare per omicidio una ragazza perché si dichiara incinta. La giuria femminile dovrà decretare la verità o meno di questa affermazione, e avrà in questo modo su di lei potere di vita o di morte. Da questo microcosmo femminile, emergono le questioni fondamentali e intramontabili della vita delle donne di qualsiasi epoca".*  
Monica Capuani

"Amo l'epica, amo la corallità, amo la sfumatura tragicomica: "L'Empireo" è tutto questo insieme. E non basta: ti racconta una storia avvincente. È un testo contemporaneo che osa essere ambientato nel '700, precisamente nel marzo del 1759. È il primo testo teatrale in cui mi imbatto che affronta le tematiche di genere e lo fa senza concedere nulla alla retorica e alla banalità. È secco, ruvido, vero, al pari della realtà. E poi dà spazio alle attrici, 19 personaggi di cui 17 femminili. Una bella inversione di tendenza rispetto alla media dei personaggi pensati e scritti per le donne. Un reading militante, avvincente, divertente, con un cast d'eccezione che ringrazio fin da ora infinitamente, per viaggiare dentro la scrittura della Kirkwood, dentro ai corpi e agli umori delle 12 matrone, dell'imputata, del giudizio di un cielo tanto luminoso quanto impotente, nella vana speranza che una cometa passi e cambi la storia".  
Serena Sinigaglia

# Diamo forma alle vostre Idee!



Agenzia creativa  Siti Web  
Seo & Digital Strategy

SABATO

# 22.02

🕒 ORE 16.30

⌚ 60'

TEATRO PER BAMBINI

teatro di figura

ETÀ: DAI 4 ANNI IN SU

- > compagnia **Fondazione Aida**
- > regia **Luca Messina**
- > con **Annachiara Zanoli**
- > tratto da "Cipi" di **Mario Lodi** e i suoi ragazzi
- > scenografia e pupazzi **Caterina Marcioni**
- > produzione **Fondazione Aida Eta**

## Cipi

Cipi è un esuberante passerotto con tanta voglia di esplorare il mondo. Fin dalla nascita il nido gli sta stretto e i consigli della mamma non bastano a frenare la sua curiosità: il desiderio di conoscere il mondo è sempre più forte di qualsiasi prudenza. Eppure questa sua ribellione lo porta a misurarsi con grandi esperienze ed imprese: scopre le bellezze della natura, il valore dell'amicizia, impara a difendersi dai pericoli e lottare sempre per la verità. Alla fine, diventa padre e insegna ai suoi figli "ad essere laboriosi per mantenersi onesti, ad essere buoni per poter essere amati, ad aprire bene gli occhi per distinguere il vero dal falso, ad essere coraggiosi per difendere la libertà".

Mario Lodi è stato un maestro rivoluzionario e il suo impegno pedagogico per una scuola nuova, basata sul rispetto del bambino, sull'ascolto e sulla libertà di apprendimento, ha ispirato molti giovani insegnanti dando un'importante spinta di cambiamento al mondo dell'istruzione. Nello spettacolo sono sviluppati temi legati alla formazione del bambino: la curiosità e il desiderio di essere sé stessi, che richiede a volte un po' di trasgressione; lo sviluppo dell'identità attraverso l'esperienza e il ruolo fondamentale dei genitori nell'accompagnare questo percorso; la relazione con l'altro, in termini di gioco, amicizia e amore.

### IL TEATRO È DEI BAMBINI

compagnia teatroBlu

#### BIGLIETTI

Adulti: 8 €

Cristallo Card: 6 €

Bambini: 5 €

Riduzione dal 2° figlio: 3 €

#### Abo

Adulti: 38 €

Bambini: 28 €



VENERDÌ

**28.02**

⊙ ORE 21.00

⌘ 90'

CONCERTO

ALLA RICERCA  
DELL'UOMO  
RAGNO  
con  
Mauro Repetto

- > con Mauro Repetto
- > regia Maurizio Colombi e Stefano Salvati
- > prodotto da Raffaella Tommasi
- > per Daimon Film e Sold Out

## Alla ricerca dell'uomo ragno

Lo spettacolo, musicale e a tratti comico, raccoglie molti dei brani e dei videoclip di grande successo degli 883 (ideati e diretti dal Regista Salvati). Insieme a Mauro Repetto sul palco ci sono: Marco Guarnerio, arrangiatore e produttore di tutti i successi degli 883; Célie, una cantante soul e l'Uomo Ragno nella versione dark, che lo ascolta e lo tormenta, attraverso una fiaba surreale e autobiografica.

La scena, disegnata da Morris Dovès, si compone di tre grandi cornici prospettiche all'interno delle quali sono proiettati i personaggi con i quali Mauro interagisce in diretta. Gli schermi all'interno delle cornici si animano e danno vita, come per magia, ai personaggi reali. Con l'uso dell'intelligenza artificiale Mauro parla con sé stesso all'età di 20 anni, con il suo amico Pezzali di oggi e di molti anni prima. I protagonisti della sua vita reale, come Jovanotti, DJ Franchino, Brad Pitt, Salvati, modelle e spacciatori, diventano i personaggi fantastici di una fiaba ambientata in un tempo remoto, nel Ticinum, alla corte del Duca Cecchetto, tra folletti e cantastorie.

### RACCONTI DI MUSICA

Associazione L'Obiettivo

#### BIGLIETTI

Intero: 27 €

Cristallo Card: 24 €

SABATO

**1.03**

⊙ ORE 20.30

⌘ 80'

TEATRO

- > con Lucia Mascino
- > di Monica Dolan
- > titolo originale **The B\*east**
- > traduzione **Monica Capuani**
- > scene **Maria Spazzi**
- > luci e suoni **Roberta Faiolo**
- > assistente alla regia **Michele Iuculano**
- > tecnico di produzione **Christian Laface**
- > adattamento e regia **Serena Sinigaglia**
- > produzione **Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano**
- > distribuzione a cura di **Mismaonda**

### EVERYDAY WOMEN'S DAY

Teatro Cristallo col sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, Consultorio Kolbe e Aied e Itas Mutua

#### BIGLIETTI

Intero: 17 €

Cristallo Card: 14 €

Cristallo Card Young: 8 €

## Il Sen(n)o

Alla fine tutto si riduce a una sola domanda: pensiamo che il seno sia una cosa oscena oppure che sia quello che è e basta?

Una psicoterapeuta si trova a dover valutare un gesto mai compiuto prima. Una madre ha preso una decisione sul corpo di sua figlia e questa decisione scatena intorno a lei una serie di conseguenze e di reazioni sempre più fuori controllo.

Un monologo volutamente sfidante, "Il Sen(n)o" ci conduce nell'esplorazione di un tema terribilmente attuale: come l'esposizione precoce alla sessualizzazione e alla pornografia nell'era di internet abbiano inciso profondamente sulla nostra cultura.

Scritto da Monica Dolan e tradotto da Monica Capuani, dopo un enorme successo in Inghilterra "Il Sen(n)o" debutta per la prima volta in Italia interpretato da Lucia Mascino con la regia di Serena Sinigaglia.

LUNEDÌ

**3.03**

🕒 ORE 20.30  
⌚ 70'

**TEATRO**

- > dalla commedia *Sentimental* di Cesc Gay
- > traduzione e adattamento **Pino Tierno**
- > con **Amanda Sandrelli, Gigio Alberti, Alessandra Acciai, Alberto Giusta**
- > regia **Antonio Zavatteri**
- > regista assistente **Matteo Alfonso**
- > scene **Roberto Crea**
- > costumi **Francesca Marsella**
- > luci **Aldo Mantovani**
- > sarta **Marisa Mantero**
- > foto **Laila Pozzo**
- > service audio/luci **M2F srl**
- > co-produzione **CMC/Nidodiragno, Cardellino srl, Teatro Stabile di Verona** in collaborazione con **Festival Teatrale di Borgio Verezzi**

## Vicini di casa

Anna e Giulio stanno insieme da molti anni. Hanno un lavoro, una bambina, qualche interesse e molte frustrazioni. Lui avrebbe voluto fare il musicista ma si è dovuto accontentare dell'insegnamento e si rifugia in terrazza a guardare le stelle. Lei avrebbe voluto un altro figlio ma ha dovuto accettare la resistenza di lui e cerca conforto nei manuali di auto aiuto. Una coppia come tante, al confine fra amore e abitudine, in equilibrio precario. Ma pur sempre in equilibrio. A scardinare questa apparente stabilità ci pensano Laura e Toni, i vicini di casa, che, invitati per un aperitivo, irrompono nel loro appartamento e nella loro vita. Anna e Giulio sanno poche cose sul loro conto: sono stati cortesi durante i lavori di ristrutturazione, aprono educatamente la porta dell'ascensore per farli passare e... fanno di continuo l'amore, rumorosamente! Giulio li considera incivili, Anna ha il coraggio di ammettere che, in fondo, invidia la loro vivace vita erotica. Così, fra un bicchiere di vino e una fetta di Pata Negra, le due coppie si confrontano, sempre meno timidamente, sul terreno scivolosissimo della sessualità. Laura e Toni si rivelano molto più spregiudicati del previsto; Anna e Giulio finiscono per confessare fantasie, vizi e segreti che non avevano mai avuto il coraggio di condividere. Forte del successo riscosso in Spagna, approda per la prima volta in Italia *Vicini di casa*, adattamento della pièce *Los vecinos de arriba* di Cesc Gay. Una commedia, libera e provocatoria, che indaga con divertita leggerezza inibizioni e ipocrisie del nostro tempo. In scena, affiancati dai talentosissimi Alessandra Acciai e Alberto Giusta, due fra gli interpreti più versatili e sensibili della scena non soltanto teatrale italiana: Amanda Sandrelli e Gigio Alberti. Un quartetto affiatato e irresistibile, che invita lo spettatore a riflettere su pregiudizi e tabù e, soprattutto, a chiedersi: faccio l'amore abbastanza spesso?

### IN SCENA

Teatro Cristallo in collaborazione col Teatro Stabile di Bolzano

### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

### Abo

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

DOMENICA

**9.03**

🕒 ORE 16.30  
⌚ 70'

**MUSICAL**

- > drammaturgia **Manuel Renga** e **Marco Pagot**
- > regia di **Manuel Renga**
- > musiche di **Francesco Lori**
- > vocal coach **Eleonora Beddini**
- > coreografie di **Giuseppe Brancato**
- > assistente alla regia **Lucia Messina**
- > scenografie e costumi di **Valentina Volpi**
- > cast: **Jasmine Lazzoni, Andrea Messina, Jacopo Violi, Sara Zappa, Carlotta Prando**
- > produzione **Fondazione Aida, Fondazione Atlantide Teatro Stabile di Verona, Associazione A.T.T.I., CSC Centro Servizi Culturali Santa Chiara**
- > con il sostegno di **Fondazione Caritro**
- > ispirato alla serie **Grisù** in onda su **Rai Yoyo**

Licensed by Mondo TV Group to Fondazione Aida, 2024 © 2022 MONDO TV France, MONDO TV SPA, Pagot, Calidra BV, Toon2Tango, ZDF Studios. All rights reserved. With the participation of Rai Kids and ZDF Based on the IP Grisù, the little dragon, by its original authors Toni and Nino Pagot

### NOTE LEGGERE

Teatro Cristallo

### BIGLIETTI

Intero: 12 €  
Cristallo Card e under 26: 10 €

## Grisù. Un drago senza paura!

Grisù, un giovane draghetto sputafuoco, vive con il papà Fumè in una caverna sotto al vulcano proprio vicino al paese in cui vive Stella, la sua migliore amica umana. Anch'essa vive con il papà David, il capo dei pompieri locali. Grisù e Stella hanno un sogno nel cassetto: lei vuole diventare giornalista lui vuole diventare vigile del fuoco, cosa piuttosto difficile per un draghetto sputafuoco. Qualcosa, o meglio qualcuno, decide però di mettere loro i bastoni fra ruote. Una cattiva appare prima negli incubi di Grisù e poi in carne e ossa proprio lì, nelle strade del paese. Malasorte è il suo nome e si nutre delle paure degli esseri umani. La paura di rimanere soli per Malasorte è una fetta di torta violetta, la paura di non riuscire un bel pollo arrosto blu, la paura di perdere le persone che amiamo una macedonia di tutti i colori. E Grisù e Stella, come tutti i bambini di quell'età, di paure ne hanno tante: dovranno imparare a capirle e affrontarle, perché come dice David "un eroe non è chi non ha nessuna paura, ma chi riesce a vincerla!". Malasorte, non riuscendo ad averla vinta attraverso gli incubi in cui immerge i ragazzi, appare dal vivo cercando malamente di travestirsi prima da venditore ambulante di strani aggeggi che rimbambiscono chi li usa, poi come fantasma del bosco. La squadra dei nostri eroi riesce tuttavia a tenerle testa scacciandola con delle gran fiammate di Grisù. Ma il suo piano finale, che prevede il rapimento di David e Fumè, metterà a dura prova i nostri giovani protagonisti. Coraggio, l'avventura li chiama! Un vero e proprio musical per il giovane pubblico con drammaturgia e musiche originali ispirate ai personaggi della celeberrima serie animata degli anni Settanta oggi presentata in una nuova veste.



MARTEDÌ

11.03

ORE 20.30  
70'

TEATRO

Lo spettacolo è organizzato dal Lions Club Bolzano-Bozen Host ed il ricavato sarà devoluto, al netto delle spese, a progetti umanitari



**Attenzione:**  
per gli argomenti trattati è vietata la visione ai minori di 14 anni

- > Nuova Compagnia Teatrale
- > tratto dal libro di Gianpaolo Trevisi "L'amore che non è", edito da Gabrielli Editore, 2017
- > regia Enzo Rapisarda
- > con Rita Vivaldi, Annamaria Rossi, Alice Omondi, Anna Rapisarda, Consuelo Erigozzi
- > disegno luci e armonia del suono Kristopher Ramos Villegas

# L'amore che non è

Incombe sulla terra una tragedia immane che rovescia il modo di stare. Un virus sconosciuto agisce togliendo la vista alle persone. Comunità e individui perdono apocalitticamente quello che credevano di possedere e vedere. Tutto è improvvisamente immerso in un bianco luminoso che assorbe come per divorare non solo i colori ma le cose stesse e gli esseri, rendendoli così, doppiamente invisibili.

In questo poema della morte e della sofferenza, il corpo avanza con tutta la sua biologia e le emozioni emergono da gesti nuovi, ritrovati, reimparati. Gli interpreti, come testimoni di questo evento, si ritrovano a toccare lo spazio, a essere toccati dai luoghi, ad ascoltare le tracce del suolo e le onde sonore che vagano nell'aria. La ricerca drammaturgica procede avviando una ricostruzione del corpo che dalla cecità si muove verso una condizione di novità che obbliga a vivere le cose diversamente e ad elaborare strategie di sopravvivenza - o più semplicemente - di rieducazione allo sguardo.

**BIGLIETTI**  
Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

VENERDÌ

14.03

ORE 20.30  
70'

DANZA

Spettacolo del Circuito Danza del Trentino Alto Adige/Südtirol promosso dal Centro Servizi Culturali Santa Chiara



- > coreografia, spazio e luci Virgilio Sieni
- > con Virgilio Sieni (danza)
- > Andrea Rebaudengo (pianoforte)
- > musiche J.S. Bach, Variazioni Goldberg
- > produzione Compagnia Virgilio Sieni
- > in collaborazione con Fondazione Teatro A. Ponchielli Cremona, Festival Oriente Occidente
- > con il contributo di Ministero della Cultura Regione Toscana

**CORPI ERETICI**  
Teatro la Ribalta - Kunst der Vielfalt in collaborazione con il Centro Servizi Culturali Santa Chiara

**BIGLIETTI**  
Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

# Solo Goldberg Variations

Solo Goldberg Variations è il manifesto dell'arte coreografica di Virgilio Sieni. Spettacolo emblema delle sue ricerche sul corpo e sui linguaggi della danza e dell'arte, oltrepassa approdi formali e codificazioni, giocando su variazioni e citazioni che vanno dalle tecniche della danza al cinema, dalla storia dell'arte alla cultura popolare.

Le Variazioni Goldberg di Johann Sebastian Bach definiscono una metrica e un'architettura immateriale in cui la danza si iscrive in un continuo ripensamento del corpo, un corpo che si articola a partire da un percorso di figure tratte dalla storia dell'arte italiana comprese nel periodo tra il '300 e il '600. Un viaggio gestuale che trasmigra da una figura all'altra, negli intrecci e nei chiasmi, attraverso risonanze e svelamenti. Il corpo assimila le immagini del passato e diviene la soglia attraverso la quale riflettere sul futuro.



©Giovanni Daniotti

SABATO

15.03

ORE 20.30  
8 120'

MUSICA

Parte dell'incasso sarà devoluto all'Associazione Cometa A.S.M.M.E. Associazione Studio Malattie Metaboliche Ereditarie



- > con i musicisti del Live Muse
- > tecnico audio Sergio Farina
- > presentatori Piergiorgio Veralli e Francesca Russo



# Lucio & Lucio

Un omaggio squisitamente altoatesino a due dei cantautori più amati e ricordati della storia della musica italiana ovvero Lucio Dalla e Lucio Battisti. I musicisti del Live Muse, una quarantina di artisti, hanno voluto organizzare una serata che vuole affascinare il pubblico con una carrellata di canzoni straordinarie, profonde e leggere, scanzonate e romantiche, divertenti e senza tempo, tutte sonorità che, in un modo o nell'altro, sono scolpite nella memoria e nel cuore degli spettatori.

BUONA DOMENICA  
A TEATRO  
UILT

**BIGLIETTI**  
Intero: 10 €  
Cristallo Card: 8 €  
Under 26: 6 €

**Abo**  
50 €



MERCOLEDÌ

19.03

ORE 20.30  
8 60'

DANZA

Spettacolo del Circuito Danza del Trentino Alto Adige/Südtirol promosso dal Centro Servizi Culturali Santa Chiara

- Nudo integrale in scena**
- > coreografia Daniel Léveillé
- > danzatori Lou Amsellem, Marco Arzenton, Marco Curci, Jimmy Gonzalez
- > luci Marc Parent
- > musica **Le quattro stagioni** di Antonio Vivaldi
- > direttore artistico Justin Gionet
- > produzione DLD
- > residenza Studio Cunningham, Montpellier Danse / l'Agora, Cité internationale de la danse, avec le soutien de la Fondation BNP Paribas (France) + Centro Servizi Culturali Santa Chiara (Italy)
- > coproduzione Centro Servizi Culturali Santa Chiara (Italy) + DLD (Canada)

**IN SCENA - DANZA**  
Teatro Cristallo  
in collaborazione col Centro Servizi Culturali Santa Chiara

**BIGLIETTI**  
Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

**Abo**  
Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €



# Amour, acide et noix

Quattro corpi consegnati alla danza, rivelano ciò che si è rifugiato dietro la pelle stranamente opaca: muscoli, acqua, respiro, energia, uno sguardo sulla vita, così vivo e consapevole dell'altro, nonostante o forse a causa di un bisogno di non essere completamente soli. "Amour, acide et noix" parla di solitudine ma anche e soprattutto dell'infinita tenerezza del tocco, della durezza della vita e del desiderio di evitare o fuggire da questi corpi, spesso così pesanti. "Amour, acide et noix" presenta la nudità come l'unica vera alternativa alla lettura del corpo, sincera e libera da falsi pudori. Non è forse la pelle l'unico vero costume del corpo?

"Amour, acide et noix" è la prima parte di una trilogia in cui la vita organica viene letta sulla pelle di danzatori sottoposti a sforzi fisici impossibili. Non viene data loro la possibilità di nascondersi dietro un'espressività o una forma estetica. È l'imperfezione che vogliamo sottolineare in questa discesa nelle profondità del corpo arcaico che espone la dimensione implacabile della condizione umana.





Artigiani  
Imprenditori  
d'Italia

Alto Adige  
Südtirol

Al fianco delle IMPRESE,  
dei CITTADINI e dei PENSIONATI



Inquadra  
il QR-CODE  
e entra nel  
mondo CNA

**AVIS**  
BOLZANO-BOZEN

**UNISCITI A NOI**  
diventa donatore Avis

**Donare il sangue  
è un atto d'amore  
verso se stessi  
e gli altri**

Sito web: [www.avis-altoadige.it](http://www.avis-altoadige.it)  
Facebook: [facebook.com/avisgiovanibolzano](https://facebook.com/avisgiovanibolzano)

SABATO

**22.03**

🕒 ORE 20.30  
⌚ 70'

TEATRO

- > scritto e diretto da **Roberto Cavosi**
- > con **Federica Luna Vincenti**
- > con (in o.a.) **Ira Nohemi Fronten, Claudia A. Marsicano, Miana Merisi**
- > costumi **Paola Marchesin**
- > light designer **Gerardo Buzzanca**
- > musiche **Oragravity**
- > produzione **Goldenart Production, Teatro Stabile di Bolzano, Il Rossetti Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia**
- > con il sostegno di **Ministero della Cultura – Direzione Generale dello Spettacolo**

## Sissi. L'imperatrice

"Sissi L'Imperatrice" è il racconto dell'inquieta e tormentata vita dell'Imperatrice Elisabetta d'Austria, comunemente nota come Sissi. Il testo si snoda in vari quadri, ognuno dei quali prende in esame alcuni aspetti del carattere e del pensiero dell'Imperatrice: dalla filosofia al sesso, dalla politica all'arte. Il ritratto generale che man mano si compone mette in luce una donna tanto anticonformista quanto profondamente frustrata dalla rigidità e spietatezza della Corte Viennese, ma anche la grande poesia e la voglia di libertà di una creatura che si riteneva eternamente "chiusa in gabbia". Anoressica, in eterno lutto per le morti assurde di due dei suoi figli, sviluppa una sensibilità dolente e rabbiosa al tempo stesso ma tutt'altro che astratta, rivolta infatti anche verso le più delicate questioni sociali: dalle sofferenze delle minoranze etniche, ai soprusi subiti dal proletariato. Antimperialista e disgustata dalle atrocità delle guerre che divampano intorno a lei, Sissi si dedica maniacalmente alla cura del suo corpo, dei suoi capelli, alla scelta delle scarpe, una barriera contro il senso di morte che aleggia intorno a lei. Profeta dell'imminente crollo dell'Impero Asburgico, Sissi ci mostra quel mondo come paradigma del nostro mondo, di un presente in cui le piaghe della sopraffazione, del razzismo e della guerra sono più virulente che mai. "Sissi l'Imperatrice" è un testo dove alte si fanno le "grida" della sfortunata Sissi, imperatrice suo malgrado ma donna irripetibile, la cui sensibilità ferita parla a tutti noi, alle nostre ferite.

### IN SCENA

Teatro Cristallo in collaborazione  
col Teatro Stabile di Bolzano

### BIGLIETTI

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

### Abo

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €



© Gianmarco Chiaregato

DOMENICA

23.03

⊙ ORE 16.30  
⌘ 80'

TEATRO

- > Compagnia Guildy (BZ)
- > regia Alice Ravagnani
- > scritto da Roald Dahl
- > riadattato dalla compagnia Guildy
- > musiche originali di Daniel Angelucci

## Il libraio che ingannò l'Inghilterra

Mr William Buggage è il gestore di un negozio di libri pregiati di Londra insieme alla sua segretaria nonché amante Mrs Tottle. Sembra una libreria come tutte le altre, ma in realtà il retrobottega cela un segreto: i due protagonisti, infatti, gestiscono un'attività fraudolenta che li ha resi estremamente ricchi. Tutto sembra andare per il meglio ma, all'improvviso, il loro segreto inizia a vacillare...

Lo spettacolo è risultato vincitore di "FUTURA", la prima residenza artistica organizzata dal Comune di Bolzano e riservata a giovani compagnie e artisti teatrali emergenti della provincia di Bolzano.

BUONA DOMENICA  
A TEATRO  
UILT

**BIGLIETTI**

Intero: 10 €  
Cristallo Card: 8 €  
Under 26: 6 €

**Abo**  
50 €

LUNEDÌ

24.03

⊙ ORE 20.30  
⌘ 100'

TEATRO

- > di e con Ascanio Celestini
- > musiche di Gianluca Casadei
- > voce Agata Celestini
- > immagini dipinte Franco Biagioni
- > suono Andrea Pesce
- > luci Filip Marocchi
- > organizzazione Sara Severoni
- > produzione Fabbrica, Fondazione Musica Per Roma, Teatro Carcano
- > commissionato dal Comitato Nazionale Greccio 2023
- > in occasione dell'ottavo centenario del presepe di Francesco a Greccio, 1223 - 2023
- > distribuzione Mismaonda
- > contributi allo Spettacolo dal Vivo per l'annualità 2023 della Regione Lazio sostegno del Ministero della Cultura, tramite la Direzione Generale Spettacolo, per Progetto Speciale Teatro

**LE VIE DEL SACRO**

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (realizzato col finanziamento del 5X1000 Irpef annualità 2023), Diocesi Bolzano-Bressanone

**BIGLIETTI**

Intero: 22 €  
Cristallo Card: 18 €

## Rumba

**L'ASINO E IL BUE DEL PRESEPE DI SAN FRANCESCO NEL PARCHEGGIO DEL SUPERMERCATO**

Francesco si chiama Giovanni.

Nasce da una madre francese quando il padre sta in Francia a vendere stoffe pregiate. Così lo chiamano "Francesco", insomma un figlio francese che si legge tanti libri della letteratura cavalleresca. Diventa cavaliere o vorrebbe diventarlo, va in guerra, ma finisce in galera. Quando esce dal carcere deve ricostruire le case dei nobili che il popolo ha cacciato da Assisi e impara a fare il muratore. Così diventa il santo che impara a ricostruire la Chiesa di Dio in terra. Ma perché Francesco ci affascina ancora dopo otto secoli? E dove lo troveremo oggi? Tra i barboni che chiedono l'elemosina nel parcheggio di un supermercato? Tra i facchini africani che spostano pacchi in qualche grande magazzino della logistica? "Quante sono le stelle nel cielo? Così tante che non si possono contare. Quante sono le stelle nel cielo? Comincia a contarle. Una, due, tre. Arrivi a cento, centocinquanta. Poi perdi il conto. Non si possono contare perché sono tante e stanno tutte sparpagliate".

VENERDÌ

**28.03**

⊙ ORE 20.30  
⌘ 70'

TEATRO



- > Uno spettacolo di **Francesco Niccolini**
- > con **Luigi D'Elia**
- > regia **Enzo Vetrano, Stefano Randisi**
- > disegno luci **Francesco Dignitoso**
- > una produzione **Mesagne Capitale Cultura di Puglia 2023, Umana Meraviglia Compagnia INTI di Luigi D'Elia, Le Tre Corde, Compagnia Vetrano/Randisi, Teatri di Bari**
- > con il sostegno di **Teatro Cristallo** e **PASSO NORD centro regionale residenze artistiche di montagna Trentino-Alto Adige/Südtirol** sostenuto da **MIC - Direzione Generale Spettacolo, Provincia Autonoma di Trento e Provincia Autonoma di Bolzano**

**IN SCENA**

Teatro Cristallo in collaborazione col Teatro Stabile di Bolzano

**CORPI ERETICI**

Teatro La Ribalta - Kunst der Vielfalt

**BIGLIETTI**

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

**Ab**

Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

## Caravaggio. Di chiaro e di oscuro

Quanti dettagli servono per raccontare la storia di Michelangelo Merisi da Caravaggio? C'è la peste da bambino, che gli porta via padre e nonno. La fame e la povertà da giovane pittore apprendista, il successo fulmineo e scapestrato, i litigi, le risse: tentati omicidi, agguati in strada, ferite, denunce e un omicidio riuscito. Fughe precipitose e ritorni. Arresti, scarcerazioni, protettori, amanti, pene comminate, sentenze di morte. Una grazia arrivata troppo tardi. Poi le tele, dato che lui gli affreschi proprio non li sapeva fare: solo a olio, riusciva. I soggetti, le fonti bibliche, apostoli santi madonne, amori poco sacri e molto profani. I quattro modelli che poteva permettersi e a rotazione usava in tutti i quadri: prostitute per madonne, giovani compagni di letto per angeli. Se stesso testimone in disparte. Un vecchio per tutto il resto. Opere dimenticate fino al Novecento, spesso rimosse, rifiutate dai committenti: troppo violente, scandalose, irriverenti, senza paradiso né speranza, "spropositate per lascivia e poco decoro". Troppo naturali, e questo è imperdonabile. I viaggi e i soggiorni: Milano, Roma, Napoli, Malta, Messina, Napoli di nuovo, e poi l'ultimo approdo, Porto Ercole. I corpi: nudi, vestiti, semi nudi e poco vestiti, vesti antiche, abiti contemporanei, lui che camminava per Roma spada al fianco, elegantissimo e straccione. Corpi provocatori e sensuali, ché in lui la sensualità trabocca: sulle labbra, nelle cosce aperte degli angeli, nei seni turgidi delle madonne e delle giuditte. Ma soprattutto la sua mano, che con la stessa facilità impugna il pennello e la spada, e lo fa con la medesima violenza. Una mano scandalosa che si muove impudica e irrispettosa: penetra la ferita nel costato di Cristo per l'incredulità di san Tommaso. Decapita Oloferne senza che l'occhio abbassi lo sguardo. Guida la mano del santo analfabeta per insegnargli a leggere e scrivere. Senza misericordia né resurrezione mostra la Vergine morta e gonfia. Dipinge calcagni neri, unghie sporche, sangue a fiotti, orrore, notte, pochissima luce e tanta strepitosa, meraviglia selvaggia.

MERCOLEDÌ

**2.04**

⊙ ORE 20.30  
⌘ 60'

READING TEATRALE

- > lettura teatrale di **Renato Sarti**
- > tratta da "Naufraghi senza volto" di **Cristina Cattaneo** (Raffaello Cortina Editore)
- > con **Laura Curino** e **Renato Sarti**
- > regia **Renato Sarti**
- > video e immagini **Mattia Colombo, Jacopo Loiodice, Valentina Cicogna**
- > musiche **Carlo Boccadoro**
- > produzione **Teatro della Cooperativa**

**Attenzione:**  
**pubblico sul palco**  
posti limitati

**MADRE TERRA**

Teatro Cristallo

**BIGLIETTI**

Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

## Naufraghi senza volto

Perché nel caso di tragedie come quella delle Torri Gemelle o del disastro aereo di Linate si fa l'impossibile per identificare le vittime, mentre per i migranti in mare no? Esistono forse esseri umani di serie A e di serie B? Nonostante tutto quello che continua a succedere, non si pensa mai alla sofferenza di chi ha una persona cara che ha intrapreso un viaggio alla ricerca di un futuro migliore e non sa se ce l'abbia fatta, se stia bene, se lo rivedrà mai. Si chiama ambiguous loss, perdita ambigua, il sentimento che provano i parenti delle persone scomparse, un lutto che non si riesce a elaborare, perché non c'è la presenza di un corpo a confermarne la morte. Se si aggiungono vuoti normativi e inadempienze delle istituzioni (o mancanza di volontà!) come l'Unione Europea, la possibilità di avere una risposta si fa ancora più remota; al dolore si aggiunge la rabbia e il problema diventa anche sociale. È questo il contesto in cui opera il Labanof, Laboratorio di Antropologia e Odontologia Forense dell'Università degli Studi di Milano, diretto da Cristina Cattaneo, antropologa, medico legale e autrice di "Naufraghi senza volto". Questa autentica crociata, coordinata dall'Ufficio del Commissario Straordinario del Governo per le Persone Scomparse, dalla Marina Militare e coadiuvata anche da diverse università e organizzazioni di volontariato, è raccontata nel libro attraverso i naufragi dell'ottobre 2013 e del 18 aprile 2015. In quest'ultimo caso, la nave affondò con circa novecento persone a bordo e l'equipe del Labanof effettuò sui cinquecentosessantasei corpi recuperati le analisi autoptiche, la catalogazione dei vestiti e degli oggetti ritrovati e mise i risultati al servizio dei familiari dei dispersi, per permettere loro il riconoscimento delle vittime. Il Labanof è riuscito a realizzare un piccolo miracolo: «restituire una storia, un'identità e perfino la dignità» alle vittime senza nome dei naufragi del Mediterraneo. Ora è fondamentale che la politica faccia la sua parte e il "paradigma Labanof" diventi prassi a livello nazionale ed europeo.

MERCOLEDÌ

9.04

🕒 ORE 20.30  
⌚ 70'

TEATRO

- > di **Alessandra Limetti** e **Francesco Niccolini**
- > regia **Francesco Niccolini**
- > con in (o.a.) **Alessandra Limetti, Marta Marchi, Giovanna Rossi**
- > luci **Luca Predenz**
- > produzione **Teatro Stabile di Bolzano, Teatro Cristallo**
- > progetto regionale di **Residenze Artistiche di Montagna "Passo Nord"**
- Trentino Alto Adige Südtirol** sostenuto da **MIC - Direzione Generale Spettacolo, Provincia Autonoma di Trento e Provincia Autonoma di Bolzano**

## Un gioco senza amore

"Un gioco senza amore" racconta la storia di una coppia, di una famiglia distrutta dal gioco d'azzardo patologico. Tratto dal romanzo "A perdere - Un gioco senza amore" che Alessandra Limetti ha pubblicato per Athesia nel 2023, lo spettacolo tratteggia una discesa agli inferi in cui la ludopatia demolisce la vita, ma - nonostante tutto - apre alla risalita che una donna è capace di compiere dal fondo di se stessa e delle proprie certezze annientate. In scena tre donne, tre personalità distinte per declinare un'anima sola, la sua disperazione e tutta la fatica della vita quotidiana dopo che 'hai scoperto'. Le tre voci e i tre corpi messi a nudo si mescolano e accompagnano lo spettatore all'interno dei momenti di alterazione che il gioco d'azzardo compulsivo innesca in chi lo attua, così come nello smarrimento di chi lo subisce, a partire dalla impossibilità iniziale di decifrarne i segnali. Un ambiente asfittico da cui, gradualmente, le protagoniste emergono con una fatica immensa per rimettere insieme i pezzi della propria dignità. "Un gioco senza amore" porta in scena la narrazione emotiva del crollo di un intero nucleo familiare, la palude dei sensi di colpa, la tentazione di sentirsi annichiliti, sconfitti, distrutti dal demone del gioco e da chi, quel demone, lo ha portato "in casa". Una confessione sincera fino all'autolesionismo, senza ipocrisie, senza conforto: una confessione che passa non solo attraverso la parola ma anche e soprattutto dai corpi, dalle carni martoriate, e da una sorprendente continua variazione di movimenti, azioni e musica. Immersi in una serie di istantanee ispirate ai quadri di Hopper, tre donne diventano una donna e tutte le donne, fino alla resurrezione più umana che si possa immaginare, che apre le porte del riscatto cui ogni essere umano ha diritto.

**IN SCENA**  
Teatro Cristallo in collaborazione  
col Teatro Stabile di Bolzano

**BIGLIETTI**  
Intero: 17 €  
Cristallo Card: 14 €  
Cristallo Card Young: 8 €

**Abo**  
Intero: 110 €  
Under 26 e over 75: 95 €

DOMENICA

25.05

🕒 ORE 16.30  
⌚ 120'

DANZA

- > con **Anastasiya Ballet School**
- > direttore artistico **Evgeniya Kozhukhanova**

## Ballet & Theater Magic

Uno spettacolo di danza promosso dall'Anastasiya Ballet School di Bolzano che sviluppa ogni anno uno spettacolo originale, attingendo alla ricca cultura di diversi paesi e fondendo in un'unica narrazione la danza ed il teatro. È in grado di farlo grazie alla certosina attività di formazione accademica e sul campo del suo direttore artistico, Evgeniya Kozhukhanova, sui temi della coreografia della danza accademica e di carattere, della sua storica collaboratrice creativa sui temi teatrali, dell'insegnante certificata in danze irlandesi e danze sociali. La scuola di danza bolzanina vanta un'esperienza ormai ventennale di attività, ha vinto numerosi premi in competizioni nazionali ed internazionali, si basa su un team di collaboratori qualificato in danza contemporanea e moderna e coltiva il desiderio di innovare il modo di fare danza in modo delicato e sottile, aggiungendo anche eleganti tocchi di magia digitale.

**BUONA DOMENICA  
A TEATRO**  
UILT

**BIGLIETTI**  
Intero: 15 €  
Cristallo Card: 12 €

**Abo**  
50 €



#Estel #Deko #teatrocrystallobz #Ambiente  
#Environment #ESG #agenda2030

## Il Teatro Cristallo di Bolzano splende di nuova luce con le nuove poltrone DEKO: un connubio perfetto di stile, sostenibilità e responsabilità sociale.

### **Estel e la sua collezione di sedute Deko insieme per un progetto unico nel suo genere:**

il rinnovo completo delle poltrone del Teatro Cristallo di Bolzano. Un'operazione che coniuga perfettamente estetica, rispetto per l'ambiente e impegno sociale.

### **Un gesto di responsabilità:**

L'impegno di Estel non si ferma qui. Grazie ai risparmi ottenuti dal riutilizzo di componenti esistenti, l'azienda ha potuto sponsorizzare la stagione teatrale 24/25 del Teatro Cristallo, sostenendo la cultura e l'arte locale.

**Un futuro green:** Nel cuore del progetto, la sostenibilità: materiali certificati FSC, vernici prive di solventi, poliuretani espansi Certipur e tessuti in poliesteri riciclati da bottiglie in PET recuperate da mare. Una scelta consapevole per un futuro più verde, senza rinunciare alla qualità e alla performance.

### **Eleganza senza compromessi:**

Le nuove poltrone Deko, realizzate su misura per integrarsi perfettamente nell'architettura del teatro, offrono un comfort impareggiabile e un design raffinato che esalta la bellezza della sala.



LEASING

**HYP0**  
VORARLBERG

## **HYP0 VORARLBERG LEASING PER LA CULTURA.** GUARDARE OLTRE IL PALCO.

### **CONDIVIDIAMO LE VOSTRE PASSIONI.**

Ci facciamo interpreti della vostra passione per la bellezza. Sosteniamo l'arte con progetti che valorizzano il territorio dell'Alto Adige e le persone che lo abitano, certi che le sue eccellenze allarghino lo sguardo verso nuovi e meravigliosi scenari.

**Hypo Vorarlberg Leasing SPA**  
Via Galileo Galilei 10H, I-39100 Bolzano  
[www.hypoleasing.it](http://www.hypoleasing.it)

# Iniziative e percorsi culturali

2024 - 2025

conferenze e incontri,  
proiezioni e presentazioni





GIOVEDÌ

**3.10**

🕒 ORE 18.00  
⌚ 90'

CONFERENZA

- > con **Rosy Bindi**, politica
- > **Anna Vinci**, scrittrice e autrice televisiva
- > modera **Floriana Gavazzi**

## Omaggio a Tina Anselmi

Era il 26 settembre 1944 quando gli abitanti di Bassano del Grappa furono costretti ad assistere all'impiccagione di 43 prigionieri. Tra la popolazione c'era una giovanissima Tina Anselmi di appena 17 anni. Quell'episodio segnò l'inizio del suo impegno civile e politico che non abbandonò mai.

A distanza di 80 anni due testimoni d'eccezione ricordano Tina Anselmi: Rosy Bindi che di Tina Anselmi fu allieva e compagna di partito e Anna Vinci che ne fu amica e biografa.

Tina Anselmi combatté tutta la vita contro l'oppressione, la disuguaglianza e le devianze del potere sempre in difesa della democrazia, delle donne e dei diritti: la campagna per il diritto al voto femminile, l'impegno per il referendum a favore della Repubblica, prima donna ministro d'Italia al Lavoro e poi anche alla Sanità, presidente della Commissione d'inchiesta sulla loggia massonica P2.

Ripercorrere oggi la sua storia e la sua passione politica ci interroga profondamente e ci invita ad assumere la nostra parte di responsabilità perché quei diritti non siano più messi in discussione.

**EVERYDAY WOMEN'S DAY**  
Teatro Cristallo col sostegno della  
Fondazione Cassa di Risparmio  
di Bolzano, Consultori Kolbe  
e Aied e ITAS Mutua

**BIGLIETTI**

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria



GIOVEDÌ

**10.10**

🕒 ORE 18.00  
⌚ 70'

CONFERENZA

- > con **Roberto Crivellari**,  
gestore dei rischi familiari
- > e con **Camilla Koob**, avvocat

## Testamento biologico e non autosufficienza: che fare?

Molto spesso non ci si pensa, ma quando poi serve, spesso, è troppo tardi per farlo: una serata dedicata all'approfondimento di un argomento molto delicato, ovvero il fine vita, dal punto di vista del "dopo di noi".

Cos'è e come si fa testamento di vita, "living will", come si scrive, quale validità ha e quando è opportuno scriverlo. Nell'incontro verranno approfonditi anche gli aspetti legati all'evenienza di una situazione di non autosufficienza in età lavorativa: come fare se accade un incidente o un infortunio grave? Siamo consapevoli delle situazioni che potrebbero verificarsi? Un incontro funzionale a proteggere con consapevolezza il benessere proprio e quello familiare.

**EVERYDAY WOMEN'S DAY**

Teatro Cristallo col sostegno della  
Fondazione Cassa di Risparmio  
di Bolzano, Consultori Kolbe  
e Aied e ITAS Mutua

**DOVE**

**Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

**BIGLIETTI**

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria



VENERDÌ

11.10

ORE 19.30

120'

CONFERENZA  
E SHOW COOKING



> evento realizzato nell'ambito del progetto "Agricoltura Sostenibile per Promuovere lo Sviluppo Integrato e la Sicurezza Alimentare in Guatemala", con il finanziamento della



Provincia Autonoma di Bolzano, Presidenza e Relazioni Estere, Ufficio Affari di Gabinetto, Cooperazione allo Sviluppo > con Beatrice De Blasi, responsabile progetti di Fondazione Altromercato > e con Giuseppe Capano, chef

## Guatemala: Orti e diritti

HA UN CUORE VERDE LA RIVOLUZIONE DELLE DONNE MAYA

Non è facile essere donne o bambine in Guatemala, paese che ha uno dei tassi più alti di violenza di genere a livello mondiale, violenza che può essere di tipo sessuale, fisica, psicologica ed economica. Le donne devono lottare per superare ostacoli come la difficoltà di accesso alla proprietà della terra, di accesso agli studi e la discriminazione razziale che colpisce duramente le donne indigene. È in questo contesto che entra in gioco "Agricoltura Sostenibile per promuovere lo Sviluppo Integrato e la Sicurezza Alimentare in Guatemala", progetto di cooperazione internazionale che ha l'obiettivo di rafforzarne la capacità organizzativa, la formazione e la leadership delle donne, creando un accesso al mercato locale e del commercio equo per la loro produzione agricola nelle province di Chimaltenango, Alta Verapaz, Quetzaltenango, Quiché e Sololá.

Durante la serata, una proiezione fotografica di approfondimento sul progetto in Guatemala, a cura di Beatrice De Blasi, responsabile progetti di Fondazione Altromercato, sarà accompagnata da uno show cooking con lo chef Giuseppe Capano per degustare insieme tre ricette a base di prodotti del commercio equo e solidale.

MADRE TERRA  
Teatro Cristallo in collaborazione con Fondazione Altromercato

DOVE  
Sala don Lino Giuliani  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

BIGLIETTI  
15 €

AL CONSULTORIO



CI OCCUPIAMO DI

Consulenza sanitaria e sociale

Ambulatorio ostetrico-ginecologico

Percorsi psicologici

Mediazione familiare

Consulenza legale

Mediazione culturale

Percorsi di sostegno alla genitorialità

Riabilitazione pelvica

Educazione all'affettività e alla sessualità nelle scuole

Lavoriamo per:

- Informare e sensibilizzare
- Prevenire la comparsa di situazioni di bisogno e rispondere a situazioni di bisogno esistenti
- Promuovere l'autodeterminazione
- Integrare la dimensione sanitaria con quella sociale

www.aiedbz.it

info@aiedbz.it

Corso Italia, 13M  
- 39100 Bolzano

+39 0471 979399

GIOVEDÌ

17.10

🕒 ORE 18.00

⌚ 70'

CONFERENZA



> con la dottoressa **Francesca Ingannamorte**, dermatologa dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
> modera **Eddi Treccani**

## La cura della pelle in montagna

Camminare in montagna in una bella giornata di sole è bello e salutare. Allo stesso tempo dobbiamo essere consapevoli che l'esposizione al sole, soprattutto quando saliamo di altitudine, necessita di alcune precauzioni. Un medico specialista in prevenzione dermatologica della nostra Azienda sanitaria ci spiega come proteggere la nostra pelle in montagna e quali sono le categorie di persone che devono prestare maggior attenzione alla salute della pelle.

### SENTIERI CULTURALI

Teatro Cristallo e CAI Bolzano

### DOVE

**Sala don Lino Giuliani**

Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

LUNEDÌ

21.10

🕒 ORE 18.00

⌚ 80'

PRESENTAZIONE



> con **Andrea Franzoso**, scrittore  
> modera **Michele Dorigatti**



## Lo chiamavano Tempesta

**STORIA DI GIACOMO MATTEOTTI CHE SFIDÒ IL FASCISMO**

In occasione del Centenario dalla morte di Giacomo Matteotti il Teatro Cristallo ricorda l'importantissima figura del politico, antifascista italiano con la presentazione del libro di Andrea Franzoso "Lo chiamavano Tempesta. Storia di Giacomo Matteotti che sfidò il fascismo" (ed. De Agostini Libri, 2024).

Con la fine di Matteotti, sequestrato e ucciso da cinque sicari il 10 giugno 1924, comincia per l'Italia la dittatura fascista. In queste pagine viene raccontata la vita del deputato socialista – di carattere tanto energico, combattivo e rigoroso da essere chiamato "Tempesta" – che ha difeso la nostra libertà minacciata. Dalle prime esperienze nel Polesine alla lotta per la giustizia sociale, dall'amore per la moglie Velia a quello per lo studio, la scuola e la pace, Matteotti si è sempre speso senza risparmio. Tra i primi a comprendere la vera natura del fascismo, non ha esitato a denunciarne la violenza, i soprusi e il malaffare, divenendo il più temibile avversario di Mussolini. L'autore qui ricostruisce passo dopo passo il piano squadrista per eliminarlo, assieme agli eventi successivi che hanno fatto da spartiacque nella storia del nostro Paese: le reazioni politiche e l'Aventino, le indagini sul delitto e il processo-farsa, fino all'assunzione di responsabilità di Mussolini e la soppressione dei diritti. Un libro che celebra il coraggio di Giacomo Matteotti, ma soprattutto una grande e attuale lezione di etica e di educazione civica per tutti.

### EDUCARE ALLA GIUSTIZIA

Teatro Cristallo in collaborazione con ANM - Associazione Nazionale Magistrati Sezione Trentino Alto Adige

### DOVE

**Sala don Lino Giuliani**

Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

GIOVEDÌ

24.10

🕒 ORE 18.00  
⌚ 80'

INCONTRO



> con **Alberto Pellai**, medico, psicoterapeuta, ricercatore e scrittore  
> e con la partecipazione di una piccola rappresentanza di pre-adolescenti di Bolzano



## Alberto Pellai: Allenare alla vita

**INCONTRO-CONFRONTO CON I  
PRE-ADOLESCENTI E GLI ADOLESCENTI DI OGGI**

Qual è il vero compito di un genitore oggi? È giusto fare tutto il possibile per rispondere alle richieste dei propri figli? Come si può tornare a essere genitori autorevoli? Alberto Pellai ci offre una visione critica dei problemi alla base dell'emergenza educativa che affligge il nostro tempo, per poi fornire numerosi suggerimenti pratici per riaffermare il ruolo genitoriale davanti alle sfide del Terzo Millennio. Nel travagliato viaggio verso l'età adulta, è importante prima di tutto riconoscere che crescere significa diventare responsabili, accettare i limiti, gestire i propri impulsi e imparare a relazionarsi con gli altri; il rischio, in caso contrario, è quello di perdersi e di finire in balia delle proprie fragilità. L'obiettivo è quello di «allenare» i ragazzi a superare la complessità della vita attingendo alle proprie risorse, e di guidarli verso una felicità autentica e duratura.

Durante l'incontro al Teatro Cristallo il dott. Pellai si soffermerà su vari aspetti dell'educazione e verrà affiancato nella sua esposizione da un gruppo di 4 pre-adolescenti che affronteranno i temi raccontandoli dal loro punto di vista. Un modo dialogante e costruttivo per guardare il mondo attraverso gli occhi degli adulti e anche attraverso gli occhi dei ragazzi e delle ragazze di oggi.

### UNITI PER I BAMBINI

Teatro Cristallo e UNICEF BOLZANO.  
La serata è realizzata grazie ad OfficineVispa di Bolzano. Con il sostegno dell'Agencia per la famiglia

**DOVE**  
Teatro Cristallo

### BIGLIETTI

Intero: 5 €  
Cristallo Card: 4 €

GIOVEDÌ

7.11

🕒 ORE 18.00  
⌚ 70'

PRESENTAZIONE



> con **Sara Conci**, scrittrice e mamma  
> modera **Patrizia Daidone**



## La forza di una madre

Presentazione del libro "La forza di una madre" (ed. Del Faro, 2023). È un libro sincero e documentato. È crudo, come lo è a volte la realtà. E sa toccare poiché "solo ciò che tocca smuove". Le pagine racchiudono storie vere e preziose. Storie di violenza, di grande forza e coraggio. La prova di come, incontrandosi, l'unione faccia la forza. In questo testo, moderno e attuale, numerose sono le vittime dello stesso carnefice. Vicende diverse, distanti fra loro nel tempo, ma legate da un unico responsabile. Al centro, una madre che lotta con tutte le proprie forze per tutelare il bambino, nato dalla relazione malata con l'uomo. Una dura battaglia, un puzzle ricostruito grazie alla tenacia delle protagoniste che, insieme, hanno deciso di raccontare le loro esperienze. E, soprattutto, sono state come un aiuto dal cielo, "gli angeli del bambino".

«È la mia storia, emotivamente superata, narrata insieme ad altre 5 testimoni di situazioni spiacevoli. Ho deciso di scriverla da narratrice e non da protagonista per diversi motivi: sono già andata "oltre"; non amo "essere al centro" e soprattutto potrebbe essere la storia di una sorella, di una sconosciuta, di un'amica, di una figlia o di una qualunque... È un libro scritto con umiltà, senza rabbia, e contiene parole che accarezzano l'Anima e che possono curare. È una storia adatta anche a chi non ha vissuto simili esperienze, perché ricorda quanto sia importante il saper riconoscere e apprezzare chi sta accanto, spronando a tenere strette quelle persone che ci sono. Ora. Nel presente. Con cura e delicata attenzione».

Sara Conci

### UNITI PER I BAMBINI

Teatro Cristallo e UNICEF BOLZANO

### INSIEME CONTRO LA VIOLENZA DI GENERE

Teatro Cristallo, UNICEF BOLZANO, Città di Bolzano, in collaborazione con Polizia di Stato, GEA, ASSB e con il sostegno di Provincia Autonoma di Bolzano e Despar, Eurospar, Interspar

### DOVE

**Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

LUNEDÌ

11.11

🕒 ORE 20.00  
⌚ 120'

CONFERENZA

**DAN** Società  
Dante Alighieri  
**IF** Bolzano

> con il prof. **Gregorio Vivaldelli**,  
dottore in teologia biblica  
e docente presso gli  
**Istituti Teologici di Trento**  
> organizza il **Comitato**  
**della Società Dante Alighieri**  
**di Bolzano** presieduto dalla  
dottorssa **Raffaella De Rosa** in  
collaborazione col  
**Teatro Cristallo**

## Con il bene vinci il male

**LA DIVINA COMMEDIA PATRIMONIO DI UMANITÀ**

Il prof. Vivaldelli presenterà i tre gironi del VII cerchio dell'Inferno di Dante, quello dei violenti. Con sorprendente efficacia, il Sommo Poeta ci aiuterà a riflettere sul dramma della violenza, per scoprire quanto sia urgente e attuale la consapevolezza che solo con il bene sia possibile vincere il male, generando così un'umanità rinnovata, aperta a prospettive di pace, di dialogo e di fraternità.

**LE VIE DEL SACRO**

Teatro Cristallo, ACLI sede  
provinciale di Bolzano  
(realizzato col finanziamento del 5X1000  
Irpef annualità 2023),  
Diocesi Bolzano-Bressanone

**DOVE**  
Teatro Cristallo

**BIGLIETTI**  
Intero: 5 €  
Cristallo Card: 4 €



MERCOLEDÌ

13.11

🕒 ORE 18.00  
⌚ 65'

PRESENTAZIONE

**MATINÉE PER LE SCUOLE**  
14.11 ore 9.30

> con **Gino Cecchettin**



**INSIEME CONTRO LA  
VIOLENZA DI GENERE**

Teatro Cristallo, UNICEF BOLZANO,  
Città di Bolzano, in collaborazione con  
Polizia di Stato, GEA, ASSB e con il  
sostegno di Provincia Autonoma di  
Bolzano e Despar, Eurospar, Interspar

**DOVE**  
Teatro Cristallo

**BIGLIETTI**  
Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

## Cara Giulia

**QUELLO CHE HO IMPARATO DA MIA FIGLIA**

Un incontro sofferto, delicato, potente: Gino Cecchettin, papà di Giulia, racconta al pubblico e ai giovani in particolare il suo libro, dedicato all'amatissima figlia. "Cara Giulia. Quello che ho imparato da mia figlia" (ed. Rizzoli, 2024)

Giulia è la figlia ideale. Studia, disegna, sogna di vivere in una brughiera, colleziona scatole e regala sorrisi dolcissimi. Poi una sera scompare, inghiottita da una morte assurda: un femminicidio. Travolto dal dolore più atroce che un padre possa sopportare, Gino Cecchettin sceglie di non stare in silenzio, si interroga sugli esiti più efferati di una cultura patriarcale che ancora ci riguarda e trova le parole per ricordare chi era Giulia e cosa ha imparato da lei. In questa lunga lettera scritta insieme a Marco Franzoso, Gino ripercorre la sua storia di padre, i giorni della gioia e quelli del dolore. Commuove e invita a "costruire un'alleanza tra i sessi, anziché consolidare la prevaricazione di uno sull'altro". Ci esorta ad ascoltare le giovani e i giovani del nostro Paese e ad aiutarli a contrastare ogni forma di violenza di genere, insieme. Le parole di un padre che ha scelto di non restare in silenzio. Un appello alle famiglie, alle scuole e alle istituzioni. Il libro è parte di un progetto più ampio a sostegno delle vittime di violenza di genere. Dal giorno dei funerali della figlia Giulia, Gino Cecchettin ha scelto di condividere il proprio dolore cercando di affrontarlo e renderlo costruttivo. In questo libro, attraverso la storia di Giulia, si interroga sulle radici profonde della cultura patriarcale della nostra società. «Tu in questi giorni sei diventata un simbolo pubblico», scrive Gino Cecchettin alla figlia Giulia e a quanti vorranno ascoltare le sue sofferte parole di impegno, di consapevolezza e di coraggio. «Sei la mia Giulia e sarai per sempre la mia Giulia. Ma non sei più solo questo. Tu dopo quanto è successo sei anche la Giulia di tutti, quella che sta parlando a tutti. E io sento forte il dovere di manifestare al mondo che persona eri e, soprattutto, di cercare attraverso questo di fare in modo che altre persone si pongano le mie stesse domande».



© Laura Panno

LUNEDÌ

18.11

🕒 ORE 18.00  
⌚ 80'

PRESENTAZIONE

> con **Lidia Ravera**, scrittrice  
> modera **Sandra Bortolin**,  
giornalista



## Un giorno tutto questo sarà tuo

Presentazione del libro "Un giorno tutto questo sarà tuo" di Lidia Ravera.

Seymour ha quindici anni e ama definirsi un adolescente disturbato. Niente social, non bullizza e non è bullizzato, non ha una squadra da tifare e neppure una ragazza da fotografare. In breve, non esegue nessuna delle figure di danza previste per la sua età. La sua attività principale è spiare l'agitarsi del mondo adulto attorno a lui. La sua passione unica è scrivere, per la precisione scrivere un capolavoro, possibilmente senza diventare uno scrittore come l'ingombrante padre settantenne, Giovanni Sartoris, "vanitoso, egocentrico e fassullo", autore di successo, marito seriale per un totale di quattro figli spalmati su tre mogli. Tra i due non c'è intesa ma neppure scontro. Quanto alle donne della sua vita, Anna, la prima delle ex mogli di Giovanni, è la preferita di Seymour, anche se potrebbe essere sua nonna. La seconda, l'americana Alison, è la madre biologica, e Seymour non la sopporta. La terza, un'ex tossica di trentanove anni costretta su una sedia a rotelle, è per lui un curioso modello di eterna adolescente. Mentre osserva i suoi adulti di riferimento, Seymour percepisce gli scricchiolii sinistri di un mondo che si va sgretolando, sia nel concreto alternarsi di siccità e tempesta sia nell'astratto degradarsi delle relazioni fra uomini e donne e di uomini e donne con il successo, il mito che ha soppiantato ogni altra credenza o certezza. Dopo una fortunata serie di romanzi dedicati al terzo tempo, Lidia Ravera ci spiazza assumendo la voce di un ragazzo: onesto fino alla crudeltà, feroce come gli innocenti, capace di intuire lo spirito del tempo e di trovare le parole giuste per evocarcelo. E come di consueto Ravera ci fa innanzitutto sorridere, poi riflettere, e infine rabbrivire.

### LE VIE DEL SACRO

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (realizzato col finanziamento del 5X1000 Irpef annualità 2023), Diocesi Bolzano-Bressanone

### DOVE

Sala don Lino Giuliani  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

GIOVEDÌ

21.11

🕒 ORE 18.00  
⌚ 100'

SERATA VIDEO  
CON DISCUSSIONE

> moderano **Martin Peer**,  
**Aldo Mazza**, **Mamadou Gaye**  
> evento organizzato dagli uffici provinciali per l'**Educazione Permanente delle Due Ripartizioni alla Cultura Italiana e Tedesca**, in collaborazione con il **Servizio di Coordinamento per l'Integrazione**, **Alpha Beta Piccadilly** e **Savera**



### MADRE TERRA

Teatro Cristallo

### DOVE

Sala don Lino Giuliani  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

## Dodici di noi

Il film "Dodici di noi" è un viaggio dal Brennero a Rovereto, nel quale vengono mostrate, con racconti personali, esperienze di convivenza e integrazione, diverse sensibilità e percezioni della realtà. 12 protagonisti/e di diversa età, istruzione, nazionalità e cultura raccontano di sé e del loro senso di identità e appartenenza ad una comunità. Tra loro, due adolescenti roveretani di origine nordafricana, una mamma pachistana che da volontaria lotta contro la solitudine e l'emarginazione delle altre donne. Il sindaco di Fortezza, un paese con il 30% di persone straniere di 27 diverse nazionalità, che cerca di tenere unita la propria comunità. Due anziani artisti altoatesini protagonisti degli anni del conflitto etnico.

Nella discussione dopo il film ci porremo delle domande per cercare insieme risposte. Partendo dal fatto che non abbiamo una ricetta ai tanti interrogativi che questa nuova realtà pone, il nostro obiettivo è quello di praticare l'ascolto e cercare di capire, nel confronto aperto, cosa dice e pensa l'"altro" e "chi la pensa in modo diverso".

VENERDÌ

**22.11**

🕒 ORE 18.00  
⌚ 70'

**CONFERENZA**

- > con **Lorenzo Sola Rinfreschi** e **Giacomo Maucci**, curatore del libro "La storia di MontereGGio Paese dei librai"
- > modera **Giuseppe Sgambellone**
- > saranno presenti anche rappresentanti della **Pro Loco di MontereGGio di Mulazzo**

## La storia dei librai erranti a Bolzano

I libri sono sempre stata la passione della famiglia Rinfreschi-Sola, originaria di MontereGGio in Lunigiana, trasferitasi nel 1926 a Bolzano e diventata il punto di riferimento per molti bolzanini, che andavano nel banchetto ambulante tra vicolo Parrocchia, piazza del Grano e Ponte Talvera per un consiglio per gli acquisti e per scoprire le novità editoriali di quegli anni. Una serata dedicata ai libri e alla conoscenza della storia della nostra città.

Il capostipite della famiglia Rinfreschi, Antonio, fu uno dei decani dei librai ambulanti provenienti dall'Alta Lunigiana, in particolare da MontereGGio di Mulazzo, ed in seguito fu uno dei fondatori a Piacenza della Casa Editrice Apuana insieme al figlio Lorenzo, il quale, trasferitosi nel 1926 a Bolzano fu il primo promotore di una rivista bilingue. Insieme al figlio Antonio (Sola) vendette libri a intere generazioni della nostra città. Un legame, tra Bolzano e MontereGGio, che vede i Rinfreschi in prima fila impegnati per il Premio Bancarella, e poi ancora gli incontri con i maestri di scrittura, Montanelli e Gervaso. Una storia di carta e di carte, la storia di una famiglia appassionata di libri che è fortemente intrecciata con la crescita culturale ed editoriale della nostra città.

**TUTTA TUA LA CITTÀ**  
Teatro Cristallo

**DOVE**  
**Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

**BIGLIETTI**  
Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria



LUNEDÌ

**2.12**

🕒 ORE 18.00  
⌚ 80'

**PRESENTAZIONE**

- > con **Marco Balzano**, scrittore
- > in collaborazione con **Nuova Libreria Cappelli** Bolzano



## Bambino

Presentazione del nuovo libro di Marco Balzano "Bambino" (Einaudi, 2024).

*Ho ucciso e fatto uccidere. Ho sempre cercato di stare dalla parte del più forte e mi sono sempre ritrovato dalla parte sbagliata.*

Siamo a Trieste, la guerra è appena finita. Un uomo beve un caffè al bancone del bar. Qualcuno lo chiama, lui si gira ma sente già la canna di una pistola puntata contro la schiena. Tutti lo conoscono come «Bambino»: è stato la camicia nera più spietata della città. Sarà proprio lui a raccontarci la sua vita violenta. Una storia veloce quanto un proiettile che attraversa il fascismo, i confini, il tradimento. Marco Balzano torna al grande romanzo storico e civile come in "Resto qui". E lo fa con il suo personaggio più duro, facile da giudicare e impossibile da dimenticare.

Un romanzo palpitante in cui il giudizio – anche di fronte alle azioni più estreme – è sempre fuori scena, sempre sospeso. Con una scrittura trascinate e tagliente, Marco Balzano torna a indagare il rapporto tra individuo e collettività, tra le scelte personali e i grandi rivolgimenti della Storia.

**EDUCARE ALLA GIUSTIZIA**  
Teatro Cristallo in collaborazione  
con ANM - Associazione Nazionale  
Magistrati Sezione Trentino Alto Adige

**DOVE**  
**Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

**BIGLIETTI**  
ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria



GIOVEDÌ  
**5.12**

🕒 ORE 18.00  
⌚ 80'

PRESENTAZIONE



© Franco Lorenzoni

- > presentazione libro con **Franco Lorenzoni**, maestro e scrittore
- > modera **Luca Bertolini**



## Educare controvento

### STORIE DI MAESTRE E MAESTRI RIBELLI

L'incontro con maestre e maestri capaci di aprire prospettive nuove e inattese è al centro di questo nuovo saggio, "Educare controvento. Storie di maestre e maestri ribelli" (Sellerio Editore Palermo, 2023) in cui Franco Lorenzoni illustra la sua pedagogia innovativa e necessaria.

«Perché le differenze non si trasformino in discriminazione è necessario educare controvento, mettere in atto una ribellione nonviolenta. Educare alla libertà è un artigianato difficile, che ha bisogno di ispirarsi a chi ha saputo incarnare una rivolta tenace e quotidiana, in grado di costruire strumenti culturali capaci di accrescere le possibilità di scelta di tutte e tutti. Ma per educare controvento è necessario moltiplicare le domande e seminare inquietudine». Franco Lorenzoni è stato per quarant'anni maestro elementare e, insieme, ricercatore e formatore in un laboratorio pedagogico d'avanguardia. È autore di due libri ormai di culto in cui si dipinge l'avventura di una scuola capace di dare piena voce a chi apprende. In questo terzo libro illustra la pedagogia dell'educare controvento. Vale a dire una scuola «incubatrice di vocazioni», come voleva Calamandrei, il cui fine è «il pieno sviluppo della persona umana» e il mezzo una ricerca continua delle proprie capacità per cercare di contrastare ogni esclusione sociale. Il maestro Lorenzoni prosegue con il suo stile anti manualistico e non dottrinario, partendo dalla memoria di molteplici esperienze e rivivendo incontri e lezioni indimenticabili. La pratica e la teoria. La pratica è nei capitoli dispari, che narrano ciò che nasce dal continuo dialogo con bambine e bambini e da laboratori che rovesciano il mondo per cercare di comprenderlo nei suoi aspetti fondamentali: il corpo, lo spazio, il tempo, la convivenza, il parlare, il contare, la natura e la spiegazione scientifica della realtà. La teoria è nei capitoli pari ed emerge dagli incontri che lo hanno formato con maestre e maestri capaci di aprire prospettive nuove e inattese.

**UNITI PER I BAMBINI**  
Teatro Cristallo e  
UNICEF BOLZANO

**DOVE**  
Sala don Lino Giuliani  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

**BIGLIETTI**  
ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

MERCOLEDÌ  
**22.01**

🕒 ORE 18.00  
⌚ 160'

PROIEZIONE FILM



**MATINÉE PER LE SCUOLE**  
23.01 ore 9.30



**INSIEME CONTRO LA  
VIOLENZA DI GENERE**  
Teatro Cristallo, UNICEF BOLZANO,  
Città di Bolzano, in collaborazione  
con Polizia di Stato, GEA, ASSB  
e con il sostegno di Provincia  
Autonoma di Bolzano e Despar,  
Eurospar, Interspar

**DOVE**  
Teatro Cristallo

**BIGLIETTI**  
Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

## Un altro domani

La violenza sulle donne è un termometro del livello di civiltà raggiunto da un Paese. Il documentario di Silvio Soldini e Cristiana Mainardi indaga sulle dinamiche psicologiche e socioculturali da cui ha origine questa violenza, e su come si possa riconoscerla fin dai primi segnali, per prevenirla. Mettendo insieme testimonianze delle vittime e degli autori di violenza, e delle figure incaricate di occuparsi del problema (psicologi, criminologi, autorità giudiziarie, avvocati, Polizia di Stato, responsabili dei centri antiviolenza, ecc.), si delinea lo scenario attuale di un fenomeno complesso e atavico, inquadrato anche in una prospettiva storica che ripercorre come in Italia siano mutate la sensibilità e la consapevolezza attorno al tema. Inframezzando gli interventi dei testimoni (vittime, colpevoli, professionisti impegnati nella lotta alla violenza sulle donne) che compongono il docufilm, la regia si sofferma sulle riprese fisse e silenziose di case e palazzi, dall'esterno, come a suggerire che la maggior parte dei maltrattamenti e delle prevaricazioni sulle donne avviene proprio dietro quelle pareti, all'interno delle abitazioni: la violenza più diffusa rimane quella domestica, derubricata storicamente a "questioni di famiglia", da tenere nascoste nella sfera privata. E invece è giusto rimarcare che si tratta sempre di questioni della società, che ci riguardano tutti e affondano le radici in un sistema patriarcale, di cui molti retaggi culturali restano ancora da abbattere.



DA VENERDÌ

**24.01**

A VENERDÌ

**16.05**

80'

**CONFERENZE  
SPETTACOLO**

- > le conferenze sono proposte nella forma della conferenza-spettacolo con performance di danza contemporanea - narrazioni teatrali - intervento dei relatori: così da offrire una forma di rappresentazione che sia alimentata dalla sinergia tra arte e scienza
- > le conferenze sono realizzate in collaborazione con **esperti e relatori del Servizio Psichiatrico del Comprensorio Sanitario di Bolzano**, con esperti esterni e con artisti della **compagnia teatroBlu**

**ETÀ  
per tutti**

**ORARIO  
20.30**

**TU CHIAMALE  
SE VUOI EMOZIONI**  
compagnia teatroBlu

**DOVE**  
**Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

**BIGLIETTI**  
Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria

## Tu chiamale se vuoi emozioni...

Tu chiamale se vuoi emozioni... Chi non ricorda il verso della canzone di Lucio Battisti, e quante emozioni può suscitare una bella canzone. Ma cosa sono le emozioni? A cosa servono? Perché l'essere umano è così ricco di emozioni? Con queste conferenze spettacolo vogliamo dare continuità al progetto sulle emozioni iniziato la scorsa stagione teatrale nella direzione di un approfondimento di queste tematiche. Queste nuove conferenze spettacolo saranno dedicate alle emozioni e all'universo in cui gravitano illuminando la nostra esistenza con le mille sfumature che la colorano; verranno affrontati diversi aspetti culturali e sociali presenti nella nostra quotidianità. Si parlerà di intelligenza artificiale, tecnologia e robotica e di come esse possono essere poste in relazione con l'essere umano e i suoi sentimenti più profondi. Verrà proposto il tema dell'emozione nel cinema, nell'arte figurativa, nel linguaggio delle parole poetiche e narrative. Inoltre dedicheremo anche uno spazio alla riflessione sul tema del pregiudizio e di come si può sviluppare un proprio punto di vista, sollecitato da una narrazione sempre più presente, sui differenti aspetti dell'identità di genere e delle scelte sentimentali e spirituali.

**LE CONFERENZE SI SVOLGERANNO  
NELLE SEGUENTI DATE:**

24.01.2025, 21.02.2025, 14.03.2025,  
11.04.2025, 16.05.2025



GIOVEDÌ

**6.02**

⌚ ORE 18.00  
⌚ 70'

**CONFERENZA**

> con un medico pneumologo dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige e un esperto di escursioni del Cai Bolzano  
> modera **Eddi Treccani**

## Camminare in città

Molti di noi hanno preso l'abitudine di muoversi a piedi in città. Abbiamo imparato che camminare è l'attività fisica più semplice e comoda per il benessere psico-fisico. Quali sono le opportunità e i rischi per chi cammina a Bolzano?

Un medico pneumologo della nostra Azienda Sanitaria e un esperto di escursioni del Cai Bolzano ci aiutano a muoverci nella nostra città, tenendo conto dei percorsi disponibili e dei problemi creati dal traffico e dalle diverse fonti di inquinamento. L'iniziativa si rivolge anche a chi usa spesso la bicicletta.

### SENTIERI CULTURALI

Teatro Cristallo e CAI Bolzano

### DOVE

**Sala don Lino Giuliani**

Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria



GIOVEDÌ

**13.03**

⌚ ORE 18.00  
⌚ 100'

**PROIEZIONE FILM**

> con **Irene Dorigotti**, regista



## Across

Proiezione del film documentario "Across" di Irene Dorigotti (Italia, 2023, 77', Start - Noha Film - con Rai Cinema - In associazione con: Terra de Punt).

Irene, cresciuta nelle Alpi italiane con una famiglia legata al viaggio e alla cultura scout, approfittando dell'esposizione della Sindone a Torino, parte alla ricerca di un percorso religioso. Inizia un viaggio fatto di incontri giocosi e piccole rivelazioni, un vero e proprio road movie spirituale. Eppure, la ricerca di Irene è inquieta, le sue domande non sembrano trovare risposta, fino a quando la realtà diviene un universo poetico. Il sincretismo e il vociare del Messico, il caos del Vietnam e i Templi di Angkor Wat in Cambogia. Irene si allontana dalla religione per entrare nel sacro.

*"Il film vuole essere la ricerca di una spiritualità e di una vita sostenibile fatta di cammini e percorsi dove l'individuo si misura con i propri limiti. Ho trascorso il periodo della pandemia camminando nei boschi vicino a casa con il mio cane, come facevo da bambina prima di andarmene dalla casa della mia famiglia. Questo periodo di riflessione si è trasformato in una nuova ricerca spirituale: per me che sono una viaggiatrice, questo momento particolare è diventato un'intensificazione di viaggi nell'immaginario, nei ricordi, nei sogni".*  
Irene Dorigotti

### LE VIE DEL SACRO

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (realizzato col finanziamento del 5X1000 Irpef annualità 2023), Diocesi Bolzano-Bressanone

### DOVE

**Sala don Lino Giuliani**

Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria



LUNEDÌ

17.03

🕒 ORE 18.00  
⌚ 70'

PRESENTAZIONE

> con padre **Martin Lintner**,  
membro dell'Ordine dei Servi  
di Maria, direttore dello  
Studio Teologico  
Accademico di Bressanone  
> modera don **Valentino Maraldi**



## Teologia morale sessuale e familiare. Una prospettiva di etica relazionale

Presentazione del libro "Teologia morale sessuale e familiare. Una prospettiva di etica relazionale" di padre Martin Lintner (ed. Queriniana, 2024).

L'insegnamento della Chiesa cattolica sulla morale sessuale è in costante evoluzione, spesso in confusione. Per affrontare un serio cammino di rinnovamento, è necessario volgere lo sguardo alla storia, per riconoscere la creatività con cui la chiesa ha saputo rispondere alle sfide del proprio tempo. La domanda decisiva, d'altra parte, è sempre la stessa: questo insegnamento ci aiuta a comprendere in modo più profondo l'evento attestato dalla sacra Scrittura (specialmente dai Vangeli) e a rispondervi in modo più efficace? Con questo spirito, a partire da una dettagliata rassegna dei fondamenti biblici, l'autore di questo prezioso volume affronta a viso aperto le attuali sfide dettate dagli sviluppi sociologici, dalle scoperte delle scienze naturali e delle scienze umane, dagli studi di genere, ma anche dallo scandalo degli abusi sessuali, e cerca così di elaborare una rinnovata etica della sessualità, delle relazioni e del matrimonio, per proseguire il cambio di paradigma del Vaticano II e rispondere all'apertura e al dialogo portati dal pontificato di papa Francesco.

### LE VIE DEL SACRO

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (realizzato col finanziamento del 5X1000 Irpef annualità 2023), Diocesi Bolzano-Bressanone

### DOVE

Sala don **Lino Giuliani**  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria



GIOVEDÌ

20.03

🕒 ORE 18.00  
⌚ 100'

PROIEZIONE FILM

> docufilm di **Alessandro Pasian**  
e **Francesco Guazzoni**  
> introduce **Silvia Camin**,  
Presidente **Aied Bolzano-Bozen**



## Il coraggio della libertà

SETTANT'ANNI DI GENERAZIONI CONSAPEVOLI

Proiezione del film "Il coraggio della libertà. Settant'anni di generazioni consapevoli" prodotto da Aied, la storica Associazione Italiana per l'Educazione Demografica, scritto e diretto da Alessandro Pasian e Francesco Guazzoni, che firmano anche la fotografia e il montaggio, il documentario nasce dalla selezione di materiali d'archivio provenienti da Istituto Luce, Teche Rai, Fondazione Cineteca di Bologna e da produzioni come I misteri di Roma a cura di Cesare Zavattini (1963), L'amore in Italia di Luigi Comencini (1978) e Let's kiss di Filippo Vendemmiati (2021).

"Il coraggio della libertà. Settant'anni di generazioni consapevoli" ripercorre i fatti salienti della nostra storia, partendo dalla nascita nel 1953 a Milano dell'associazione AIED, fondata da un gruppo di giornalisti, scienziati e intellettuali, con l'obiettivo di abrogare l'articolo 553 del Codice Penale, retaggio della legislazione fascista che vietava l'uso e la propaganda dei mezzi contraccettivi, pena un anno di reclusione, l'Italia del secondo dopoguerra, il boom degli anni Sessanta, le rivendicazioni giovanili e le battaglie femministe del '68; ma anche le conquiste civili degli anni Settanta, la drammatica stagione dell'Aids negli anni Ottanta, per arrivare alle "nuove famiglie" del nostro tempo, focalizzando sulle nuove frontiere dei diritti civili, prima fra tutte la proposta di introduzione dell'informazione affettiva e sessuale nelle scuole italiane.

### EVERYDAY WOMEN'S DAY

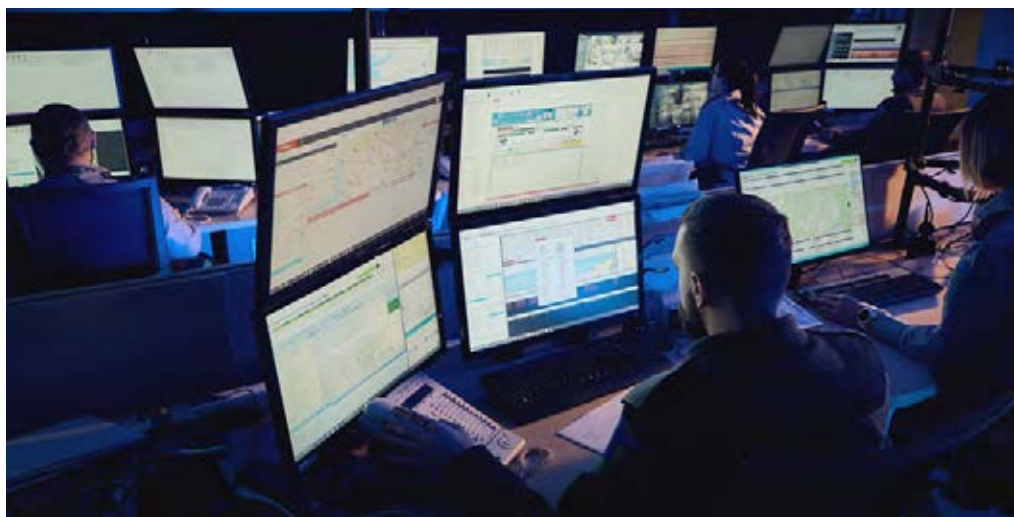
Teatro Cristallo col sostegno della  
Fondazione Cassa di Risparmio  
di Bolzano, Consulteri Kolbe  
e Aied e ITAS Mutua

### DOVE

Sala don **Lino Giuliani**  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito,  
prenotazione obbligatoria



# CITTADINI DELL'ORDINE

## SICUREZZA DA OLTRE 150 ANNI

Servizi di vigilanza, ispezioni, collegamento a centrale operativa sorvegliata da guardie giurate 24 ore su 24.

**CITTADINI DELL'ORDINE BOLZANO**  
 via lancia 6/A 39100 Bolzano (BZ)  
 T.: 0471 930477  
 Cittadini dell'Ordine Spa  
 Bolzano | Trento | Merano | Verona



MARTEDÌ

# 25.03

🕒 ORE 20.00  
 ⌚ 120'

CONFERENZA



> con il prof. **Gregorio Vivaldelli**,  
 dottore in teologia biblica  
 e docente presso gli  
**Istituti Teologici di Trento**  
 > organizza il **Comitato**  
**della Società Dante Alighieri**  
**di Bolzano** presieduto dalla  
 dottoressa **Raffaella De Rosa** in  
 collaborazione col  
**Teatro Cristallo**

## Libertà va cercando

**DANTE PROFETA DI SPERANZA**

Il 25 marzo è stato proclamato Giornata nazionale dedicata a Dante Alighieri (Dantedì: secondo molti studiosi corrisponde all'inizio del viaggio nell'aldilà della Divina Commedia). Il prof. Vivaldelli farà emergere come secondo Dante il desiderio di libertà alimenti il coraggio della responsabilità. Un argomento di stringente attualità: in questo nostro tempo, provato da numerose difficoltà, molte persone sono assetate di speranza e di stili di vita da riscoprire, per i quali valga la pena investire il proprio impegno quotidiano a servizio del bene comune.

**LE VIE DEL SACRO**

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (realizzato col finanziamento del 5X1000 Irpef annualità 2023), Diocesi Bolzano-Bressanone

**DOVE**

Teatro Cristallo

**BIGLIETTI**

Intero: 5 €  
 Cristallo Card: 4 €



GIOVEDÌ

27.03

🕒 ORE 18.00  
⌚ 80'

CONFERENZA



> con **Giada Mondini**, psicologa e psicoterapeuta, professore a contratto in **Sessuologia Clinica della dell'Università Pontificia di Psicologia di Venezia**. Didatta e Consigliere del **Centro Italiano di Sessuologia**



## L'amore sofferto

*"Odio e amo. Forse mi chiedi come io faccio. Non lo so, ma sento che ciò accade, e ne sono tormentato",* (Gaio Valerio Catullo).

Una serata dedicata ai sentimenti e alle relazioni durante la quale verrà posta una particolare attenzione verso i sentimenti amorosi e quelli odiosi...

L'odio si accompagna con l'amore? Com'è possibile che l'odio si accompagni con l'amore e lo sostituisca? E ancora: quando l'amore diventa crudele?

Le persone vivono di relazioni, di scambi, di incontri, di emozioni e di sentimenti; vale a dire che si è nel mondo. L'essere insieme inevitabilmente si trasforma nel corso della vita: a volte l'amore cambia forma, in altre aumenta o diminuisce nella sua intensità, e in altre ancora invece può finire. E poi ci sono quelle situazioni in cui l'essere insieme a qualcun altro può essere così ingombrante e soffocante da diventare tossico. Un tema delicato e urgente che può essere d'aiuto alle persone per riconoscere situazioni dannose per sé stessi e per gli altri. A guidare il pubblico a districarsi in questo percorso di consapevolezza sarà la Psicologa e Psicoterapeuta Giada Mondini che torna al Teatro Cristallo grazie al Consultorio Familiare Kolbe dopo il successo dell'appuntamento dello scorso anno che aveva avuto come focus il sentimento del valore di sé e l'essere donna.

### EVERYDAY WOMEN'S DAY

Teatro Cristallo col sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, Consultori Kolbe e Aied

### DOVE

**Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria

GIOVEDÌ

3.04

🕒 ORE 18.00  
⌚ 70'

CONFERENZA



> con **Roberto Crivellari**, gestore dei rischi familiari  
> e con **Camilla Koob**, avvocat

## Rischi familiari e testamento olografo

Le famiglie, le mamme e i papà separati o divorziati, i genitori in generale sono sempre di corsa di fronte alle sfide della vita e ai tanti impegni con i bambini e i ragazzi. Ma se qualcosa va storto? Se qualche imprevisto si rivela troppo gravoso per la situazione familiare? Pensare per tempo a tutelare il benessere della propria famiglia e dei propri cari con i giusti strumenti per proteggersi dai rischi e dagli imprevisti della vita è sicuramente la scelta migliore.

Durante l'incontro verrà ad esempio fatto vedere come scrivere un testamento olografo: una serata "tecnica", condotta da due esperti in materia, ai quali sarà possibile porre domande e chiedere esempi pratici, utili per la miglior gestione della propria vita.

### EVERYDAY WOMEN'S DAY

Teatro Cristallo col sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, Consultori Kolbe e Aied e ITAS Mutua

### DOVE

**Sala Centro Giovani Cristallo Young**

### BIGLIETTI

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria



# Mostre

2024 - 2025



DA LUNEDÌ

**23.09**

A DOMENICA

**6.10**

**MOSTRA**

> a cura di **Enrico Pedri**,  
architetto, Presidente  
Associazione "Un listello  
per Cafarnao"

> vernissage in foyer  
alla presenza di **Enrico Pedri**,  
**Pio Fontana** e **Giorgia Mongillo**,  
Sindaca di Bronzolo (BZ)

**DOVE**  
in foyer

**VERNISSAGE**  
lunedì 23.09, ore 18.00

**ORARI**  
la mostra è visitabile durante  
gli orari di apertura del Caffè del  
Teatro e della cassa del Teatro

**LE VIE DEL SACRO**

Teatro Cristallo, ACLI sede  
provinciale di Bolzano  
(realizzato col finanziamento  
del 5X1000 Irpef annualità 2023),  
Diocesi Bolzano-Bressanone

Ingresso gratuito

## Architetto Antonio Barluzzi: Chiese e Santuari in Terra Santa

L'architetto romano Antonio Barluzzi (1884-1960), figlio di una famiglia di architetti impegnati da diverse generazioni in Vaticano e arrivato in Terra Santa assieme al fratello ingegnere, si occupò della realizzazione e del restauro di importanti chiese e santuari, al punto da essere conosciuto come "l'architetto di Dio". Uomo religioso e profondo conoscitore della Bibbia, è noto per il forte significato simbolico che riuscì ad imprimere alle sue opere. Barluzzi è l'autore di alcuni tra i più noti santuari cristiani di Terra Santa: le basiliche dell'Agonia al Getsemani, della Trasfigurazione al Monte Tabor, della Visitazione ad Ain Karem; le chiese della Flagellazione e del Dominus Flevit a Gerusalemme; la cappella della Crocefissione al Santo Sepolcro. Questa esposizione, itinerante e bilingue, è un importante omaggio a Barluzzi, concepita con l'intento di raccontare il legame tra Trentino, Alto Adige e Terra Santa.

La mostra è curata dall'architetto Enrico Pedri, collaboratore assieme al padre Bruno, al restauro di due basiliche di Barluzzi in Terra Santa (la basilica dell'Agonia e la Dominus Flevit) ed è dedicata a Padre Pietro Kaswalder. Hanno collaborato alla realizzazione della stessa Collaboratori gli architetti Eva Trockner Gutweniger, Giovanna Franco Repellini, Bruno Pedri e Padre Stefano Cavalli (Venezia-Gerusalemme).

DA LUNEDÌ

**18.11**

A SABATO

**30.11**

**MOSTRA**

> progetto di **Adel Jabbar**  
> promozione **Associazione ART-APS**  
> in collaborazione con **Cinema  
Capitol** e **Biblioteca Culture  
del Mondo**  
> progetto sostenuto da **Ufficio  
Bilinguismo e Lingue Straniere**  
> a cura di **Giùsi Campisi**  
e **Adel Jabbar**

**DOVE**  
in foyer

**PRE INAUGURAZIONE**  
venerdì 15.11, ore 20.00  
c/o Kulturheim Gries,  
via Fago 45/C, Bolzano

**VERNISSAGE**  
lunedì 18.11, ore 17.30 da  
"Espace La Stanza" via Orazio  
34/A Bolzano

**L'ALLESTIMENTO  
DELL'ESPOSIZIONE  
PRESSO TRE LOCATION**  
**Teatro Cristallo**, galleria "Espace  
La Stanza" e **Cinema Capitol** -  
richiama l'attenzione del pubblico  
sull'attuale dinamica linguistica  
nel territorio dell'Alto Adige

**MADRE TERRA**  
Teatro Cristallo

Ingresso gratuito

## Galleria delle lingue

La terza edizione della "Galleria delle Lingue" intende presentare alcune delle nuove espressioni linguistico-artistiche articolando intorno a esse un'esposizione diffusa il cui fulcro sono le lingue e le scritture. Si tratta di una mostra di opere, quadri e installazioni elaborate utilizzando il tessuto con diverse tecniche e in vari formati.

All'evento partecipano donne artiste plurilingue coinvolte nel percorso di creazione delle opere. Vengono evidenziate le connessioni linguistiche e i flussi linguistici.

Alla pre-inaugurazione è previsto il "Concerto Romanze, Lied e Canzoni Napoletane" con Ilaria Iaquina soprano e Giacomo Serra, pianoforte.

DA SABATO

**14.12**

A LUNEDÌ

**6.01**

**MOSTRA**

> a sostegno di **UNICEF**

**DOVE**  
in foyer

**VERNISSAGE**  
sabato 14.12, ore 11.00

**ORARI**

la mostra è visitabile durante  
gli orari di apertura del Caffè del  
Teatro e della cassa del Teatro

## L'arte solidale del Natale

Che le mostre siano belle, non stupisce nessuno, ma che siano anche buone non è sempre scontato. La nostra mostra, invece, lo è...

Grazie ai bambini ed alle famiglie che nei mesi autunnali parteciperanno ai laboratori artistici del percorso Aspettando il Natale, tenuti da professionisti, raccoglieremo opere ed oggetti che verranno esposti nel foyer del Teatro.

Volete abbellire la vostra casa e al contempo aiutare i bambini in difficoltà? Vi basterà scegliere un oggetto e fare un'offerta libera. Il ricavato di questa raccolta andrà a sostegno di UNICEF e dei suoi progetti.

**UNITI PER I BAMBINI**

Teatro Cristallo e  
UNICEF BOLZANO

Ingresso gratuito

la cultura  
fa bene  
alla salute

**family  
salus**  
cure con cura | Gesundheit hat Vorrang

A tutti i possessori della **Cristallo card**, Family Salus riserva uno **SCONTO DEL 10%** su tutte le seguenti prestazioni:



VISITE MEDICHE  
SPECIALISTICHE



CHECK UP MEDICI DI  
PREVENZIONE GENERALE



INTERVENTI DI CHIRURGIA  
AMBULATORIALE



IGIENE ORALE E VISITE  
ODONTOIATRICHE

Lo sconto è valido dall'inizio alla fine della stagione teatrale; per dimostrare il possesso dei requisiti, sarà sufficiente esibire la card.

via Macello/Schlachthofstr. 53/b - Bozen

BZ Centro/Mitte

0471 976156 [www.familysalus.it](http://www.familysalus.it)

**B&R**  
S.r.l.  
SERVICE



[Info@brservice.it](mailto:Info@brservice.it)

[www.brservice.it](http://www.brservice.it)

0471 200562



INTELLIGENZA ARTIFICIALE,  
METAVERSO, REALTÀ AUMENTATA  
E TUTTO IL RESTO

# ELECTRIC SHEEP

SCOPRI NUOVI MONDI  
ENTRA NEL GRUPPO

scan me



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Abteilung Italienische Kultur



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Ripartizione Cultura Italiana



## Corsi e stage di teatro

2024 - 2025

per bambini,  
ragazzi e adulti



DA MARTEDÌ

**1.10**

A MARTEDÌ

**27.05**

⌘ 60'

**PERCORSO DI  
ESPLORAZIONE TEATRALE  
PER PICCOLI CURIOSI**

> compagnia teatroBlu  
> docente Benedetta Conte

**ETÀ**  
dai 3 ai 5 anni

**ORARIO**  
dalle 16.00 alle 16.50

**INCONTRO LIBERO DI PROVA**  
1.10 - con prenotazione:  
[info@teatroblu.net](mailto:info@teatroblu.net) oppure  
WhatsApp 3381613568

## Facciamo finta di...

I piccoli partecipanti al laboratorio saranno accompagnati a giocare insieme al far finta, giocando ad inventare e condividere storie per favorire la crescita e la capacità propria dei bimbi di immaginare e condividere le proprie fantasie.

Ogni incontro sarà un viaggio fantastico in un tema: in ogni incontro saranno usati come strumenti la lettura drammatizzata di un libro, giochi teatrali che coinvolgeranno il corpo e la voce, la proposta di un piccolo lavoro manuale per affinare la manualità fine e lasciare ai bimbi un piccolo ricordo dell'esperienza fatta. Il bambino scoprirà pian piano insieme al gruppo lo sviluppo armonioso del proprio talento e come dividerlo come un gruppo.

Il teatro diventerà un luogo di gioco e scoperta dove sia possibile non solo trovare uno spazio per esprimersi, giocare, scoprire e sperimentare la propria fantasia e il proprio talento, ma anche incontrare gli altri e se stessi sentendosi protetti e lasciare tracce... Sentendosi accolto il bimbo si permetterà di esplorare e scoprire accettando e accogliendo anche gli altri.

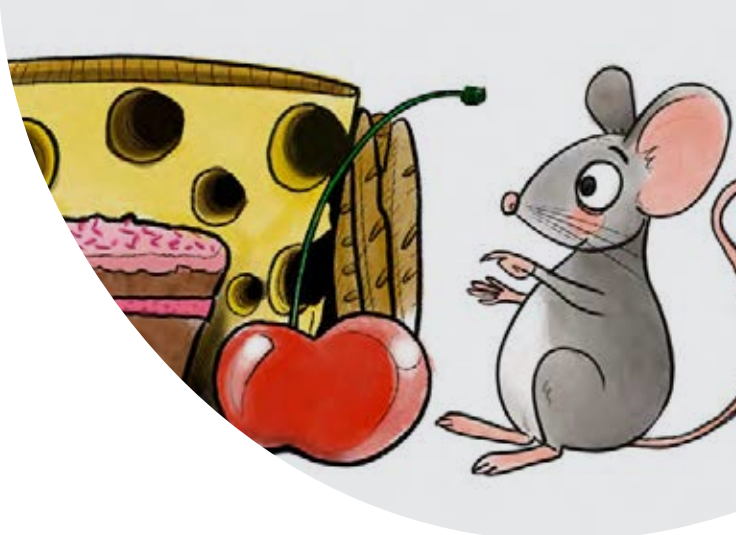
Il laboratorio terminerà con una piccola lezione aperta-festa finale che coinvolgerà anche i genitori.

**COSTO**

50 € al mese

**INFO ED ISCRIZIONI**

[info@teatroblu.net](mailto:info@teatroblu.net) oppure  
WhatsApp 3381613568



DA MARTEDÌ

**1.10**

A MARTEDÌ

**27.05**

⌘ 75'

**CORSO DI TEATRO**

> compagnia teatroBlu  
> docente Benedetta Conte

**ETÀ**  
dai 6 ai 10 anni

**ORARIO**  
dalle 17.00 alle 18.15

**INCONTRO LIBERO DI PROVA**  
1.10 - con prenotazione:  
[info@teatroblu.net](mailto:info@teatroblu.net) oppure  
WhatsApp 3381613568

## Teatro in gioco

Il laboratorio proposto per bambine e bambini dai 6 ai 10 anni ha come obiettivo quello di offrire strumenti ai partecipanti per esprimersi, raccontare ed ascoltare. Attraverso giochi teatrali, ascolto e invenzione di storie si offriranno strumenti per agire e pensare il proprio mondo e dividerlo con altri. Esplorare e condividere l'incanto proprio del teatro permetterà di scoprire nuove possibilità per esprimere il proprio mondo interiore e la propria fantasia. Il lavoro teatrale sarà orientato a migliorare l'autonomia e la capacità di comunicare ma anche il rispetto delle regole e l'auto-controllo. Incontrare codici teatrali e regole di gioco permetterà la scoperta e lo sviluppo della propria fantasia e creatività.

Lo scopo è rendere creativo e coinvolgente l'apprendimento per acquisire consapevolezza delle possibilità espressive del proprio corpo e della propria voce e della forza comunicativa del gesto teatrale.

Il laboratorio terminerà con uno spettacolo a fine maggio sul palco del Teatro Cristallo.

**COSTO**

50 € al mese

**INFO ED ISCRIZIONI**

[info@teatroblu.net](mailto:info@teatroblu.net) oppure  
WhatsApp 3381613568



DA MERCOLEDÌ

**2.10**

A MERCOLEDÌ

**28.05**

⌘ 90'

**CORSO DI TEATRO  
PER GIOVANI**

> compagnia **teatroBlu**  
> docenti **Nicola Benussi**  
e **Stefania Bertola**

**ETÀ**

**dagli 11 ai 16 anni**

**ORARIO**

dalle 18.00 alle 19.30

**INCONTRO LIBERO DI PROVA**

**2.10** - con prenotazione:

**info@teatroblu.net** oppure

**WhatsApp 3381613568**

## On Stage

Il corso di teatro si svolge il mercoledì dalle ore 18.00 alle 19.30. Un corso da ottobre a maggio per avvicinarsi al modo del teatro. Un percorso dedicato ai ragazzi con l'obiettivo di conoscere il proprio corpo (linee corporee, spazi corporei, gestualità, voce, movimento), di stimolare la propria creatività espressiva, la percezione dello spazio, del tempo e della relazione con gli altri e di sviluppare la propria sensibilità, sperimentando tecniche del teatro, della danza e del movimento.

Il teatro e la danza come strumenti per comunicare sé stessi e la propria personalità e per "raccontarsi" in un modo nuovo e sorprendente.

Durante il corso i giovani prepareranno uno spettacolo che poi sarà rappresentato in teatro a fine maggio 2025.

**COSTO**

50 € al mese

**INFO ED ISCRIZIONI**

**info@teatroblu.net** oppure

**WhatsApp 3381613568**

DA MARTEDÌ

**1.10**

A MARTEDÌ

**27.05**

⌘ 105'

**CORSO DI DANZA  
CONTEMPORANEA**

> compagnia **La quinta  
danza - teatroBlu**  
> docente **Stefania Bertola**

**ETÀ**

**dai 15 anni in su**

**ORARIO**

dalle 18.30 alle 20.10

**INCONTRO LIBERO DI PROVA**

**1.10** - con prenotazione:

**info@teatroblu.net** oppure

**WhatsApp 3381613568**

## Contro|Corrente

Un corso di danza contemporanea e movimento danzato che andrà a toccare i principi ed i concetti della danza contemporanea, tempo, spazio, corpo, energia, peso, imparando ad utilizzarli per muovere il proprio corpo attraverso una qualità. Un lavoro di studio della tecnica della danza contemporanea, ma anche un lavoro di ricerca personale attraverso l'improvvisazione, strutturata e guidata attraverso temi scelti. Si valorizzeranno le caratteristiche del singolo con l'obiettivo di arrivare ad un'energia danzante finale del singolo.

Durante il corso i partecipanti prepareranno una performance che poi sarà rappresentata in teatro a fine maggio 2025.

**COSTO**

65 € al mese

**INFO ED ISCRIZIONI**

**info@teatroblu.net** oppure

**WhatsApp 3381613568**

**NOLEGGIO, VENDITA E INSTALLAZIONE  
AUDIO VIDEO LUCI PROFESSIONALI**



**MATTEO COPPE** +39 347 2203535

**OFFICE & SHOWROOM**

via Negrelli, 10 – 39100 Bolzano (BZ) – IT

info@audiotek.org | www.audiotek.org

## MANAGED PRINT SOLUTIONS

Un servizio di stampa gestita  
stimola la produttività del tuo personale,  
ottimizza i flussi di lavoro e riduce  
i costi aziendali fino al 30%

Digital transformation e stampa gestita:

[www.printyway.it](http://www.printyway.it)

Siamo a Bolzano e in altre 7 sedi in Triveneto



A company of

DA MERCOLEDÌ

**2.10**

A GIOVEDÌ

**29.05**

8 150'

**CORSO DI TEATRO  
PER GIOVANI E ADULTI**

> compagnia teatroBlu  
> docente Nicola Benussi

**ETÀ  
per tutti**

**ORARIO**  
dalle 20.00 alle 22.30

**INCONTRO LIBERO DI PROVA**  
2.10 - con prenotazione:  
info@teatroblu.net oppure  
WhatsApp 3381613568

**COSTO**  
60 € al mese

**INFO ED ISCRIZIONI**  
info@teatroblu.net oppure  
WhatsApp 3381613568



## Cani Randagi

Il corso è rivolto ai giovani e agli adulti che desiderano avvicinarsi al mondo del teatro.

Il Teatro rappresenta uno spazio libero dalle convenzioni sociali, dove ogni persona può mettersi in gioco sperimentando le proprie potenzialità espressive, approfondire la conoscenza di sé, dei propri limiti e dalle proprie peculiarità attraverso il contatto e l'attenzione verso l'altro, e più in generale verso il gruppo. Il teatro è una possibilità importante per lo sviluppo della creatività e della fantasia e di tutto il mondo interiore che trova qui in luogo dove esprimersi. L'itinerario didattico è finalizzato al riconoscimento e al potenziamento dei mezzi espressivi di ciascun allievo, attraverso la consapevolezza del proprio corpo, della propria voce, della propria sensibilità.

Il lavoro è finalizzato alla creazione di uno spettacolo studio che verrà rappresentato in teatro a fine maggio 2025.

DA SABATO

**19.10**

A DOMENICA

**20.10**

z 540'

**STAGE DI ARTE  
DEL RACCONTO**

> compagnia teatroBlu  
> con Nicola Benussi

**ETÀ**  
giovani e adulti

**ORARIO**  
dalle 14.30 alle 19.00

## L'arte di raccontare le storie

Uno stage che si rivolge a tutti: insegnanti, appassionati della parola, genitori e adulti che desiderano scoprire le possibilità infinite di un racconto fatto ad arte.

Uno stage dedicato all'arte del racconto e della lettura ad alta voce delle storie più belle. Nel percorso verranno studiate e sperimentate le tecniche più efficaci per imparare a raccontare o leggere ad alta voce le storie in maniera coinvolgente e divertente. La prima parte del percorso sarà dedicata alle tecniche fisiche del racconto: dalla respirazione al movimento espressivo. Nella seconda parte ci si concentrerà nella ricerca del proprio narratore cercando di scoprire che tipo di narratore siamo e quali sono le nostre potenzialità creative.

**COSTO**

70 € complessivi  
Under 26 e iscritti corsi  
di teatroBlu: 50 €

**INFO ED ISCRIZIONI**

info@teatroblu.net oppure  
WhatsApp 3381613568

SABATO

**23.11**

Ⓞ DALLE 10.00 ALLE 17.30

**LABORATORIO  
DI SCRITTURA**

> con Lea Melandri

**ETÀ**  
dai 18 anni in su

**PARTECIPANTI**  
20 donne

**PRESENTAZIONE**  
Lea Melandri presenta il  
suo libro "Amore e violenza.  
Il fattore molesto della civiltà"  
Il 22.11 alle 17.30 presso  
Nuova Libreria Cappelli  
di Bolzano

**CORPI ERETICI**  
Teatro la Ribalta -  
Kunst der Vielfalt

**DOVE**  
Sala don Lino Giuliani  
Centro Culturale Cristallo - 2° piano

**COSTO**  
40 €

**INFO ED ISCRIZIONI**  
info@teatrolaribalta.it

## Laboratorio di scrittura d'esperienza

*"A differenza dell'autobiografia che lavora sui ricordi, sulla loro messa in forma all'interno di una narrazione, di un senso compiuto, quella che ho chiamato più volte "scrittura di esperienza" tenta di spingersi in prossimità delle zone più nascoste della coscienza, affidandosi a frammenti, schegge di pensiero, emozioni, che compaiono proprio quando si opera una dispersione del senso".*

Lea Melandri

Un laboratorio di scrittura per adulti che fa un percorso inverso a quello che ha portato alla codificazione dei saperi e dei linguaggi: dalla forma compiuta al disordine che la precede, dalla scrittura al pensiero che la muove, dalla costruzione di senso alla dispersione del senso, dall'unità alla frammentazione, dalla coscienza all'inconscio.

Lea Melandri (1941) è presidente della Libera Università delle Donne di Milano. Dal 1971 al 1978 è stata redattrice, insieme allo psicoanalista Elvio Fachinelli, della rivista «L'erba voglio». Ha diretto, dal 1987 al 1997, la rivista «Lapis. Percorsi della riflessione femminile». Ha collaborato dal 2000 al 2004 al mensile «Carnet», e attualmente con varie testate, tra cui: «Alfabeta», «Internazionale», «il Manifesto», «Il Riformista», «Corriere della Sera». Negli anni Settanta ha preso parte al movimento delle donne, di cui è divenuta una delle teoriche di riferimento.

1° STAGE - LUNEDÌ

**27+28.01**

2° STAGE - DOMENICA

**23+24.03**

3° STAGE - DOMENICA

**20+21.04**

⌘ 540'

STAGE DI  
BODY THEATRE

> compagnia teatroBlu  
> con **Nicola Benussi**  
e **Stefania Bertola**

ETÀ  
giovani e adulti

ORARIO  
dalle 14.30 alle 19.00

DATE STAGE  
1° stage: 27.01 e 28.01  
2° stage: 23.03 e 24.03  
3° stage: 20.04 e 21.04

## È una questione di feeling

Spesso riuscire nella vita è “una questione di feeling” - di sentirsi sintonizzati con quello che ci circonda. Come possiamo sentire le nostre emozioni attraverso il corpo? Che cosa ci racconta il corpo attraversato dalle emozioni?

Tre stage di body theatre dedicati alle emozioni e allo stato emotivo del feeling. Il teatro e la tecnica del body theatre offrono un percorso ideale per sperimentare e renderci conto di quanto le emozioni possano determinare le nostre azioni, e sono allo stesso tempo una formazione utile per diventare più attenti ai sentimenti che proviamo. La conoscenza di noi stessi attraverso la nostra percezione delle emozioni e dei sentimenti ci aiuta ad agire sotto il loro impulso in modo costruttivo permettendoci di essere in sintonia con gli altri e accrescere il nostro benessere psicofisico.

Gli stage vogliono servire a migliorare la nostra consapevolezza delle sensazioni|sentimenti che proviamo con l'obiettivo di rendere più efficaci la creatività, la capacità espressiva e il miglioramento personale.

### COSTO

Singolo stage: 70 €  
Under 26 e iscritti corsi  
di teatroBlu: 50 €  
Tre stage: 150 €

### INFO ED ISCRIZIONI

info@teatroblu.net oppure  
WhatsApp 3381613568

1° STAGE - LUNEDÌ

**2.02**

2° STAGE - DOMENICA

**+ 12.04**

⌘ 240'

STAGE DI TEATRO  
PER GRANDI E PICCOLI

> compagnia teatroBlu

ETÀ  
bambini e adulti

DATE STAGE  
1° stage: 2.02  
2° stage: 12.04

ORARIO  
dalle 14.30 alle 18.30

## Tutti insieme appassionatamente

Tutti insieme appassionatamente è l'occasione di un incontro fra grandi e piccoli. Un pomeriggio di attività e laboratorio teatrale in cui i grandi e i piccoli potranno stare insieme per scoprire un modo diverso di relazionarsi gli uni agli altri. Il teatro con le sue tecniche può essere un veicolo che stimola l'incontro tra i grandi e i piccoli, facendoli interagire sullo stesso piano di gioco e creando un momento di divertimento condiviso.

Lo stage si rivolge alle famiglie che sono invitate a partecipare e sperimentare attraverso la pratica di esercizi teatrali e di movimento il piacere di creare.

Possono partecipare allo stage grandi e piccoli, genitori e figli, zii o nonni e nipoti.

### COSTO

40 € complessivi  
per coppia bambino adulto  
60€ complessivi per coppia  
bambino adulto per chi si iscrive  
a entrambi gli stage

### INFO ED ISCRIZIONI

info@teatroblu.net oppure  
WhatsApp 3381613568

# Cristallo Young

PER BAMBINI, RAGAZZI  
E GIOVANI ADULTI

## AFFITTA LE NOSTRE SALE

### Sala Musica

- young: 10 € all'ora
- adult: 25 € all'ora

### Affitto intero Centro

- per mezza giornata: 100 €
- per giornata intera: 150 €

### Sala riunioni

40 € all'ora

## LABORATORI TEATRALI E PERCORSI CULTURALI

per giovani e adulti

## LABORATORI E ATTIVITÀ

per bambini

Le attività non prevedono la presenza di animatori di sostegno necessari a bambini e ragazzi con disabilità/difficoltà di inserimento e/o socializzazione.



### PER INFO E ISCRIZIONI:

[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

mail: [cristalloyoung@teatrocristallo.it](mailto:cristalloyoung@teatrocristallo.it)

## TESSERA ANNUALE

5 €: pagamento (bancomat, carte o contanti) presso la cassa del Teatro Cristallo e online sul sito [www.teatrocristallo.it/centro-giovani/tesseramento](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/tesseramento)

## CENTRO GIOVANI CRISTALLO YOUNG

via Dalmazia 30/a

teatrocristallo  
young.

UN CENTRO GIOVANILE È MOLTO PIÙ DI UN SEMPLICE SPAZIO: È UN PUNTO DI RITROVO, UN LABORATORIO DI IDEE, UN LUOGO DOVE CRESCERE E DIVERTIRSI INSIEME PER FAVORIRE IL BENESSERE, LA CREATIVITÀ E L'INTEGRAZIONE DEI GIOVANI NEL QUARTIERE E NELLA CITTÀ

**Cristallo Young non è l'unico centro del quartiere!**

Insieme a Blu Space (Musica Blu), Spazio Young Inside, Cooltour e On Lovera (La Strada - der Weg), offriamo un mix unico di teatro, musica e laboratori di cittadinanza. Collaboriamo per creare una rete di opportunità che rende la nostra comunità più forte e unita.

**VIENI A SCOPRIRE  
TUTTE LE NOSTRE ATTIVITÀ  
E DIVENTA PARTE DEL  
CAMBIAMENTO!**

## SEGUICI SUI SOCIAL!

Siamo su Instagram, Facebook, Youtube!





Città di Bolzano  
Stadt Bozen  
Assessorato ai Giovani  
Assessorat für Jugend



centri giovani  
sport  
talento  
impegno  
cittadinanza attiva  
cultura  
giovani  
formazione  
volontariato  
animazione

teatrocrystallo  
**young.**



# Kids

LABORATORI E PERCORSI  
CULTURALI DAI 6 AI 12 ANNI



SABATO

**14.09**

DOMENICA

**15.09**

⌘ 45'

LAB. ARTISTICO



## KINDERFESTIVAL L'officina del vento

> educatori **Cristallo Young**

**ETÀ**  
dai 6 ai 10 anni

**QUANDO**  
sabato 14.09  
e domenica 15.09

**ORARIO**  
mattino: dalle 12:00 alle 12:45  
pomeriggio: dalle 15:15 alle  
16:00 e dalle 16:30 alle 17:15

**PARTECIPANTI**  
max. 8 bambini per gruppo

Un forte vento porterà un laboratorio speciale al Kinderfestival, iniziativa promossa dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, ed animerà gli oggetti che i bambini realizzeranno con gli educatori: campane del vento, girandole, pesci e draghi volanti, ecc.

Un modo per sviluppare la creatività e manualità, riflettere sulla forza della natura e mettere le basi di un'educazione ambientale in maniera giocosa. Passate ad iscrivervi direttamente al nostro stand!

Per i più piccoli (3-5 anni) è presente un angolo creativo "fai da te".

### KINDERFESTIVAL

**DOVE**  
Prati del Talvera, Bolzano

**COSTO**  
partecipazione gratuita

**INFO ED ISCRIZIONI**  
iscrizione in loco  
fino ad esaurimento posti

DA MERCOLEDÌ

**18.09**

⊙ ORE 16.30  
⌘ 120'

RACCONTA STORIE  
IN CUCINA

> educatori **Cristallo Young**

**ETÀ**  
dai 6 ai 9 anni

**QUANDO**  
un mercoledì al mese  
18.09, 9.10, 6.11, 4.12

**ORARIO**  
dalle 16:30 alle 18:30

**PARTECIPANTI**  
max. 10

## Cosa bolle in pentola?

Non c'è miglior modo di liberarsi di un mostro, che mangiarlo! Attività di narrazione e piccolo laboratorio di cucina. I bambini ascolteranno una storia fantastica che avrà tra i suoi protagonisti mostri pericolosi e cattivi... ma buoni da mangiare.

A fine racconto prepareranno insieme agli educatori una merenda speciale... crepes di pelle di drago, zampe di troll...

Fantasia e colori ma anche concentrazione, rispetto delle procedure, pazienza, autostima... tutti aspetti che in cucina possono essere coltivati.

### CRISTALLO YOUNG

**COSTO**  
4 incontri: 20 €  
+ tessera annuale: 5 €

**INFO ED ISCRIZIONI**  
[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

DA MERCOLEDÌ

**25.09**

⊙ ORE 16.30  
⌘ 120'

LAB. CULINARIO



DA LUNEDÌ

**23.09**

⊙ ORE 16.40 - 17.40 + 17.50 - 18.50  
⌘ 60'

CORSO DI MUSICA



> educatori **Cristallo Young**

ETÀ

dai 10 ai 12 anni

QUANDO

un mercoledì al mese  
25.09, 23.10, 20.11, 18.12

ORARIO

dalle 16.30 alle 18.30

PARTECIPANTI

max. 10

## Lo chef sei tu!

La cucina del Cristallo Young si trasformerà in un laboratorio di creatività culinaria. I bambini prepareranno ed assaggeranno prelibatezze e compileranno il loro ricettario personale.

Cucinare insieme sviluppa la manualità, la creatività, l'autostima e l'ambizione dei bambini. Questo corso per aspiranti chef e pasticceri aiuterà i bambini a rendersi autonomi nella preparazione di gustosi piatti per far sì che sappiano cucinare qualcosa per sé e per gli altri. Ai partecipanti al corso verrà consegnato un ricettario che poi potranno portare a casa e un grembiule.

L'ultima lezione del corso prevede anche l'invito a cena per mamma e papà che... si lasceranno stupire dalla bravura ai fornelli dei loro figli!

> Niccolò degli Agostini,  
Mirko Frego

ETÀ

dagli 8 ai 13 anni

QUANDO

dal 23.09 a maggio 2025

ORARIO

1° turno: dalle 16.40 alle 17.40  
2° turno: dalle 17.50 - 18.50

PARTECIPANTI

max. 2 per corso

## Suona la batteria, libera le tue emozioni!

La batteria è uno strumento che si suona con tutto il proprio corpo: gli arti sono impegnati e coinvolti contemporaneamente, ognuno in modo autonomo, per produrre ritmi destreggiandosi tra pedali, piatti e tamburi. Non è soltanto uno strumento musicale, è utile per il miglioramento delle abilità psicomotorie e produce endorfine, cioè buonumore!

Niccolò Degli Agostini e Mirko Frego, giovani musicisti della scena bolzanina, accompagneranno i corsisti alla scoperta di uno strumento capace non solo di influire sulle abilità di coordinazione, migliorando nel tempo la capacità di concentrazione, ma anche di far scaricare le emozioni e lo stress attraverso un linguaggio non verbale.

Cicli da otto incontri da 1h, che si svolgono durante tutto l'anno scolastico.

CRISTALLO YOUNG

COSTO

4 incontri: 40 €  
+ tessera annuale: 5 €

INFO ED ISCRIZIONI

[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

CRISTALLO YOUNG

COSTO

8 incontri: 145 €  
+ tessera annuale: 5 €

INFO ED ISCRIZIONI

[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

DA GIOVEDÌ

**26.09**

⊙ ORE 16.30  
⌘ 120'

LAB. ARTISTICO



> educatori **Cristallo Young**

ETÀ  
dai 6 ai 10 anni

QUANDO  
26.09.24

I colori del bosco d'Autunno  
12.12.24

La sfera di neve dell'Inverno  
20.03.25

I fiori di Carta della Primavera  
12.06.25

Bentornata, Estate!

PARTECIPANTI  
max. 8

## Le stagioni della creatività

Quattro pomeriggi per scoprire in modo divertente il valore del riciclo di materiale, educando a combattere lo spreco e rispettare l'ambiente. Fogli di carta, colori, materiali di stagione raccolti nella natura, fantasia, creatività e pazienza sono gli strumenti che i bambini avranno disposizione per realizzare piccole opere d'arte.

### CRISTALLO YOUNG

COSTO  
4 incontri: 10 €  
+ tessera annuale: 5 €

INFO ED ISCRIZIONI  
[www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)  
[/centro-giovani/iscrizioni](http://centro-giovani/iscrizioni)

DA LUNEDÌ

**30.09**

⊙ ORE 16.30  
⌘ 120'

LAB. CREATIVO



> con **Cheyenne Unterkofler**

ETÀ  
dai 7 ai 12 anni

ORARIO  
dalle 16.30 alle 18.30

DATE LABORATORI  
2 incontri:  
30.09 e 14.10

N. PARTECIPANTI  
max. 8 bambini

## Il mini LAB della ceramica

Manipolare l'argilla è un'esperienza sensoriale straordinaria, che aiuta i bambini a rilassarsi e concentrarsi, stimolando e sviluppando la loro creatività.

Nel corso dei due incontri i piccoli ceramisti in erba potranno "imparare facendo". Sperimenteranno cosa significhi portare avanti un progetto, confrontandosi con il gruppo, passando da una prima fase di ideazione, alla decorazione, per arrivare a realizzare un oggetto unico e personalizzato.

### ASPETTANDO IL NATALE...

Programma della attività  
proposte tra novembre e dicembre  
per famiglie e bambini

COSTO  
20 € + tessera annuale: 5 €

INFO ED ISCRIZIONI  
[www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)  
[/centro-giovani/iscrizioni](http://centro-giovani/iscrizioni)

DA LUNEDÌ  
**28.10**

⌚ ORE 8.00  
⌚ 285'

HOLIDAY



DA MERCOLEDÌ  
**30.10**

⌚ 120'

LAB. CREATIVO



> educatori **Cristallo Young**

ETÀ  
dai 7 agli 11 anni

**QUANDO**  
Da lunedì 28.10 a giovedì 31.10  
+ notte a Teatro 31.10  
con colazione

**ORARIO**  
dalle 8.00 alle 12.45

**PARTECIPANTI**  
max. 16

**LUOGO**  
Centro Giovani Cristallo Young

Le attività non prevedono la presenza di animatori di sostegno necessari a bambini e ragazzi con disabilità/difficoltà di inserimento e/o socializzazione

**CRISTALLO YOUNG**

**COSTO**  
70 € + tessera annuale: 5 €

**INFO ED ISCRIZIONI**  
www.teatrocristallo.it  
/centro-giovani/iscrizioni

## Una settimana da paura – un Halloween diverso

A cosa serve la paura? È giusto averla? Come possiamo superarla? Insieme ai personaggi delle storie, della mitologia ed agli educatori, bambini e genitori affronteranno queste domande attraverso dei laboratori, giochi ed uno spettacolo teatrale ad hoc.

“Le 12 fatiche” attività che prende spunto dal mito di Ercole, eroe mitologico che ha dovuto superare difficilissime prove. Ha avuto paura? Con che spirito ha affrontato le proprie angosce e le prove della sua esistenza? Per gli antichi Greci la lotta dell’eroe contro un “mostro” non era soltanto un espediente narrativo per rendere un racconto più avvincente, ma anche un modo per affrontare in forma allegorica i travagli interiori che ci accompagnano durante la lotta contro le inquietudini quotidiane. Partendo da queste storie emblematiche, tra letture, cacce al tesoro mitologiche, realizzazione di maschere mostruose, i bambini scopriranno come possono vivere la paura e come trovare il coraggio di affrontarla. La notte di Halloween il Teatro Cristallo si popolerà di mostri. Per l’occasione, gli spazi del teatro saranno aperti e i partecipanti potranno vivere l’esperienza teatrale con “Caro mostro”, uno spettacolo a cura di Sagapò APS realizzato in esclusiva per loro. I bambini ed i genitori si muoveranno nelle diverse aree del teatro e si imbattono in personaggi che racconteranno loro storie di paure e di come affrontarle. Infine, solo per i più coraggiosi, ci sarà la possibilità di dormire, armati di sacchi a pelo, peluche e spazzolino da denti, nella Sala Cristallo Young, per poi svegliarsi e fare una super colazione tutti insieme!

> educatori **Cristallo Young**  
e **UNICEF Bolzano**

ETÀ  
dagli 8 ai 13 anni

**ORARIO**  
dalle 16.30 alle 18.30

**DATE LABORATORI**  
4 incontri, 30.10,  
13.11, 27.11, 11.12

**N. PARTECIPANTI**  
8 bambini e ragazzi

**ASPETTANDO IL NATALE...**

Programma della attività proposte tra novembre e dicembre per famiglie e bambini

**COSTO**  
20 € (la quota andrà versata direttamente ad UNICEF il giorno di inizio del laboratorio)  
+ tessera annuale: 5 €

**INFO ED ISCRIZIONI**  
www.teatrocristallo.it  
/centro-giovani/iscrizioni

## Una Pigotta a Natale... un'edizione speciale!

Può la magia del Natale trasformare una Pigotta in un elfo, in uno gnomo... o proprio in Babbo Natale? Scopritelo con noi!

Gli educatori e le esperte volontarie di UNICEF aiuteranno ogni bambino a realizzare una bambola unica e speciale, ispirata al magico mondo natalizio. Al termine del percorso ognuno adotterà la propria Pigotta.

L'adozione sostiene UNICEF nella sua missione di raggiungere i bambini in tutto il mondo, portando vaccini, alimenti terapeutici, costruendo pozzi e scuole.

DA LUNEDÌ

**11.11**

© DALLE 16.30 ALLE 18.30  
≈ 120'

LABORATORIO



> a cura di Sara Conci

ETÀ

dai 9 agli 11 anni

QUANDO

tre incontri: 11.11 – 18.11 –  
25.11 - lunedì dalle 16:30  
alle 18:30

DOVE

Centro Giovani Cristallo Young

PARTECIPANTI

max. 10 bambini

## Le mani legate al cuore

Le mani legate al cuore vuole essere un momento di gioco e riflessione, di incontro e relazione, con le mani e il cuore uniti, per crescere. Insieme. Condivideremo un tempo e uno spazio per conoscerci meglio “dentro” e “accanto”, per ascoltare insieme il cuore e per riflettere sul “potere” che abbiamo nelle nostre mani.

Sarà un percorso utile per unire sentimenti, emozioni, pensieri, parole e fantasia, fioriti da tante idee diverse e per creare insieme una storia (di mani e di cuore).

*... perché le mani sono strettamente legate al cuore e con esse possiamo fare tante cose belle e buone: creare, disegnare, scrivere, dipingere, piantare un albero, sfiorare, accarezzare, donare amore.*

CRISTALLO YOUNG

COSTO

15 € + tessera annuale: 5 €

INFO ED ISCRIZIONI

www.teatrocristallo.it  
/centro-giovani/iscrizioni

1° DATA – SABATO

**16.11**

2° DATA – SABATO

**30.11**

3° DATA – SABATO

**7.12**

≈ 150'

LAB. CREATIVO

> con Sandro Trincanato  
(1° e 2° data)

> con Cheyenne Unterkofler  
(3° data)

ETÀ

dagli 8 ai 13 anni  
+ accompagnatore

ORARIO

dalle 15.00 alle 17.30

DATE LABORATORI

sabato 16.11, 30.11 e 7.12

N. PARTECIPANTI

7 coppie: adulto +  
bambino/ragazzo

ASPETTANDO IL NATALE...

Programma della attività  
proposte tra novembre e dicembre  
per famiglie e bambini

COSTO

25 € ad incontro  
+ tessera annuale: 5 €

INFO ED ISCRIZIONI

www.teatrocristallo.it  
/centro-giovani/iscrizioni



## A Natale, l'arte è di casa!

**PICCOLI LABORATORI PER RISVEGLIARE LA CREATIVITÀ FAMILIARE E SOSTENERE I DIRITTI DEI BAMBINI**

Vi piacerebbe vivere un'esperienza speciale e creativa per rafforzare il rapporto e la comunicazione con i vostri bambini ed allo stesso tempo sostenere l'importante missione di UNICEF nel mondo?

Durante gli incontri, le coppie di partecipanti realizzeranno e decoreranno due piccole “opere”. Una la terranno per sé, l'altra, invece, sarà donata ad UNICEF. Gli oggetti realizzati saranno esposti nel foyer del Teatro dal 14.12 al 07.01.

Chi vorrà, potrà dare un'offerta ad UNICEF per aggiudicarsi le piccole opere esposte. La cifra raccolta andrà a sostenere i progetti a favore dei diritti dei bambini.

SABATO

**25.01**

⊙ DALLE 8.30 ALLE 13.30  
⌘ 300'

WORKSHOP MFM



> con **Gaia Mureda**, ostetrica e pedagoga mestruale e sessuale

> in collaborazione con il **Consultorio Kolbe**

**ETÀ**

**bambine dai 10 ai 12 anni**

**PARTECIPANTI**

max. 15

**Incontro informativo** per genitori ed interessati il 16.01 alle ore 18.30 presso il Centro Giovani Cristallo Young

## Il ciclo che spettacolo

Un laboratorio rivolto alle ragazze dai 10 ai 12 anni che “mette in scena” ciò che accade nel corpo femminile durante lo sviluppo. Attivando le emozioni e usando un linguaggio semplice, il ciclo mestruale si presenta come un’avventura da scoprire e vivere in modo positivo.

I genitori vengono coinvolti in un incontro precedente al workshop. “Il ciclo che spettacolo” è uno dei workshop dell’associazione Mfm (My fertility matters) nata nel 1999 a Monaco di Baviera, con l’obiettivo di promuovere un rapporto positivo verso il proprio corpo. Seguendo il pensiero guida “Proteggere ciò che apprezco” si educa alla responsabilità e cura verso il corpo femminile, la vita, la sessualità e la fertilità.

**EVERYDAY WOMEN'S DAY**

**COSTO**

30 € + tessera annuale: 5 €

**INFO ED ISCRIZIONI**

[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)



DA MERCOLEDÌ

**8.01**

⊙ DALLE 16.30 ALLE 18.30  
⌘ 120'

LAB. ARTISTICO

> educatori **Cristallo Young**

**ETÀ**

**agli 8 ai 12 anni**

**QUANDO**

5 incontri: 8.01, 22.01, 5.02, 19.02, 12.03

**PARTECIPANTI**

10 bambini

## Kamishibai, una valigia che scoppia di parole

Conosciuto soprattutto con il nome di Kamishibai, il Butai è un piccolo teatrino portatile di origine giapponese. Il suo nome significa “spettacolo teatrale di carta”.

Nel Giappone di inizio '900 non era raro che una figura in sella a una bicicletta, portasse sul portapacchi un teatrino in legno, tavole illustrate, dolciumi da vendere e si fermasse nelle piazze o sulle strade a raccontare storie. I bambini accorrevano per comprare dolciumi e ascoltare. Ogni piazza o ogni strada si trasformava, così, in un teatro all'aperto.

Durante il laboratorio, ogni bambino costruirà il suo teatrino di cartone, scriverà una storia simile, ma diversa da quella degli altri e... si trasformerà in un narratore, portando il suo racconto ovunque vorrà!

**CRISTALLO YOUNG**

**COSTO**

15 €

+ tessera annuale: 5 €

**INFO ED ISCRIZIONI**

[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)



DA LUNEDÌ

# 3.03

☉ DALLE 8.00 ALLE 12.45  
⌘ 285'

HOLIDAY



MERCOLEDÌ

# 16.04

☉ DALLE 15.00  
⌘ 180'

GIOVEDÌ

# + 17.04

☉ DALLE 8.00  
⌘ 300'

HOLIDAY



> educatori **Cristallo Young**

ETÀ

dai 7 agli 11 anni

QUANDO

da lunedì 03.03 a venerdì 07.03,  
dalle 8.00 alle 12.45

PARTECIPANTI

max. 16

Le attività non prevedono la presenza di animatori di sostegno necessari a bambini e ragazzi con disabilità/difficoltà di inserimento e/o socializzazione

## Su la maschera!

L'uso della maschera si perde nella notte dei tempi, non esiste cultura o luogo del mondo dove essa non sia presente.

Sono tante le motivazioni che rendono il mascherarsi un'attività affascinante agli occhi dell'essere umano. La principale è che indossare una maschera equivale ad assumere una nuova identità, in cui ognuno si senta libero di essere e di mostrarsi così come davvero vuole.

Attraverso la maschera i bambini imparano a "fare finta di", a mettersi nei panni di qualcun altro. Capiscono quale sia la differenza tra sé e gli altri e, soprattutto, possono sperimentare il punto di vista di questi ultimi.

Mascherandosi un bambino può dare voce a tutto il suo mondo interiore, ai suoi conflitti, alle difficoltà. Ne deriva una possibilità di arricchimento e crescita perchè, attraverso il personaggio con cui si identifica, può capire e drammatizzare i suoi scenari interni. In questa settimana dedicata alle arti ed al movimento ci occuperemo di questo, di ciò che appare e ciò che è, di maschere, di magia, di storie che raccontano mondi interiori.

Durante le mattinate si alterneranno momenti di gioco e socializzazione, attività artistiche diverse che permetteranno ai bambini di incontrare esperti in diverse discipline (mimo, attori, clown, maghi...). I bambini potranno sperimentarsi in un mini percorso teatrale costruito ad hoc.

**CRISTALLO YOUNG**

**COSTO**

70 €, sconto fratelli 60 €

**INFO ED ISCRIZIONI**

[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

## Nella tana del coniglio

> educatori **Cristallo Young**

ETÀ

dai 6 ai 10 anni

ORARIO

dalle 15:00 alle 18:00  
e dalle 8.00 alle 13.00

PARTECIPANTI

max. 14

Nel suo lungo viaggio di distribuzione delle uova di cioccolato, il coniglio di Pasqua farà tappa anche al Cristallo Young!

In questo minipercorso intensivo della durata di un pomeriggio ed una mattina ci dedicheremo alla caccia alle uova nei luoghi segreti del teatro, ai laboratori creativi e di decorazione, al racconto di storie primaverili e soprattutto...al gioco!

La quota di iscrizione all'attività comprende la merenda.

**CRISTALLO YOUNG**

**COSTO**

2 incontri: 15 €

**INFO ED ISCRIZIONI**

[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

DA LUNEDÌ

**16.06**

☉ DALLE 15.00  
⌘ 180'

E DA LUNEDÌ

**+ 25.08**

☉ DALLE 8.00  
⌘ 300'



HOLIDAY

## Street art School

> educatori **Cristallo Young**

**ETÀ**

dai 7 agli 11 anni

**QUANDO**

modulo 1

da lunedì 16.06 a venerdì 20.06

modulo 2

da lunedì 25.08 venerdì 29.08

**PARTECIPANTI**

max. 16 iscritti per modulo

Le attività non prevedono la presenza di animatori di sostegno necessari a bambini e ragazzi con disabilità/difficoltà di inserimento e/o socializzazione

Street art School, due settimane dedicate all'arte e al divertimento!

La sala del centro giovani ed il palco del Teatro Cristallo si trasformano in una scuola d'arte pronta ad accogliervi anche in estate con laboratori e tante attività divertenti come il mimo, la circomotricità, la clownerie, il teatro, la giocoleria, l'acrobatica e laboratori creativi, senza dimenticare lo spazio per il gioco!

Un'attività che coniuga sia la vocazione artistica e creativa del Centro giovani, che le attività all'aria aperta. Si svolge in due momenti particolari dell'estate: la prima settimana, appena dopo la fine della scuola, la seconda appena prima della riapertura.

Sono due periodi in cui l'offerta per i bambini è abbastanza scarsa, quindi molte famiglie si trovano in difficoltà. Le giornate saranno strutturate in "lezioni" dedicate a diverse discipline alternate e momenti di gioco libero. Saranno organizzate anche gite su percorsi artistici inseriti nella natura, per far conoscere meglio ai bambini il nostro territorio e le sue ricchezze.

**CRISTALLO YOUNG**

**COSTO**

90 € a settimana, sconto fratelli  
o doppia iscrizione 80 €  
+ tessera annuale: 5 €

**INFO ED ISCRIZIONI**

[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

teatrocristallo  
**young.**

# Young + Adults

LABORATORI TEATRALI  
E PERCORSI CULTURALI:  
PER GIOVANI E ADULTI





DA VENERDÌ

# 4.10

⌚ DALLE 19:45 ALLE 22:45  
⌘ 180'

SPAZIO GIOCO



> con educatori **Cristallo Young**

ETÀ  
dai 14 ai 99 anni

QUANDO  
dal 04.10.24,  
il primo venerdì del mese

## GAME ZONE Mettiti in gioco!

Se pensi che i giochi da tavolo e di ruolo non facciano per te, datti un'occasione di cambiare idea!

Ha una mente strategica o ti affidi alla fortuna? Ti piace inventare storie fantastiche o perderti in cervellotici calcoli matematici? Riesci a stare concentrato a lungo o hai bisogno di cambiare spesso attività? Hai uno spirito cooperativo o ti piace competere per essere il vincitore supremo?

Comunque tu sia, qualunque cosa tu preferisca, sappi che esiste il gioco giusto per te!

Ti piace giocare ai giochi di ruolo o ai giochi da tavolo, ma non hai un posto adatto o dei compagni di gioco? Passa da noi!

Game zone è uno "spazio sicuro" che si fonda su un'idea inclusiva della cultura del gioco, dove ogni persona possa sentirsi libera di essere se stessa e di condividere la propria passione, con chiunque si trovi allo stesso tavolo.

**CRISTALLO YOUNG**

**COSTO**  
gratuito + tessera annuale: 5 €

**INFO ED ISCRIZIONI**  
[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

SABATO

# 5.10 + 19.10

⌚ DALLE 15.00 ALLE 18.00  
⌘ 180'

LAB. DI FLUID PAINTING



> con **Sandro Trincanato**

ETÀ  
dai 18 anni in su

PARTECIPANTI  
max. 8 adulti

## Laboratorio e aperitivo con l'artista

Un divertente e coloratissimo laboratorio di fluid painting per adulti. I partecipanti verranno coinvolti nella realizzazione di un personale quadro o un orologio-vinile realizzato con la tecnica dell'acrylic pouring: uno spazio pensato per chi vuole scoprire la propria vena artistica ma anche per chi si cimenta per la prima volta con i colori e la propria espressività.

Arte e creatività per un pomeriggio insieme, dove gli artisti in erba si cimenteranno con tecniche differenti e strumenti insoliti, come il phon i palloncini o la carta da cucina.

Il risultato finale sarà consegnato ai partecipanti che, a coronamento di un pomeriggio diverso, potranno godersi anche un ottimo aperitivo sapientemente preparato dalle mani dell'artista – e barista – Sandro Trincanato.

**CRISTALLO YOUNG**

**COSTO**  
20 € ad incontro  
+ tessera annuale: 5 €

**INFO ED ISCRIZIONI**  
[www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni](http://www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni)

MARTEDÌ

**8.10**

Ⓞ DALLE ORE 18.00  
⌚ 150'

PERCORSO TEATRALE



MARTEDÌ

**25.02**

MERCOLEDÌ.

**26.02**

⌚ 180' **MATINÉE PER LE SCUOLE**

LAB. CREATIVO



> con **Valeria Cammarosano, Benedetta Francioni e Letizia Vaccarella**

ETÀ

dai 16 ai 99 anni

ORARIO

dalle 16.00 alle 19.00

DATE INCONTRI

martedì pomeriggio, 25.02.2025

N. PARTECIPANTI

max. 30

**matinée per le scuole**

mercoledì mattina, 26.02.25

## Pink\* Un gioco da Ragazze?

Come superare gli ostacoli che le donne incontrano oggi in Italia? Quali sono le soluzioni possibili? Un gioco ci viene in aiuto e ci mostra una verità inconfutabile: solo insieme si possono cambiare le cose! Pink\* è un gioco di ambientazione e critica sociale collaborativo, rivolto a un pubblico giovane ed adulto. Il suo obiettivo è sia intrattenere, che veicolare un messaggio educativo attuale e importante, quello della lotta alla disparità di genere.

È stato creato da Valeria Cammarosano, Benedetta Francioni e Letizia Vaccarella, per mostrare come, per sconfiggere discriminazioni, disparità e violenza di genere siano necessarie informazione ed educazione.

Pink\* Un gioco da Ragazze? ha vinto il premio Play4Change 2021 come miglior "Gioco da Tavolo Originale".

**EVERYDAY WOMEN'S DAY**

COSTO

partecipazione gratuita  
+ tessera annuale: 5 €

INFO ED ISCRIZIONI

www.teatrocrystallo.it  
/centro-giovani/iscrizioni

> con **Lucas Joaquin Da Tos**

ETÀ

dai 16 ai 25 anni

QUANDO

25 incontri totali:  
10 incontri nel 2024  
e 15 incontri nel 2025

PARTECIPANTI

min. 6 / max. 12

## Officina Kilombo

*Sono necessarie forme nuove. Nuove forme sono necessarie e, se queste mancano, allora è meglio che niente sia necessario.*  
Cechov, Il Gabbiano

Kilombo significa caos, disastro, confusione. E quanto è ingarbugliato, difficile e confuso il percorso che siamo costretti ad attraversare per scoprire cosa è per noi necessario, fondamentale alla nostra stessa esistenza? Partendo da questa domanda si sviluppa un percorso teatrale dedicato alla scoperta di sé e del mondo che ci circonda. Durante il percorso laboratoriale i partecipanti avranno la possibilità di scoprire e praticare diverse discipline teatrali e performative, spaziando dal combattimento scenico, alla scrittura e alla recitazione. Ultimo passo del percorso è l'ideazione collettiva di una restituzione al pubblico.

**CRISTALLO YOUNG**

COSTO

100€ + tessera annuale: 5 €  
I partecipanti hanno incluso  
l'abbonamento alla rassegna  
"In Scena" al Teatro Cristallo

INFO ED ISCRIZIONI

www.teatrocrystallo.it  
/centro-giovani/iscrizioni

# INTIMITÀ BOGARD

Teatro  
Comunale,  
P.zza Verdi 40

13 spettacoli



OTT 02, 04, 05, 06

ANTEPRIMA

Mein Kampf

di e con **Stefano Massini**  
da **Adolf Hitler**



OTT 24 → 27

Miles!

di e con **Paolo Fresu**, tromba, flicorno e multieffetti  
e con **Bebo Ferra** (chitarra elettrica), **Dino Rubino**  
(pianoforte e Fender Rhodes Electric Piano),  
**Marco Bardoscia** (contrabbasso), **Stefano Bagnoli**  
(batteria), **Filippo Vignato** (trombone, multieffetti  
elettronici, keyboard), **Federico Malaman**  
(basso elettrico), **Christian Meyer** (batteria)  
regia **Andrea Bernard**



NOV 14 → 17

Cose che so  
essere vere

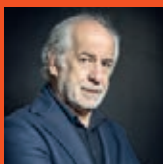
di **Andrew Bovell**  
con **Valerio Binasco, Giuliana De Sio, Giovanni Drago,**  
**Giordana Faggiano**



NOV 28 → DIC 01

Sogno di  
una notte  
di mezza estate

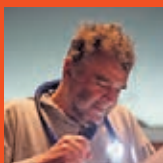
di **William Shakespeare**  
coreografia e regia **Davide Bombana**  
con **COB Compagnia Opus Ballet**



DIC 05 → 08

Tre modi per  
non morire

Baudelaire, Dante, i Greci  
di **Giuseppe Montesano**  
con **Toni Servillo**



DIC 12 → 15

Il risveglio

di e con **Pippo Delbono**  
con **Compagnia Delbono**



DIC 19 → 22

I parenti terribili

di **Jean Cocteau**  
regia **Filippo Dini**  
con **Milvia Marigliano, Mariangela Granelli, Filippo Dini**



GEN 09 → 12

Il caso Jekyll

tratto da **Robert Luis Stevenson**  
regia **Sergio Rubini**  
con **Sergio Rubini e Daniele Russo**



GEN 30 → FEB 02

Perfetti  
sconosciuti

uno spettacolo di **Paolo Genovese**  
con (in o.a.) **Dino Abbrescia, Alice Bertini,**  
**Marco Bonini, Paolo Calabresi, Massimo De Lorenzo,**  
**Anna Ferzetti, Valeria Solarino**



FEB 27 → MAR 02

Darwin, Nevada

con **Marco Paolini**  
regia **Matthew Lenton**  
e cast in via di definizione  
drammaturgia **Marco Paolini** con la collaborazione  
di **Telmo Pievani**

**Acquisto abbonamenti annuali e triennali fino al 6 ottobre**

**Acquisto biglietti singoli dal 24 settembre**

Vendita a Bolzano presso le Casse del Teatro Comunale: martedì - venerdì 14.30 - 19.00;  
sabato 15.30 - 19.00 | Prenotazioni: Teatro Stabile di Bolzano, tel: 0471 301566





# Calendario

2024 - 2025



## settembre

|                                      |  |                    |
|--------------------------------------|--|--------------------|
| <b>23.09</b><br>lun.<br>18.00        | <b>Architetto Antonio Barluzzi:<br/>Chiese e Santuari in Terra Santa</b><br>a cura di Enrico Pedri | <b>PAG.</b><br>118 |
| <b>VERNISSAGE - LE VIE DEL SACRO</b> |  |                    |

|                                |   |                   |
|--------------------------------|---|-------------------|
| <b>24.10</b><br>gio.<br>18.00  | <b>Alberto Pellai: Allenare alla vita</b><br>con Alberto Pellai | <b>PAG.</b><br>96 |
| <b>UNITI PER I BAMBINI</b>     |   |                   |
| <b>26.10</b><br>sab.<br>16.30  | <b>Caro Lupo</b><br>Compagnia Drogheria Rebelot                 | <b>PAG.</b><br>31 |
| <b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b> |   |                   |
| <b>27.10</b><br>dom.<br>16.30  | <b>Feisbuc Sister Canel</b><br>Filodrammatica di Laives         | <b>PAG.</b><br>32 |
| <b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b> |   |                   |

## ottobre

|  |   |                   |
|--|---|-------------------|
| <b>2.10</b><br>mer.<br>20.30                               | <b>(Tra parentesi). La vera storia<br/>di un'impensabile liberazione</b><br>Massimo Cirri, Peppe dell'Acqua | <b>PAG.</b><br>26 |
| <b>LE VIE DEL SACRO, GIORNATA<br/>DELLA SALUTE MENTALE</b> |   |                   |
| <b>3.10</b><br>gio.<br>18.00                               | <b>Omaggio a Tina Anselmi</b><br>Anna Vinci, Rosy Bindi   | <b>PAG.</b><br>90 |
| <b>EVERYDAY WOMEN'S DAY</b>                                |   |                   |
| <b>4.10</b><br>ven.<br>20.30                               | <b>Tribute to THE BLUES BROTHERS</b><br>con la big band BROTHERS IN BLACK                                   | <b>PAG.</b><br>27 |
| <b>NOTE LEGGERE</b>  |   |                   |
| <b>6.10</b><br>dom.<br>16.30                               | <b>Forza Venite Gente</b><br>Compagnia Strapaes   | <b>PAG.</b><br>28 |
| <b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b>                             |   |                   |
| <b>8.10</b><br>mar.<br>21.00                               | <b>Paola Turci e Gino Castaldo:<br/>Il tempo dei giganti</b><br>con Paola Turci e Gino Castaldo             | <b>PAG.</b><br>29 |
| <b>RACCONTI DI MUSICA</b>                                  |   |                   |
| <b>10.10</b><br>gio.<br>18.00                              | <b>Testamento biologico e non<br/>autosufficienza. Che fare?</b><br>Roberto Crivellari, Camilla Koob        | <b>PAG.</b><br>91 |
| <b>EVERYDAY WOMEN'S DAY</b>                                |   |                   |
| <b>11.10</b><br>ven.<br>18.30                              | <b>Guatemala: orti e diritti</b><br>Altromercato  | <b>PAG.</b><br>92 |
| <b>MADRE TERRA</b>   |   |                   |
| <b>17.10</b><br>gio.<br>18.00                              | <b>La cura della pelle in montagna</b><br>Francesca Ingannamorte, Eddie Treccani                            | <b>PAG.</b><br>94 |
| <b>SENTIERI CULTURALI</b>                                  |   |                   |
| <b>21.10</b><br>lun.<br>18.00                              | <b>Lo chiamavano Tempesta</b><br>Andrea Franzoso  | <b>PAG.</b><br>95 |
| <b>EDUCARE ALLA GIUSTIZIA</b>                              |   |                   |
| <b>23.10</b><br>mer.<br>20.30                              | <b>Quando un musicista ride</b><br>con Elio   | <b>PAG.</b><br>30 |
| <b>IN SCENA</b>  |   |                   |

## novembre

|  |   |                    |
|--|---|--------------------|
| <b>3.11</b><br>dom.<br>16.30   | <b>L'usél del mariscial</b><br>Teatro dell'Attorchio (Cavaion Veronese - VR)          | <b>PAG.</b><br>34  |
| <b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b>                                       |   |                    |
| <b>6.11</b><br>mer. 9.30<br>e 16.30                                  | <b>Il posto giusto</b><br>condotto da Pascal La Delfa                                 | <b>PAG.</b><br>35  |
| <b>UNITI PER I BAMBINI</b>   |   |                    |
| <b>7.11</b><br>gio.<br>20.30   | <b>La forza di una madre</b><br>Sara Conci  | <b>PAG.</b><br>96  |
| <b>INSIEME CONTRO LA VIOLENZA<br/>DI GENERE, UNITI PER I BAMBINI</b> |   |                    |
| <b>9.11</b><br>sab.<br>16.30   | <b>Piccoli principi e principesse</b><br>Compagnia teatrale Stilema                   | <b>PAG.</b><br>37  |
| <b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b>                                       |   |                    |
| <b>11.11</b><br>lun.<br>20.00  | <b>Con il bene vinci il male</b><br>Prof. Gregorio Vivaldelli                         | <b>PAG.</b><br>98  |
| <b>LE VIE DEL SACRO</b>  |   |                    |
| <b>12.11</b><br>mar.<br>21.00  | <b>Discoverland con Niccolò Fabi</b><br>con Niccolò Fabi                              | <b>PAG.</b><br>37  |
| <b>RACCONTI DI MUSICA</b>  |   |                    |
| <b>13.11</b><br>mer.<br>18.00  | <b>Cara Giulia. Quello che<br/>ho imparato da mia figlia</b><br>con Gino Cecchetti    | <b>PAG.</b><br>99  |
| <b>INSIEME CONTRO<br/>LA VIOLENZA DI GENERE</b>                      |   |                    |
| <b>14.11</b><br>gio.<br>9.30   | <b>Cara Giulia. Quello che<br/>ho imparato da mia figlia</b><br>con Gino Cecchetti    | <b>PAG.</b><br>99  |
| <b>MATINÉE PER LE SCUOLE</b>   |   |                    |
| <b>17.11</b><br>dom.<br>16.30  | <b>Belle &amp; Beast<br/>La Bella e la Bestia</b><br>Compagnia Voci dal Nord APS (BZ) | <b>PAG.</b><br>38  |
| <b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b>                                       |   |                    |
| <b>18.11</b><br>lun.<br>18.00  | <b>Galleria delle lingue</b><br>progetto di Adel Jabbar                               | <b>PAG.</b><br>119 |
| <b>VERNISSAGE - MADRE TERRA</b>                                      |   |                    |

|                               |  |                    |
|-------------------------------|--|--------------------|
| <b>18.11</b><br>lun.<br>18.00 | <b>Un giorno tutto questo sarà tuo</b><br>con Lidia Ravera<br><b>LE VIE DEL SACRO</b>                                  | <b>PAG.</b><br>100 |
| <b>21.11</b><br>gio.<br>18.00 | <b>Dodici di noi</b><br>Martin Peer, Aldo Mazza, Mamadou Gaye<br><b>MADRE TERRA</b>                                    | <b>PAG.</b><br>101 |
| <b>21.11</b><br>gio.<br>20.30 | <b>Otello, di precise parole si vive</b><br>con Lella Costa<br><b>IN SCENA</b>   | <b>PAG.</b><br>40  |
| <b>22.11</b><br>ven.<br>18.00 | <b>La storia dei librai erranti a Bolzano</b><br>Lorenzo Sola Rinfreschi e Giacomo Maucci<br><b>TUTTA TUA LA CITTÀ</b> | <b>PAG.</b><br>102 |
| <b>23.11</b><br>sab.<br>16.30 | <b>Vassilissa la bella</b><br>Compagnia teatroBlu<br><b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b>                                    | <b>PAG.</b><br>102 |
| <b>23.11</b><br>sab.<br>10.00 | <b>Laboratorio di scrittura d'esperienza</b><br>con Lea Melandri<br><b>CORPI ERETICI</b>                               | <b>PAG.</b><br>131 |
| <b>28.11</b><br>gio.<br>20.30 | <b>Rosa Mystica</b><br>a cura di D'AltroCanto Duo e Sandra Passarello<br><b>LE VIE DEL SACRO</b>                       | <b>PAG.</b><br>42  |
| <b>29.11</b><br>ven.<br>21.00 | <b>Emozioni grandissime!</b><br>con Maurizio Vandelli<br><b>RACCONTI DI MUSICA</b>                                     | <b>PAG.</b><br>43  |

## dicembre

|                               |  |                    |
|-------------------------------|--|--------------------|
| <b>2.12</b><br>lun.<br>18.00  | <b>Bambino</b><br>con Marco Balzano<br><b>EDUCARE ALLA GIUSTIZIA</b>                                 | <b>PAG.</b><br>45  |
| <b>4.12</b><br>mer.<br>20.30  | <b>Tango Gala</b><br>Compagnia Naturalis Labor, con Tango Spleen Cuarteto<br><b>IN SCENA - DANZA</b> | <b>PAG.</b><br>103 |
| <b>5.12</b><br>gio.<br>18.00  | <b>Educare controvento</b><br>con Franco Lorenzoni<br><b>UNITI PER I BAMBINI</b>                     | <b>PAG.</b><br>104 |
| <b>11.12</b><br>mer.<br>20.30 | <b>Come una specie di vertigine</b><br>di e con Mario Perrotta<br><b>IN SCENA</b>                    | <b>PAG.</b><br>46  |

|                                       |  |                    |
|---------------------------------------|--|--------------------|
| <b>13.12</b><br>ven.<br>20.30         | <b>Circo Kafka</b><br>Roberto Abbiati, Teatro Metastasio<br><b>CORPI ERETICI</b>                                 | <b>PAG.</b><br>48  |
| <b>14.12</b><br>sab.<br>11.00         | <b>L'arte solidale del Natale</b><br>a sostegno di UNICEF<br><b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b>                      | <b>PAG.</b><br>120 |
| <b>14.12</b><br>sab.<br>16.30         | <b>Le nuove avventure dei Musicanti di Brema</b><br>compagnia Teatro due Mondi<br><b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b> | <b>PAG.</b><br>49  |
| <b>15.12</b><br>dom.<br>16.30         | <b>Buon Natale</b><br>Associazione Culturale Luci della Ribalta (BZ)<br><b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b>           | <b>PAG.</b><br>50  |
| <b>21.12</b><br>sab. 17.00<br>+ 21.00 | <b>Gospel di Natale</b><br>Meachum Clarke & True Purpose<br><b>RACCONTI DI MUSICA</b>                            | <b>PAG.</b><br>51  |
| <b>23.12</b><br>lun.<br>20.30         | <b>Lo Schiaccianoci</b><br>Balletto di Siena<br><b>IN SCENA - DANZA</b>  | <b>PAG.</b><br>52  |

## gennaio

|                               |   |                    |
|-------------------------------|---|--------------------|
| <b>9.01</b><br>gio.<br>20.30  | <b>In vino veritas</b><br>con Lucio Gardin<br><b>NOTE LEGGERE</b>                                 | <b>PAG.</b><br>54  |
| <b>11.01</b><br>sab.<br>16.30 | <b>Boa</b><br>Compagnia Rasoterra Circo<br><b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b>                         | <b>PAG.</b><br>55  |
| <b>12.01</b><br>dom.<br>16.30 | <b>Tut per colpa del pizom</b><br>I Sottotesto di Nogaredo (TN)<br><b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b> | <b>PAG.</b><br>56  |
| <b>21.01</b><br>mar.<br>20.30 | <b>Secondo lei</b><br>Caterina Guzzanti e Federico Vigorito<br><b>IN SCENA</b>                    | <b>PAG.</b><br>57  |
| <b>22.01</b><br>mer.<br>18.00 | <b>Un altro domani</b><br>Giovanni Soldini<br><b>INSIEME CONTRO LA VIOLENZA DI GENERE</b>         | <b>PAG.</b><br>105 |
| <b>23.01</b><br>gio.<br>9.30  | <b>Un altro domani</b><br>Giovanni Soldini<br><b>MATINÉE PER LE SCUOLE</b>                        | <b>PAG.</b><br>105 |
| <b>24.01</b><br>ven.<br>21.00 | <b>Beatles Symphonic</b><br>Merano Pop Symphony Orchestra<br><b>RACCONTI DI MUSICA</b>            | <b>PAG.</b><br>58  |

|                               |  |                    |
|-------------------------------|--|--------------------|
| <b>24.01</b><br>ven.<br>20.30 | <b>Tu chiamale se vuoi emozioni...</b><br>Compagnia teatroBlu<br><b>TU CHIAMALE SE VUOI EMOZIONI</b>       | <b>PAG.</b><br>106 |
| <b>25.01</b><br>sab.<br>16.30 | <b>Punto e punta</b><br>Compagnia Proscenio Teatro<br><b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b>                       | <b>PAG.</b><br>59  |
| <b>28.01</b><br>mar.<br>20.30 | <b>Mamma a carico. Mia figlia ha novant'anni</b><br>di e con Gianna Coletti<br><b>EVERYDAY WOMEN'S DAY</b> | <b>PAG.</b><br>60  |

## febbraio

|                               |   |                    |
|-------------------------------|---|--------------------|
| <b>2.02</b><br>dom.<br>20.30  | <b>Forte e chiara</b><br>con Chiara Francini<br><b>EVERYDAY WOMEN'S DAY</b>   | <b>PAG.</b><br>61  |
| <b>5.02</b><br>mer.<br>20.30  | <b>ALLEGRO BESTIALE</b><br>Telmo Pievani e Banda Osiris<br><b>IN SCENA</b>  | <b>PAG.</b><br>62  |
| <b>6.02</b><br>gio.<br>18.00  | <b>Camminare in città</b><br>con un medico pneumologo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige e Eddi Treccani<br><b>SENTIERI CULTURALI</b> | <b>PAG.</b><br>108 |
| <b>8.02</b><br>sab.<br>16.30  | <b>Acquerello, il mio asinello</b><br>Compagnia Aria Teatro<br><b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b>   | <b>PAG.</b><br>63  |
| <b>13.02</b><br>gio.<br>19.30 | <b>Cena con delitto: Morte in villa</b><br>Filodrammatica di Laives<br><b>NOTE LEGGERE</b>  | <b>PAG.</b><br>64  |
| <b>16.02</b><br>dom.<br>16.30 | <b>Il teatro comico</b><br>di Carlo Goldoni<br><b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b>   | <b>PAG.</b><br>65  |
| <b>19.02</b><br>mer.<br>20.30 | <b>H2OMIX</b><br>RBR Dance Company<br><b>IN SCENA - DANZA</b>   | <b>PAG.</b><br>66  |
| <b>20.02</b><br>gio.<br>20.30 | <b>L'Empireo</b><br>regia Serena Sinigaglia<br><b>IN SCENA</b>  | <b>PAG.</b><br>67  |
| <b>21.02</b><br>gio.<br>20.30 | <b>Tu chiamale se vuoi emozioni...</b><br>Compagnia teatroBlu<br><b>TU CHIAMALE SE VUOI EMOZIONI</b>                                      | <b>PAG.</b><br>106 |
| <b>22.02</b><br>sab.<br>16.30 | <b>Cipi</b><br>Compagnia Fondazione Aida<br><b>IL TEATRO È DEI BAMBINI</b>  | <b>PAG.</b><br>69  |

|                               |   |                   |
|-------------------------------|---|-------------------|
| <b>28.02</b><br>ven.<br>21.00 | <b>Alla ricerca dell'uomo ragno</b><br>con Mauro Repetto<br><b>RACCONTI DI MUSICA</b> | <b>PAG.</b><br>70 |
|-------------------------------|---|-------------------|

## marzo

|                               |  |                    |
|-------------------------------|--|--------------------|
| <b>1.03</b><br>sab.<br>20.30  | <b>Il Sen(n)o</b><br>Lucia Mascino<br><b>EVERYDAY WOMEN'S DAY</b>  | <b>PAG.</b><br>71  |
| <b>3.03</b><br>lun.<br>20.30  | <b>Vicini di casa</b><br>con Amanda Sandrelli, Gigio Alberti, Alessandra Acciai, Alberto Giusta<br><b>IN SCENA</b>                       | <b>PAG.</b><br>72  |
| <b>9.03</b><br>dom.<br>16.30  | <b>Grisù. Un drago senza paura!</b><br>drammaturgia Manuel Renga e Marco Pagot<br><b>NOTE LEGGERE</b>                                    | <b>PAG.</b><br>73  |
| <b>11.03</b><br>mar.<br>20.30 | <b>L'amore che non è</b><br>Nuova Compagnia Teatrale<br><b>v.m. 14 anni</b>  | <b>PAG.</b><br>74  |
| <b>13.03</b><br>gio.<br>18.00 | <b>Across</b><br>con Irene Dorigotti<br><b>LE VIE DEL SACRO</b>  | <b>PAG.</b><br>109 |
| <b>14.03</b><br>ven.<br>20.30 | <b>Tu chiamale se vuoi emozioni...</b><br>Compagnia teatroBlu<br><b>TU CHIAMALE SE VUOI EMOZIONI</b>                                     | <b>PAG.</b><br>106 |
| <b>14.03</b><br>ven.<br>20.30 | <b>Solo Goldberg Variations</b><br>Virgilio Sieni<br><b>CORPI ERETICI - DANZA</b>  | <b>PAG.</b><br>75  |
| <b>15.03</b><br>dom.<br>20.30 | <b>Lucio &amp; Lucio</b><br>con i musicisti del Live Muse<br><b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b>  | <b>PAG.</b><br>76  |
| <b>17.03</b><br>lun.<br>18.00 | <b>Teologia morale sessuale e familiare. Una prospettiva di etica relazionale</b><br>con padre Martin Lintner<br><b>LE VIE DEL SACRO</b> | <b>PAG.</b><br>110 |
| <b>19.03</b><br>mer.<br>20.30 | <b>Amour, acide et noix</b><br>Compagnia DLD<br><b>IN SCENA - DANZA</b>  | <b>PAG.</b><br>77  |
| <b>20.03</b><br>gio.<br>18.00 | <b>Il coraggio della libertà</b><br>docufilm di Alessandro Pasian e Francesco Guazzoni<br><b>EVERYDAY WOMEN'S DAY</b>                    | <b>PAG.</b><br>111 |
| <b>22.03</b><br>sab.<br>20.30 | <b>Sissi. L'imperatrice</b><br>di Roberto Cavosi<br><b>IN SCENA</b>  | <b>PAG.</b><br>79  |

|                               |   |                    |
|-------------------------------|---|--------------------|
| <b>23.03</b><br>dom.<br>16.30 | <b>Il libraio che ingannò l'Inghilterra</b><br>Compagnia Guildy (BZ)<br><b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b>  | <b>PAG.</b><br>80  |
| <b>24.03</b><br>lun.<br>20.30 | <b>Rumba</b><br>di e con Ascanio Celestini<br><b>LE VIE DEL SACRO</b>                                   | <b>PAG.</b><br>44  |
| <b>25.03</b><br>mar.<br>20.00 | <b>Libertà va cercando</b><br>Prof. Gregorio Vivaldelli<br><b>LE VIE DEL SACRO</b>                      | <b>PAG.</b><br>113 |
| <b>27.03</b><br>gio.<br>18.00 | <b>L'amore sofferto</b><br>con Giada Mondini<br><b>EVERYDAY WOMEN'S DAY</b>                             | <b>PAG.</b><br>114 |
| <b>28.03</b><br>ven.<br>20.30 | <b>Caravaggio. Di chiaro e di oscuro</b><br>di Francesco Niccolini, con Luigi D'Elia<br><b>IN SCENA</b> | <b>PAG.</b><br>82  |

## maggio

|                               |   |                    |
|-------------------------------|---|--------------------|
| <b>16.05</b><br>ven.<br>20.30 | <b>Conferenza teatroBlu</b><br>Compagnia teatroBlu<br><b>TU CHIAMALE SE VUOI EMOZIONI</b>           | <b>PAG.</b><br>106 |
| <b>25.05</b><br>dom.<br>16.30 | <b>Ballet &amp; Theater Magic</b><br>con Anastasiya Ballet School<br><b>BUONA DOMENICA A TEATRO</b> | <b>PAG.</b><br>85  |

## aprile

|                               |  |                    |
|-------------------------------|--|--------------------|
| <b>2.04</b><br>mer.<br>20.30  | <b>Naufraghi senza volto</b><br>Laura Curino e Renato Sarti<br><b>MADRE TERRA</b>                                | <b>PAG.</b><br>83  |
| <b>3.04</b><br>gio.<br>18.00  | <b>Rischi familiari e testamento olografo</b><br>Roberto Crivellari, Camilla Koob<br><b>EVERYDAY WOMEN'S DAY</b> | <b>PAG.</b><br>115 |
| <b>9.04</b><br>mer.<br>20.30  | <b>Un gioco senza amore</b><br>Alessandra Limetti, Marta Marchi, Giovanna Rossi<br><b>IN SCENA</b>               | <b>PAG.</b><br>84  |
| <b>11.04</b><br>ven.<br>20.30 | <b>Conferenza teatroBlu</b><br>Compagnia teatroBlu<br><b>TU CHIAMALE SE VUOI EMOZIONI</b>                        | <b>PAG.</b><br>106 |

# Teatro Cristallo

## Chi siamo

via Dalmazia, 30 | 39100 Bolzano  
centralino: 0471 202016  
cassa: 0471 1880789  
mail: info@teatrocristallo.it  
prenotazioni@teatrocristallo.it  
www.teatrocristallo.it  
App Teatro Cristallo Bolzano

### ORGANIZZATORI

Teatro Cristallo Associazione Verein,  
Associazione L'Obiettivo, compagnia teatroBlu,  
UILT - Unione Italiana Libero Teatro, Teatro La  
Ribalta-Kunst der Vielfalt

### COMITATO CULTURALE

Paola Bassetti, Fabrizio Boldrin, Paola Cerocchi,  
Cristina Farina, Silvia Fusaro, don Valentino  
Maraldi, Tiziana Marcolin, Paolo Mazzucato,  
Nigritella Pilat, Consuelo Serraino, Giuseppe  
Sgambellone, Franca Toffol, Maurizio Zeni

### ENTI FINANZIATORI

Provincia Autonoma di Bolzano Alto  
Adige - Cultura Italiana, Città di  
Bolzano, Regione Trentino Alto Adige,  
Fondazione Cassa di Risparmio di  
Bolzano, Alperia SpA

### ENTE GESTORE

Teatro Cristallo Associazione - Verein

### CONSIGLIO DIRETTIVO

Franca Toffol - Presidente  
Lorenzo Sola - Vicepresidente  
Simonetta Nardin - Consigliere  
don Andrea Bona - Consigliere (rappresentante  
della proprietà, la parrocchia Regina Pacis)  
Massimo Cattaruzza Dorigo - Consigliere  
Francesco De Guelmi - Consigliere  
Licia Manzardo - Consigliere  
Tiziana Marcolin - Consigliere

### REVISORI DEI CONTI

Giorgia Daprà, Barbara Giordano, Silvano Taiana

### DIREZIONE

Gaia Carroli

### VICEDIREZIONE, UFFICIO STAMPA E COMUNICAZIONE

Francesca Lazzaro

### RESPONSABILE ORGANIZZAZIONE

Davide Dellai

### RESPONSABILE AMMINISTRAZIONE

Debora Conte

### GESTIONE PERSONALE DIPENDENTE E AUTONOMO

Giulio Levoni

### PROMOZIONE E SOCIAL MEDIA MANAGER

Paola Brucoli

### RESPONSABILE TICKETING

Alessio Ferrante

### COORDINAMENTO TECNICO

Matteo Zanirato

### STAFF TECNICO

Francesco Corsini, Alberto Folchini,  
Luca Predenz, Michele Ricci

### EDUCATORI CRISTALLO YOUNG

Alessia Franzoi, Lucas Da Tos

### AIUTO UFFICI

Francesca Emer

### GRAFICA E IMMAGINE COORDINATA

LARS - Bolzano

### STAMPA

Tipografia Tezzele by Esperia

### PROPRIETÀ

Parrocchia Regina Pacis, Bolzano



# Regolamento

## Teatro Cristallo

### SERVIZIO CASSA

La cassa del teatro è a tua disposizione per informazioni e acquisto di biglietti.

### ACCESSI FACILITATI

Se sei uno spettatore con difficoltà motorie, nella fila H sono presenti delle apposite pedane per posizionare le carrozzine. Il teatro è inoltre dotato di un bagno per disabili posto in fondo al foyer, nel corridoio a fianco del Bar.

### SPETTATORI CON BAMBINI PICCOLI

Se vieni a teatro con bambini, rivolgiti alle maschere: ti indicheranno dove lasciare carrozzina e/o passeggino, che non possono essere parcheggiati nelle vie di fuga. Per motivi di sicurezza, anche ai bambini verrà assegnato un posto singolo, dai 3 anni d'età in su. Eventuali eccezioni o casi particolari verranno valutati dal responsabile di sala.

### SPETTATORI CON ANIMALI

Gli animali non sono ammessi in sala né nel foyer del teatro. Gli unici animali ammessi sono i cani-guida per non vedenti.

### CIBO E BEVANDE

In sala non possono essere consumati cibi e bevande per evitare di disturbare i vicini e per non sporcare le poltrone e gli arredi del teatro. Eventuali bevande rovesciate potrebbero inoltre provocare cadute!

### SICUREZZA IN SALA

Il personale del teatro è l'unico responsabile del servizio sicurezza in sala. Per qualsiasi problema, la maschera ti saprà indirizzare all'incaricato in servizio.

### SE ARRIVI IN RITARDO ALLO SPETTACOLO

Sul biglietto o sull'abbonamento che hai acquistato è segnato l'orario di inizio dello spettacolo. Se arrivi in ritardo rispetto all'orario indicato, perdi automaticamente il diritto al posto a sedere. Se ci sono ancora posti disponibili in sala, la maschera ti accompagnerà al primo posto libero (per alcuni spettacoli l'ingresso in ritardo non è consentito e dovrai attendere l'intervallo). Se invece il teatro è tutto esaurito, ci dispiace: puoi decidere se aspettare in foyer e farti avvisare dalle maschere non appena si libera un posto!

### UTILIZZO DI CELLULARI E DISPOSITIVI DI RIPRESA AUDIO E VIDEO

In sala non è consentito l'utilizzo di telefoni cellulari, macchine fotografiche con o senza flash e dispositivi di riprese audio o video.

### DIVIETO DI FUMO

In tutti gli spazi del teatro vige il divieto di fumo.

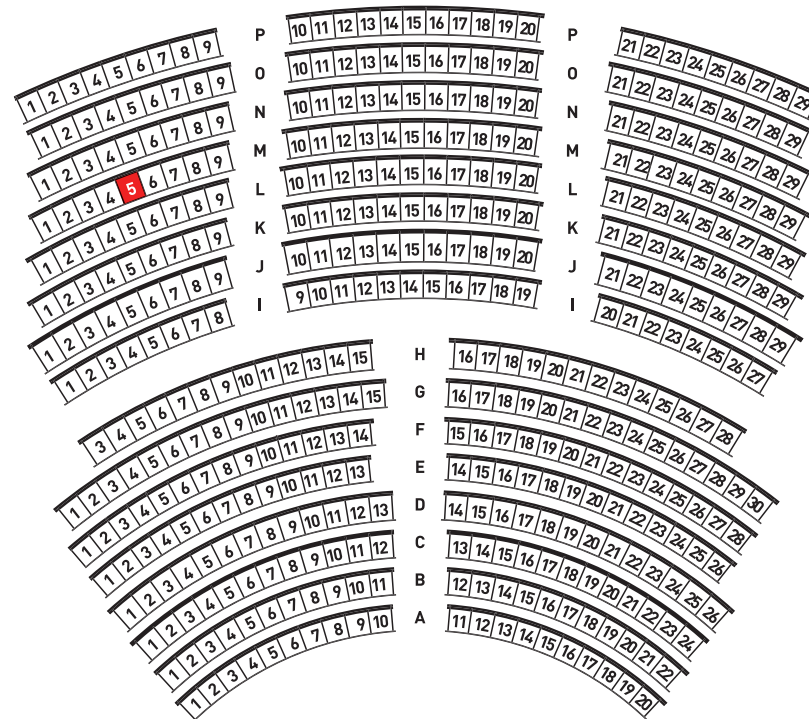
### PARCHEGGIO

In occasione degli spettacoli serali (non pomeridiani) il pubblico del Teatro Cristallo può usufruire del parcheggio gratuito situato di fianco alla Chiesa Regina Pacis, fino ad esaurimento posti.



# La nostra sala

## Teatro Cristallo



## Enti organizzatori



## In collaborazione con



## Sponsor



## Sponsor



## Enti finanziatori

